

EDICION DE 16 PAGINAS	
Crónica . . . . .	Pág. 1, 3 y 4
Provincias . . . . .	Pág. 10
Comercio . . . . .	2
Deportes . . . . .	10 y 11
Economía . . . . .	2
Política . . . . .	13
Redacción . . . . .	5
Agrícola . . . . .	13
Hípica . . . . .	14
Vida Social . . . . .	7
Teatros . . . . .	14 y 15
Cables . . . . .	8 y 9
Magazine . . . . .	16

## Luchan contra los Somoza



En esta foto, exclusiva, se ve a José Esteban McEvans (Radiofoto UPI, exclusiva.) en el momento de ser detenido por los rebeldes. A la izquierda, se ve al coronel Franco Chamorro (izquierda), primo del Dr. Pedro Joaquín Chamorro, jefe de los rebeldes.

## Nuevo reglamento de exámenes dará mayor eficiencia a enseñanza secundaria

Director, señor Hugo Meléndez, aclara nuevas disposiciones.— Promedio 5,6 en todas las asignaturas exime de exámenes; Nota 1 en primera calificación semestral no hacer perder el año

Después de haber consultado a los padres de familia y a los apoderados de alumnos de Liceos del país, el Director General de Enseñanza Secundaria, Hugo Meléndez Escobar, conversó con los periodistas con el propósito de esclarecer algunos aspectos relacionados con la materia.

Respecto al nuevo Reglamento que han obtenido nota 1 los alumnos en la primera calificación semestral no han perdido el año, pues pueden mejorar su nota en el segundo y tercer trimestres.

Para esto deberán obtener un cinco en cada una de las materias, logrando un promedio de 3,66, el cual debe aumentarse a cuatro.

El alumno que reciba mala calificación en un ramo durante los tres trimestres, podrá dar su examen en diciembre (con excepción de los de primero y segundo años de humanidades), siempre que no tenga malas notas en otras asignaturas.

Respecto a la nota Cuatro, considerada como mínimo para ser promovido de curso, aclaró que en el nuevo Reglamento tiene un valor mayor que la antigua de 3.

**MAYOR EFICIENCIA.**— El deseo del Ministerio de Educación—expresó— es promover a la mayor eficiencia de la enseñanza secundaria.

Referente a la consulta de que los profesores no colocan la nota siete y que aún la nota seis es de escasa aplicación, el señor Meléndez expresó que existe inconveniente alguno para otorgar dichas calificaciones.

Finalmente, el Director ratificó el hecho de que los estudiantes del segundo ciclo de humanidades pueden ser eximidos en todos los exámenes, teniendo un promedio de nota 6. Sin embargo, de acuerdo con el artículo 28 del nuevo Reglamento, en la práctica sólo se necesita obtener 5,6 en cada asignatura para eximirse de exámenes.

Respecto a la nota Cuatro, considerada como mínimo para ser promovido de curso, aclaró que en el nuevo Reglamento tiene un valor mayor que la antigua de 3.

**MAYOR EFICIENCIA.**— El deseo del Ministerio de Educación—expresó— es promover a la mayor eficiencia de la enseñanza secundaria.

Referente a la consulta de que los profesores no colocan la nota siete y que aún la nota seis es de escasa aplicación, el señor Meléndez expresó que existe inconveniente alguno para otorgar dichas calificaciones.

Finalmente, el Director ratificó el hecho de que los estudiantes del segundo ciclo de humanidades pueden ser eximidos en todos los exámenes, teniendo un promedio de nota 6. Sin embargo, de acuerdo con el artículo 28 del nuevo Reglamento, en la práctica sólo se necesita obtener 5,6 en cada asignatura para eximirse de exámenes.

Respecto a la nota Cuatro, considerada como mínimo para ser promovido de curso, aclaró que en el nuevo Reglamento tiene un valor mayor que la antigua de 3.

**MAYOR EFICIENCIA.**— El deseo del Ministerio de Educación—expresó— es promover a la mayor eficiencia de la enseñanza secundaria.

Referente a la consulta de que los profesores no colocan la nota siete y que aún la nota seis es de escasa aplicación, el señor Meléndez expresó que existe inconveniente alguno para otorgar dichas calificaciones.

Finalmente, el Director ratificó el hecho de que los estudiantes del segundo ciclo de humanidades pueden ser eximidos en todos los exámenes, teniendo un promedio de nota 6. Sin embargo, de acuerdo con el artículo 28 del nuevo Reglamento, en la práctica sólo se necesita obtener 5,6 en cada asignatura para eximirse de exámenes.

Respecto a la nota Cuatro, considerada como mínimo para ser promovido de curso, aclaró que en el nuevo Reglamento tiene un valor mayor que la antigua de 3.

**MAYOR EFICIENCIA.**— El deseo del Ministerio de Educación—expresó— es promover a la mayor eficiencia de la enseñanza secundaria.

Referente a la consulta de que los profesores no colocan la nota siete y que aún la nota seis es de escasa aplicación, el señor Meléndez expresó que existe inconveniente alguno para otorgar dichas calificaciones.

Finalmente, el Director ratificó el hecho de que los estudiantes del segundo ciclo de humanidades pueden ser eximidos en todos los exámenes, teniendo un promedio de nota 6. Sin embargo, de acuerdo con el artículo 28 del nuevo Reglamento, en la práctica sólo se necesita obtener 5,6 en cada asignatura para eximirse de exámenes.

## En descubierto espionaje soviético en la Argentina

Ministro búlgaro Popov fue notificado de que era "persona non grata", al descubrirse en la Legación un transmisor secreto de onda corta.— Enviaba gran cantidad de mensajes en clave al extranjero, probablemente a Europa.— La estación transmitió mucho el 3. día en que el Gobierno frustró manifestación dirigida por los rojos

**BUENOS AIRES, 8 (UPI).**— (Por William L. F. Hersey).— El Ministro búlgaro, Boris Popov, a quien el Gobierno argentino declaró "persona non grata", saldrá pronto del país. Los técnicos del Gobierno localizaron en la Legación un transmisor secreto de onda corta que enviaba gran cantidad de mensajes en clave al extranjero, probablemente a Europa.

Carlos Leguizamón, Director de Protocolo del Ministerio de Relaciones Exteriores, fue personalmente a la Legación búlgara para notificarla oficialmente de la decisión del Gobierno argentino de declarar "persona non grata" a Popov.

El Ministro dijo que saldría de la Argentina tan pronto como le fuera posible. El transmisor, de cinco kilovatios, estaba en una cabina de madera, en la parte superior del edificio de la Legación, situada en la casa número 2095, de la calle Guise, en Palermo Occidental, elegante barrio residencial de esta ciudad.

El Gobierno dijo que la estación cambiaban la frecuencia en cada una de las 13.500 kilociclos, utilizándose una gran variedad de letras de identificación. Contestaban durante 15 minutos y luego enviaba despachos cifrados de gran longitud. Algunos de los grupos numéricos tenían hasta 200 cifras. La estación estaba transmitiendo a veces hasta tres horas seguidas.

Parece ser significativo el hecho de que la estación transmitiera mucho el 3 de este mes, de seis y cuarto de la noche en adelante.

Esa fue la noche en que el Gobierno, haciendo uso de gran cantidad de fuerzas, puso fin a la manifestación dirigida por los comunistas que se realizó frente al edificio del Congreso Nacional.

El Ministro de Relaciones Exteriores, Diógenes Taboada, citó esta mañana a Popov en su despacho del Palacio San Martín, después de consultar anoche con el Presidente, Arturo Frondizi.

Taboada presentó al Ministro búlgaro las pruebas de las emisiones clandestinas y le dijo que su presencia ya no era grata en la Argentina. Popov se avino a salir de la Argentina. Leguizamón fue después a la Legación búlgara con la comunicación oficial.

En ella el Gobierno declaró que los únicos medios que tienen los diplomáticos para enviar comunicaciones confidenciales a sus Gobiernos son la valija diplomática y los cablesgramas cifrados, según lo tiene reconocido el Derecho Internacional en general y el artículo 15 de la Convención de La Haya de 1928, en particular.

La emisora transmitía desde las cinco de la tarde (20.00 GMT) un adelanto. Terminaba generalmente tres horas y media después.

El grupo parlamentario, que se encuentra en Pekín desde el cuatro de junio, habló sobre "construcción económica" y "problemas agrícolas" con autoridades chinas, según los despachos de "Nueva China".

El grupo visitó ayer "sitios de atracción" de Pekín y asistió ayer domingo a una misa en la Catedral de Nanfang, antes de partir mañana por avión para la ciudad costera de Lushun-Danjin, en el noreste del país, dijo la agencia de noticias.

Los "partidistas de la paz" chilenos, José Venturini y su esposa, también acudieron a recibir a Del Pedregal, dijo Radio Pekín.

El grupo parlamentario, que se encuentra en Pekín desde el cuatro de junio, habló sobre "construcción económica" y "problemas agrícolas" con autoridades chinas, según los despachos de "Nueva China".

El grupo visitó ayer "sitios de atracción" de Pekín y asistió ayer domingo a una misa en la Catedral de Nanfang, antes de partir mañana por avión para la ciudad costera de Lushun-Danjin, en el noreste del país, dijo la agencia de noticias.

Los "partidistas de la paz" chilenos, José Venturini y su esposa, también acudieron a recibir a Del Pedregal, dijo Radio Pekín.

El grupo parlamentario, que se encuentra en Pekín desde el cuatro de junio, habló sobre "construcción económica" y "problemas agrícolas" con autoridades chinas, según los despachos de "Nueva China".

El grupo visitó ayer "sitios de atracción" de Pekín y asistió ayer domingo a una misa en la Catedral de Nanfang, antes de partir mañana por avión para la ciudad costera de Lushun-Danjin, en el noreste del país, dijo la agencia de noticias.

Los "partidistas de la paz" chilenos, José Venturini y su esposa, también acudieron a recibir a Del Pedregal, dijo Radio Pekín.

El grupo parlamentario, que se encuentra en Pekín desde el cuatro de junio, habló sobre "construcción económica" y "problemas agrícolas" con autoridades chinas, según los despachos de "Nueva China".

El grupo visitó ayer "sitios de atracción" de Pekín y asistió ayer domingo a una misa en la Catedral de Nanfang, antes de partir mañana por avión para la ciudad costera de Lushun-Danjin, en el noreste del país, dijo la agencia de noticias.

Los "partidistas de la paz" chilenos, José Venturini y su esposa, también acudieron a recibir a Del Pedregal, dijo Radio Pekín.

El grupo parlamentario, que se encuentra en Pekín desde el cuatro de junio, habló sobre "construcción económica" y "problemas agrícolas" con autoridades chinas, según los despachos de "Nueva China".

El grupo visitó ayer "sitios de atracción" de Pekín y asistió ayer domingo a una misa en la Catedral de Nanfang, antes de partir mañana por avión para la ciudad costera de Lushun-Danjin, en el noreste del país, dijo la agencia de noticias.

Los "partidistas de la paz" chilenos, José Venturini y su esposa, también acudieron a recibir a Del Pedregal, dijo Radio Pekín.

El grupo parlamentario, que se encuentra en Pekín desde el cuatro de junio, habló sobre "construcción económica" y "problemas agrícolas" con autoridades chinas, según los despachos de "Nueva China".

El grupo visitó ayer "sitios de atracción" de Pekín y asistió ayer domingo a una misa en la Catedral de Nanfang, antes de partir mañana por avión para la ciudad costera de Lushun-Danjin, en el noreste del país, dijo la agencia de noticias.

## LEA HOY

**JUEGO ILEGAL.** Cayó Natalio Orleans Duba, el último prófugo de este proceso. En sus declaraciones, comprometió a otros ex funcionarios policiales, ordenando el fiscal dos nuevas detenciones . . . . . (Págs. 4 y 16)

**GINEBRA.** Rusia se negó a modificar su actitud frente al problema de Berlín. Fuentes allegadas a la conferencia dicen que ésta llega a su fase crítica . . . . . (Pág. 9)

**FRANCIA.** El Gobierno del general De Gaulle hizo una seria advertencia a Estados Unidos y Gran Bretaña, de que no seguirá realizando nuevas negociaciones con la OTAN, si Francia no participa de los secretos nucleares. Teme que Rusia reconozca al Gobierno rebelde de Argelia si se instalan en su territorio bases atómicas . . . . . (Pág. 8)

**IMPORTACIONES.** Nuevas facilidades se acordó otorgar para la realización de operaciones triangulares, según resolución adoptada por la Comisión de Cambios . . . . . (Pág. 3)

**CEPAL.** Expertos de once países concluyeron sus deliberaciones, recomendando la adopción de técnicas de presupuestos por funciones y actividades . . . . . (Pág. 2)

## La Canciller deja un recuerdo



Hoy abandonará el país, poniendo término a su grata visita oficial, la Ministra de Relaciones Exteriores de Israel, señora Golda Meir. Ayer, cumpliendo los últimos actos oficiales en Santiago, visitó la Escuela República de Israel, y, posteriormente, inauguró la avenida del barrio alto, que llevará el nombre de su patria. En el grabado, firma un autógrafo. A su lado puede verse al Embajador de Israel, Excmo. señor Eliezer Dorón.

## Hoy partirá de Chile la Canciller Golda Meir

Hoy, a las 16.30 horas, abandonará Chile, después de una visita de una semana, la Ministra de Relaciones de Israel, señora Golda Meir. Será despedida en Los Cerrillos por el Canciller Vergara Donoso, el Director del Protocolo, señor Hernán Cuevas; el Intendente-Aldede de Santiago, señor Ramón Álvarez Galdames; el Embajador de Israel, señor Eliezer Dorón; el Excmo. señor Presidente de la República, y miembros de la colectividad israelita. Sigue viaje a México.

Las actividades oficiales de la señora Meir en Chile finalizaron anoche, con una comida ofrecida por ella al Ministro de Relaciones Exteriores, en los comedores del Hotel Carrera.

Poco antes de la comida, la Canciller israelí conversó durante una hora y media con sus colegas chilenos "respecto a asuntos generales" que interesan a ambos países, según la versión del señor Vergara.

A las 11 de la mañana, la señora Meir presidió la ceremonia de inauguración de la Avenida República de Israel, en la comuna de Nuñoa. En el acto hicieron uso de la palabra la ilustre visitante y el Alcalde, señor José María Narbóna, y, posteriormente, el Consejero de la Embajada, señor Samuel Goren, ofreció un coctel en su residencia.

Al mediodía, el Instituto Chileno-Israelí de Cultura, la agasajó con un almuerzo, durante el cual su presidente, senador Humberto Álvarez Suárez, y el presidente de la Sociedad de Escritores se refirieron a la personalidad de la señora Meir y a la historia de su pueblo.

## BERMUDEZ NO ESTA CONDENADO A MUERTE

**MANAGUA, 8 (UPI).**— Las autoridades nicaragüenses confirmaron que se encuentra detenido el periodista Alejandro Bermúdez, nicaragüense, casado con la dama chilena Laura Mallol.

Según noticias recibidas en Nueva York, la señora de Bermúdez se encuentra en Tegucigalpa, desde donde hizo gestiones por la suerte de su esposo ante la Sociedad Interamericana de Prensa "SIP", solicitándose que se averiguase su suerte.

Un vocero del Gobierno nicaragüense dijo que Bermúdez es considerado "un hombre muy peligroso" y le llamó arquitecto de un plan piloto soviético para América Latina. Dijo que aquí ayudó a organizar un pequeño partido político llamado "Movilización Republicana", cuyos miembros fueron adiestrados en el sabotaje.

Explicó el vocero que Bermúdez no estaba condenado a muerte como se ha aseverado en el exterior, porque no existe en Nicaragua la pena capital.

**GESTIONES DE NUESTRA CANCELLERIA**  
El Canciller nicaragüense, en respuesta al cablegrama enviado por el Ministro Germán Vergara Donoso, el domingo, explicó que Alejandro Bermúdez fue detenido para investigar "su participación en la tentativa de invasión armada por mercenarios de distintas nacionalidades". Agregó que si Bermúdez resulta inocente, será dejado de inmediato en libertad.

Por su parte, el Embajador de Chile en Estados Unidos, señor Walter Müller, informó ayer al Ministerio de Relaciones Exteriores, que cumplió la misión que se le encomendó ante el representante diplomático nicaragüense en ese país, en favor de su proceso está pendiente.

## PRIMER ENVIO DE CORRESPONDENCIA MEDIANTE PROYECTIL TELEGUIADO

Casi a la velocidad del sonido volaron 3 mil cartas desde un submarino en el Atlántico hasta una base en Florida.

**WASHINGTON, 8 (UPI).**— Estados Unidos hizo hoy su primer envío de correspondencia mediante un proyectil teleguiado.

El Departamento de Correos anunció que unas tres mil cartas fueron enviadas, casi a la velocidad del sonido, desde un submarino en el Atlántico a la base aeronaval auxiliar de Mayport, Florida, en un experimento "de significación histórica para los pueblos de todo el mundo".

La correspondencia fue enviada desde el submarino "Barbero", en un proyectil teleguiado "Regulus I", que aterrizó sin novedad en Mayport, después de un vuelo de más de 100 kilómetros.

Los proyectiles Regulus tienen una velocidad de unos 960 kilómetros por hora, y aterrizan sobre patines.

Según el Departamento de Correos, ésta es la primera vez que se usa en el mundo un proyectil teleguiado con el propósito "importante y práctico de enviar correspondencia".

Las cartas fueron despachadas por una Oficina Oficial del Departamento de Correos establecida a bordo del submarino.

El submarino "Barbero" zarpa de Norfolk, Virginia, iniciando una travesía rutinaria de

## Se inicia era del correo espacial



**NORFOLK.**— El Administrador de Correos, general Summerfield, el teniente Carlos Dew, y otros observadores miran una parte de la carga de tres mil cartas a bordo del submarino "Barbero", antes de iniciar éste el viaje que culminó ayer con el lanzamiento del proyectil "Regulus", que inauguró la era del correo espacial. Abajo, en el águila, la primera estampilla en conmemoración de este notable acontecimiento, que puede significar una transformación total en los sistemas de correspondencia.— (Radiofoto UPI.)

**FIRST OFFICIAL MISSILE MAIL**

**UNITED STATES POST OFFICE DEPARTMENT**

**UNITED STATES POST OFFICE DEPARTMENT**

**UNITED STATES POST OFFICE DEPARTMENT**

## WORLD GIRL-GUIDES MEET TODAY IN SANTIAGO

En esta mañana llegará a Chile la Jefa Mundial de Girl-Guides, Lady Baden-Powell, quien permanecerá 10 días en una etapa de su gira por Latinoamérica para entrar en contacto con el movimiento.

Se hospedará en Los Cerrillos por el Subdirector de Turismo, señor Aurelio Fernández, el embaajador, señor Ivor Pink, las autoridades chilenas y miembros de la comunidad residente.

En la mañana, Lady Baden-Powell ofrecerá una conferencia de prensa en el Hotel Carrera, en una ceremonia que se realizará a las 10.30 horas en el Salón Rojo del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Después de la recepción en la Casa del Grupos, en la tarde a la Casa del Grupos.

En la mañana se reunirá con los jefes de las Asociaciones Cristiana, Femenina y Juvenil, y a la recepción de la Embajada con motivo del Día de la Reina.

En la tarde, Lady Baden-Powell se reunirá con las Girls Guides en la Avenida Ossa 1640, y el lunes lo hará con las niñas de la Universidad de Chile, en un homenaje que se realizará a las 19.30 horas en el Club de Golf.

Después de la recepción en la Casa del Grupos, en la tarde a la Casa del Grupos.

En la mañana se reunirá con los jefes de las Asociaciones Cristiana, Femenina y Juvenil, y a la recepción de la Embajada con motivo del Día de la Reina.

En la tarde, Lady Baden-Powell se reunirá con las Girls Guides en la Avenida Ossa 1640, y el lunes lo hará con las niñas de la Universidad de Chile, en un homenaje que se realizará a las 19.30 horas en el Club de Golf.

Después de la recepción en la Casa del Grupos, en la tarde a la Casa del Grupos.



LADY BADEN-POWELL

# INFORMACIONES COMERCIALES

Proporcionadas por Jaras y Sotta y Cia., Corredores de la Bolsa de Comercio, Nueva York 61, Fonos 82995-98, Casilla 1610

## Cambios

Dólar cheque	1.048	1.053
Dólar billete	1.052	1.059
Nacional billete	11.30	11.90
Soles peruanos	37	38
Bolivianos	6.06	6.09
Uruguayos	102	112
Cruceros	7.60	8.20
Libras esterlinas	2.943	2.970
Francos suizos	242	245
Libras	—	1.73
Francos franceses	—	3.20
Peetas	—	19.20

## Mercado de Valores

El mercado de valores en el día de ayer estuvo poco activo, y sus precios irregulares. El oro se transó bastante, la mayor parte a \$ 22.700, que fue su precio de cierre.

Se transaron: 36.800 oro, 6.534.800 bonos, y 560.717 acciones.

Los mejores conformes se obtuvieron en: oro, Banco de Chile, Banco Nac. del Trabajo, Colerantes, Fermo-Química, Loza de Penco, Cartones, Vapores y FENSA.

La tendencia al cierre fue irregular.

## VALPARAISO

### Bolsa de Valores

BOLSA DE CORREDORES

ORO, 22.850 t.	Chile, 5.600 t.	Español A/E, 335 c.	Italiano, 167 t.	Cerros, 2 c.	P. de Lobos, 63 t.	Temoya, 123 v.	Lora, 118 v.	Schwager, 475 c.	Asi. Abas, 122 c.	Electro Met., 382 t.	Erizores, 24 c.	Fensa, 27 t.	Medeo, 133 t.	Arauco, 118 v.	Intero, 80 c.	Muelles, 27 c.	Vapores, 740 v.	Carozzi, 199 c.	Gem. Melón, 812 t.	Cer. Unión, 355 v.	Copjes, 305 c.	Cristales, 80 c.	Elect. Ind. 105 c.	Fermo Químicas, 105 c.	Ges. Valpo., 77 t.	Guano, 29 c.	Hucke, 350 v.	Industrial, 74 c.	Industrias Varías, 704 t.	Lora de Penco, 55 v.
----------------	-----------------	---------------------	------------------	--------------	--------------------	----------------	--------------	------------------	-------------------	----------------------	-----------------	--------------	---------------	----------------	---------------	----------------	-----------------	-----------------	--------------------	--------------------	----------------	------------------	--------------------	------------------------	--------------------	--------------	---------------	-------------------	---------------------------	----------------------

## Cobre en Londres

PRIMERA RUEDA  
f por toneladas largas.  
Disponibles: £ 228.15.0, comprador.  
£ 239.3.0, vendedor.  
Fijación: £ 2.16.0, a.m.  
A 90 días: £ 237.15.0, comprador.  
£ 228.0.0, vendedor.  
Fijación: £ 2.15.0, a.m.

SEGUNDA RUEDA  
Disponibles: £ 237.0, comprador.  
£ 237.5.0, vendedor.  
Fijación: £ 1.15.0, baja.  
A 90 días: £ 235.15.0, comprador.  
£ 236.0.0, vendedor.  
Fijación: £ 2.0.0, baja.  
Tendencia: firme.  
Ventas: 675, t. largas.

## Precios al cierre

CIERRE OFICIAL DE LA BOLSA DE COMERCIO A LAS 13 HORAS

ORO FISICO, 22.700 c.	MONEDAS:	Merceditas, 15 t.	Oploco, 300 t.	P. de Lobos, 64 c.	Schwager, 480 t.	Tamayo, 130 v.	AGRICOLAS Y GANADERAS	Ciemes, 1.300 t.	Colcura, 190 c.	Copihue, 70 c.	T. de Fuego, 1.800 t.	Vina C. y Toro, 230 c.	SALITRES	Anglo Austral, 860 c.	Ingenieros, 240 t.	TENTILES	Caupolicán, 38 t.	Paños Concepción, 30 t.	Paños de Tomo, 150 c.	STIMAR, 270 c.	Talidos Salto, 52 t.	Textril Progreso, 35 t.	Textril Vía, 38.112 v.	INDUSTRIALES Y VARIAS	BECA, 95 v.	Croswi, 300 t.	Ormento Melón, 810 c.	Cristales, 130 t.	C. de P. de P., 25.000 c.	Compañías, 101 t.	C. Industrial, 76 t.	Coma, 205 c.	Cartones, 80 t.	Elect. Industr. E.E., 110 t.	Fermo Químico, 106 t.	Vertillanes, 63 t.	Fer. U. S. Vicent, 42 c.	Ges. de Concepción, 49 c.	Ges. de Santiago, 110 t.	Impelax, 150 c.	Intero, 80 c.	Industrias Varías, 107 t.	INSA, 360 c.	Interpneumáticos, 80 t.	Luchetti, 72 v.	Mex. Kny, 170 t.	Muestra Aruco, 110 t.	Papeles y Cart., 780 c.	Pequeño Iquique, 16 t.	Piverredo, 410 t.	Referencios L, 54 n.	Refinosa de Vía, 615 v.	Repita Urbina, 270 t.	Saravada Bernard, 173 X.D. t.	Santitas, 88 t.	Soprole "A", 900 v.	Tatereval, 155 c.	Telefona, 185 c.	Vapores, 735 t.	Vidrios Penco, 303 t.	METALURGICAS	CAP, 320 t.	CIC, 115 t.	Electro Metalúrg., 355 c.	FENSA, 27.14 t.	Indac, 130 c.	Madeo, 138 c.	Marinos, 120 c.	SEGUROS	Cb. Cona. Gries, 180 t.
-----------------------	----------	-------------------	----------------	--------------------	------------------	----------------	-----------------------	------------------	-----------------	----------------	-----------------------	------------------------	----------	-----------------------	--------------------	----------	-------------------	-------------------------	-----------------------	----------------	----------------------	-------------------------	------------------------	-----------------------	-------------	----------------	-----------------------	-------------------	---------------------------	-------------------	----------------------	--------------	-----------------	------------------------------	-----------------------	--------------------	--------------------------	---------------------------	--------------------------	-----------------	---------------	---------------------------	--------------	-------------------------	-----------------	------------------	-----------------------	-------------------------	------------------------	-------------------	----------------------	-------------------------	-----------------------	-------------------------------	-----------------	---------------------	-------------------	------------------	-----------------	-----------------------	--------------	-------------	-------------	---------------------------	-----------------	---------------	---------------	-----------------	---------	-------------------------

## DORMITORIOS

NORMANDO: \$ 163.000.  
Repetir 3 dormitorios, 2 baños, toilette con espejo de biombo, 2 veladores, 2 marquetines, 2 sillas, alfombra, bañiquero, mudo de su valor real.  
COMEDOR ADJUNTO: \$ 169.000.  
Gran amplitud de luz, alfombra de 1 buffet, 1 mesa, 6 sillas y 2 sillas.  
COMEDOR NORMANDO: \$ 35.000.  
Linda estufa, bañadero a mano a pie.  
LIVING CAPTIVE: \$ 103.000.  
Paredes, terraza, bronce y góbelin a elección, 1 sofá y 2 sillones.  
657 - NATANIEL - 657

## Ministerio de Obras Publicas

### DIRECCION DE VIALIDAD

OFICINA DEL INGENIERO DE LA PROVINCIA DE SANTIAGO. Se solicitan cotizaciones para la provisión de lubricantes por 12 meses, que continúan de detallar: SAE-10, SAE-20, SAE-30 Diesel; SAE-30, Bencina; SAE-40, Diesel; SAE-40, Bencina; SAE-40, SAE-140, que deberán cumplir con las normas M. I. del Ejército de EE. UU. y servicios A. P. I. Dichas cotizaciones se abrirán mañana 10 de junio de 1959, a las 12 horas.

Bases y antecedentes, consultar en la Secretaría, Santo Domingo N° 1395.

### DIRECCION DE ARQUITECTURA

Solicitanse propuestas públicas para la ejecución de la demolición de los inmuebles ubicados en calle Gálvez N°s 198, 202, 210, 216, 226, 266, 284, 366 y 405, de esta ciudad, incluso, la ejecución de ciertos exteriores.

Las propuestas se abrirán el día 22 del presente mes, a las 11 horas en la Sala de Despacho del Arquitecto Jefe Relacionador de la Dirección; y tendrán derecho a participar en ella los contratistas inscritos en los Registros de esta Dirección en la Tercera Categoría A, y superiores.

Bases y demás antecedentes se podrán solicitar en el Archivo Técnico de la Dirección.

Solicitanse propuestas públicas para la ejecución de la obra gruesa del Pabellón "B", del Internado del LICEO DE NIÑAS DE PUNTA ARENAS, con un presupuesto oficial de \$ 49.549.264.

Las propuestas se abrirán en las Salas de Despacho del señor Intendente de la Provincia de Magallanes y del señor Arquitecto Jefe Relacionador de esta Dirección, el día 27 del presente mes, a las 11 horas.

Bases y demás antecedentes se podrán consultar en el Archivo Técnico de la Dirección.

Solicitanse propuestas públicas para la ejecución de la obra gruesa y terminaciones de la ampliación y modificación de las ESCUELAS N°s 11 y 13, de ANTOFAGASTA, con un presupuesto oficial de \$ 58.903.501.

Las propuestas se abrirán en las Salas de Despacho del señor Intendente de la Provincia de Antofagasta, y del señor Arquitecto Jefe Relacionador de esta Dirección, el día 24 del presente mes, a las 11 horas.

Pueden participar en esta propuesta los señores Contratistas inscritos en Primera Categoría del Registro de esta Dirección.

Bases y demás antecedentes se podrán consultar en el Archivo Técnico de esta Dirección.

Liámase a Inscripción Especial de Contratistas de Primera Categoría para la ampliación y transformación del Estado Nacional, por un monto aproximado de 600 millones de pesos.

Las inscripciones se recibirán hasta el 22 del presente mes de junio en la Oficina de Partes de la Dirección, hasta las 16 horas.

Bases y demás antecedentes en el Archivo Técnico de esta Dirección.

Solicitanse propuestas públicas para la ejecución de cuatro Pabellones de Dormitorios "Tipo" en Madera, para 22 alumnos en la ESCUELA NORMAL DE ANGOL, con un presupuesto oficial de \$ 78.963.392.

Las propuestas se abrirán en las Salas de Despacho del señor Intendente de la Provincia de Malleco, y del señor Arquitecto Jefe Relacionador de esta Dirección, el día 30 del presente mes, a las 11 horas.

Pueden participar en esta propuesta los señores Contratistas inscritos en Primera Categoría del Registro de la ciudad Dirección.

Bases y demás antecedentes se podrán consultar en el Archivo Técnico de esta Dirección.

## Explotación racional de bosques: industria del futuro

Ministros de Agricultura y Tierras, estudiaron problema en Temuco. — Se creará escuela de bosques en Villarrica.

Anoche regresaron a la capital, los Ministros de Agricultura, señor Jorge Saezler, y de Tierra y Colonización y Justicia, don Julio Philippi, quienes asistieron a un foro sobre política selvícola y bosques, realizado en la ciudad de Temuco.

En dicho foro, que fue prolecionado por el Rotary Club local, se estudiaron diversos aspectos inherentes a la ley de bosques y los proyectos de modificaciones que han sido propuestas por diversas entidades. En forma especial se abordó un problema que tiene graves caracteres en la provincia de Cautín y en diversas otras provincias madereras del país, que es el de las normas penales y procesales que deben fijarse en relación con los delitos de bosques, destrucción por incendios ocasionales, roces, tala indiscriminada y otros.

En el aspecto de personal, se mencionó foro que existen países donde la explotación de los bosques con toda la industria subsidiaria que implica, es el rubro principal de sus economías. Tal es el caso de Finlandia, y en parte de Suecia y Noruega.

Se prestará ayuda técnica a agricultura de Curico y Talca. El Ministerio de Agricultura, dentro de los planes que desarrolla en colaboración con el Departamento Interamericano de Cooperación Agrícola, estudia la creación de una Oficina de Conservación de Suelos y Aguas en Curico.

Dicha repartición atenderá las necesidades de la provincia del mismo nombre y de los sectores territoriales de Talca, que a causa de los malos caminos, no son atendidos por la oficina existente en esta última ciudad.

## OFERTAS DE CAPITAL HUMANO

Numerosas cartas han seguido llegando a la Sección, tanto de empleados y obreros que desean ofrecer sus servicios a la industria y comercio, como de conocimientos de nuestros lectores. Estas solicitudes son publicadas en forma gratuita por LA NACION, con la única exigencia de que no excedan de las 15 líneas escritas. Los interesados deben dirigir su correspondencia a la Casilla 81-D. "Sección Ofertas de Capital Humano", La Nación.

INGENIEROS. INGENIERO DE PRODUCCION o Administrador. Con amplia experiencia en trabajos de este tipo, en importantes industrias del país. Edad 39 años. Puede presentar excelente hoja de vida. Actualmente disponible de inmediato. Escribir a H. Z. F. Avda. Vicuña Mackenna 1540.

INGENIERO CIVIL, titulado en la Universidad de Chile. Con experiencia como ingeniero administrador, y en formación de industrias. Edad 31 años, casado. Escribir a C. S. Compañía 1313.

INGENIERO MECANICO, con experiencia en importantes empresas europeas. Habla polaco y alemán, poco dominio del castellano. Edad, 29 años. Dirigirse a J. Z. F. Salvador 747, letra A, Santiago.

CONTADORES. CONTADOR REGISTRADO. Con amplia experiencia en contabilidad de oficina. Se ofrece para contabilidades menores o bien como ayudante contador. Edad 39 años, soltero. Escribir a Roberto P. Moneda 1681.

VENDEDORES. VENDEADOR, con experiencia en publicidad y venta de muebles. Joven, buena presencia. Cuarto Año de Humanidades. Se ofrece para puestos del ramo. Escribir a Raúl V. Monjitas 358.

VENDEADOR, con experiencia en venta de cueros y suelas, labores generales de oficina. Conoce leyes sociales y ha sido ayudante operador Nacional. Se ofrece para trabajos del ramo.

AYUDANTE DIBUJO TECNICO. Joven, 23 años, con experiencia como piloto aéreo y en mecánica de aviación. Se ofrece para puesto en industria. Escribir a Julio C. Pedro de Valdivia N° 2015.

JEFE DE BODEGA, con Tercer Año de Escuela de Artes y Oficios, especialidad en Química Industrial, buena experiencia como administrador de fábrica cromados y estampados. Por motivos de salud, desearía trasladarse a Santiago. Dirigirse a "Jefe de Bodega", Quillota, Casilla N° 225.

AYUDANTA CONTADORA. Joven, buena presencia, con experiencia como secretaria. Dactilografía al tacto, bastante rápida. Curso el 7.º Año Comercial Vespertino. Dirigirse a Elba Eliana, Mapocho N° 2030.

DACTILOGRAFA, joven, 21 años, 5.º Año de Humanidades. Con poca experiencia, se ofrece para trabajos generales de oficina. Escribir a M. R. R., calle Pucuro N° 2030.

TELEFONISTA, con experiencia en la Cia. de Teléfonos de Chile. Edad 33 años, casada; 4.º Año de Humanidades. Escribir a N. F., calle Moneda N° 1486, 4.º piso.

AYUDANTE CONTADOR, 21 años, 6.º Año Comercial, ligera experiencia práctica. Se ofrece para puesto del ramo, o bien como junior. Escribir a Evaristo A., Huérfanos 1551.

OFICINISTA, 28 años, casado, 6.º Año de Humanidades, amplia experiencia en trabajos generales de oficina (8 años de práctica). Escribir a R. C. S., Mac Clure 1526, Depto. E-23.

TOPOGRAFO, egresado de la Escuela de Construcción. Bachiller, 25 años, soltero; experiencia práctica en obras portuarias. Escribir a Luis S., calle Coronel Souper N° 4073.

AYUDANTA CONTADOR, egresada del Instituto Comercial Femenino. Amplia experiencia como ayudante Contador y en facturación. Escribir a M. G. Gálvez 871.

OPERARIOS. JEFE DE OBRA, experiencia en obras gruesas y reparaciones generales. Tercer Año de Humanidades; casado. Escribir a Fidel S., calle Victor Hugo N° 2225 (Carrascal).

MECANICO, con experiencia en montaje de maquinarias, 6.º Preparatorio, casado. Documentación al día. Dirigirse a Joaquín Bascuñán, Población Santa Teresa N° 1537.

ELECTROMECHANICO, con buena experiencia práctica. Edad 26 años, casado, Tercer Año de Escuela Industrial (Electromecánica). Posee taller de radio. Se ofrece para industria. Dirigirse a G. González, calle Millaún 2339 (por San Joaquín).

JEFE DE TALLER, tornero mecánico, con muy buena experiencia práctica, se ofrece para puesto de responsabilidad en industria. Dirigirse a Carlos Vicente L., calle Los Muermos N° 476.

CALDERERO, maestro mayor, buena experiencia práctica. Ha trabajado en campamentos. Edad, 30 años, casado; 6.º Preparatorio. Dirigirse a José Antonio C., Los Talaveras N° 2758.

SOLDADOR al arco y al oxígeno, con buena experiencia. Edad, 27 años, casado. Dirigirse a E. Rivera, calle Apóstol Santiago, casa N° 64.

JEFA DE TALLER, 27 años, soltera, muy buena experiencia como jefa de taller en Fábrica de Ropa. Dirigirse a Ana C., calle Longavi N° 1751.

SOLDADOR, 32 años, casado, trabajó en la Braden. Retiro por razones de salud. Muy buena experiencia práctica. Dirigirse a Víctor P., calle Huérfanos N° 1627.

TEJEDOR DE CIRCULARES, con experiencia como jefe de telares. Edad, 34 años, casado. Dirigirse a O. Montecinos, calle Rancagua N° 93.

SOLDADOR AL ARCO, curso de soldador en la Escuela de Artesanos. Edad, 43 años, casado. Posee buena experiencia práctica. Actualmente, maestro mayor. Dirigirse a José B., calle Victoria 8347 (La Cisterna).

Señores JOPA: Antes que nada, permitame felicitarles tanto a Uds. como al diario LA NACION, por haber dado nacimiento a un Consultorio de tipo técnico para las empresas. De más está señalar la importancia de este hecho, que por primera vez, se pone al servicio de los jefes de empresas desde las páginas de un diario. Repito las felicitaciones, antes de pasar al tema de mi consulta, que es éste: "Desde hace unos cinco años, soy jefe de personal de una industria de tipo mediano de la capital. Esta empresa ha crecido sin que en el aspecto de personal, se haya impuesto ninguna política, constituyendo una traba para el desarrollo organizativo y administrativo. A nuestro juicio, su empresa está en el punto en que se hace impostergable una CLASIFICACION estricta del personal que posea en la actualidad. Es decir, hacer un inventario del capital humano con que se cuenta. La experiencia nos ha demostrado que en esta clasificación se hace siempre necesario un estudio

## Presupuestos por actividades recomienda seminario de la CEPAL

Conclusiones de los trabajos desarrollados entre el 27 de mayo y el 5 de junio con la participación de expertos de once países.

Dio término a sus actividades el Seminario sobre Clasificación y Administración Presupuestaria, que se desarrolló desde el 27 de mayo hasta ayer en la CEPAL y bajo el patrocinio de las Naciones Unidas. Fueron aprobadas las importantes recomendaciones a los gobiernos para el manejo funcional de los presupuestos.

El Seminario fue dirigido por Jorge Ahumada, Jefe de la División de Desarrollo Económico de la CEPAL, asistido por Sergio Molina, Director del Presupuesto de Chile, con el asesoramiento de Alfredo Landau, jefe de la Sección de Investigaciones Presupuestarias de la Dirección de Asuntos Económicos de las Naciones Unidas, y Richard Ruzic, jefe de la Sección de Economía de la Universidad de Chile.

Participaron expertos de Argentina, Brasil, Colombia, Chile, Ecuador, España, Guatemala, Honduras, México, Paraguay, Uruguay, Venezuela y España. Los trabajos tuvieron carácter individual, de discusión oficial alguna.

Uno de los fines principales del Seminario fue estudiar el mejoramiento de los métodos de programación fiscal para el desarrollo económico. Con ese objeto se discutieron principalmente la función de las cuentas del sector público, la reclasificación inspirada en criterios económicos y funcionales de las transacciones oficiales presupuestarias y efectivas, y los problemas referentes a la presentación de presupuestos por programas y actividades. Igualmente se examinó la interdependencia financiera de los principales componentes del sector público y la de este sector con el privado.

CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES. El Seminario recomendó la adopción paulatina de la clasificación económica y funcional por estimar que constituye una información indispensable para la orientación de la política de los gobiernos en el campo

económico y social. Recomendó asimismo—la adopción de las técnicas de presupuestos por funciones y actividades, de una manera que facilite la programación del sector público y mejore la eficiencia en la ejecución de sus tareas. Se reconoció la necesidad de introducir estas nuevas técnicas comenzando por actividades tales como las inversiones patrimoniales, en que pueden rendir sus mejores frutos, para extenderlas con el tiempo a los demás sectores.

Se consideró en general que el presupuesto fiscal debe ser elaborado tomando en cuenta al sector público en su conjunto, de acuerdo con presupuestos funcionales de mediano plazo e integrado en un programa nacional de desarrollo. En relación a las inversiones se hizo hincapié en la urgente necesidad de que las oficinas de presupuestos establezcan procedimientos homogéneos para la elaboración y evaluación de los proyectos respectivos.

El Seminario estimó que las tareas de reclasificación presupuestaria y de adopción de nuevas técnicas constituyen una expresión de las responsabilidades que les cabe a las oficinas de presupuestos de los estados modernos en la programación de corto plazo de la acción del sector público.

Reconoció el Seminario la importancia de la creación de organismos de programación a mediano y largo plazo, o en su defecto, la necesidad de dotar a las oficinas de presupuestos de una oportuna de las informaciones que proporcionan las cuentas nacionales y estadísticas de los sectores económicos de contabilidad nacional.

En la reunión de cierre agradeció a los directores nacionales que colaboraron en la realización del Seminario. Director agradeció, en particular, la colaboración de los señores

## Nuevo impulso industrial recibe Viña del Mar

Se inició la construcción de una planta de productos químicos y otra de aceites industriales.

VALPARAISO.—Satisfacción ha causado en todos los sectores de esta ciudad, la decisión de la Empresa INCOA, subsidiaria de la planta de Petróleo de Chile, para instalar en Las Salinas, Viña del Mar, una gran fábrica de insecticidas, desinfectantes, herbicidas y otros productos similares.

De común acuerdo con el Municipio de Viña del Mar se han iniciado los trabajos para la construcción del edificio y las instalaciones industriales, corrientes, pozos, cuyos trabajos preliminares ya se iniciaron.

En estos estudios han participado ingenieros y técnicos de la compañía, como del municipio. La usina resultará la más moderna de su tipo.

Por su parte, la Empresa INCOA, ha iniciado en el mismo sector la construcción de una planta de aceites industriales y Standard Oil, construye un gran depósito de almacenamiento de petróleo. Con lo cual, el sector petrolero de la ciudad adquiere un aspecto de gran actividad.

## 60 millones de dólares para un yacimiento de cobre

Inversión inicial en Cerro Blanco, provincia de Aconcagua.

La explotación de yacimientos de cobre abre numerosas posibilidades económicas a la provincia de Aconcagua. Los yacimientos de Cerro Blanco, al interior del departamento de Los Andes, han comenzado a ubicarse a cubiéndose en Cerro de Pasco invertirá en la primera etapa de la explotación la cantidad de 60 millones de dólares.

Este asunto fue considerado en la segunda reunión de la Comisión de Estudios de la provincia de Aconcagua, sobre problemas básicos de la explotación de yacimientos de cobre en la provincia de Chile. En ella se consideró también la posibilidad de explotar extensos yacimientos de otros minerales en Aconcagua, como limonita, hematita, yeso, arsénico y otros.

La tercera mesa redonda de este ciclo se llevará a cabo el viernes en San Felipe y el tema central será el problema sobre vialidad y transporte en esa provincia.

## Consultorio técnico para gerentes de Empresa

Por I.O.P.A.

LA NACION inaugura hoy este importante servicio, destinado a analizar y dar respuesta a las consultas que hagan los Jefes de Empresa sobre problemas relacionados con selección, dirección, evaluación, etc. de personal, y el mismo, de todos aquellos que se refieren a problemas generales de la administración de empresas. La responsabilidad de este consultorio está en manos del Instituto de Orientación y Psicología Aplicada (I.O.P.A.), empresa especializada en personal, la cual se ha unido a otros Institutos Técnicos en el estudio de su especialidad. I.O.P.A. CLASIFICACION de personal, garantiza la más adecuada selección de personal para el remite. Hoje se ha inaugurado el consultorio, la siguiente consulta:

### Vigencia decreto que fijó \$175 el kilo de pan

La Superintendencia de Precios y Precios Máximos, en cumplimiento de lo dispuesto en el decreto supremo que fija el precio del pan en \$175 el kilo, ha publicado un reglamento que establece las condiciones de venta y distribución de este producto.

### Se continúan estudios de problemas que afectan al SNS

Los trabajos de estudio de los problemas que afectan al Servicio Nacional de Salud (SNS) se iniciaron en la tarde de ayer. Los estudios se realizarán en el edificio de la Superintendencia de Precios y Precios Máximos.

### Acuerdo para financiar puerto de Arica

El Ministerio de Obras Públicas y la Junta de Adelanto de Arica llegaron a un acuerdo para el financiamiento del moderno puerto de Arica, cuyo costo ha sido calculado en \$750 millones de pesos.

### Facilidades para operaciones triangulares

La Comisión de Cambios Internacionales resolvió, en su sesión del día de ayer, recomendar al Banco Central, que en las futuras operaciones triangulares con Egipto, se permita efectuar operaciones globales, sin indicar el detalle de la mercadería.

### Comisión de Azúcar

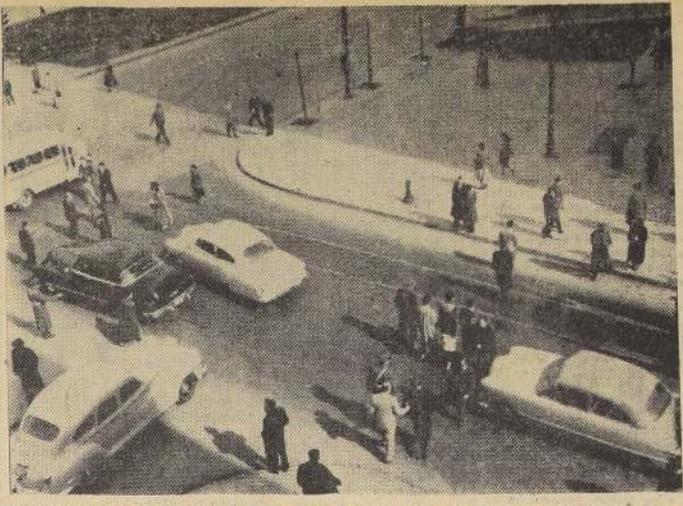
La Comisión de Azúcar se reunió ayer para discutir el proyecto de ley que establece el régimen de exportación de este producto.

### Comisión Agrícola

La Comisión Agrícola se reunió ayer para discutir el proyecto de ley que establece el régimen de exportación de productos agrícolas.

### Matronas esperan la cigüeña

El Sindicato de Matronas ofrece su cooperación al Gobierno para actuar de inmediato. Otras 40 familias fueron erradicadas ayer. En los próximos días nacerá en San Gregorio el primer niño genuinamente "erradicado", según se informó en la ciudadela de La Granja, donde hay varias madres que esperan la llegada de la cigüeña.



SEGURIDAD EN EL TRANSITO. - La positiva labor que realiza el Comité de Seguridad en el Tránsito se refleja en el menor número de accidentes. De 337 muertos que se registraron en accidentes del tránsito en 1957, la cifra descendió a 277 el año pasado.

### Educando ayuda a salvar vidas Club de Seguridad en el tránsito

Su labor se refleja en la disminución de accidentes mortales. - En cien bajó la cifra en un año.

A todo Chile se extiende ya la labor educativa que realiza el Club de Seguridad en el Tránsito, creado el 10 de enero de 1955. Los positivos resultados de la intensa tarea que se ha impuesto el club, se reflejan en las estadísticas de 1957 y 1958. En el primer año se registraron 337 muertos y 1.631 lesionados graves en accidentes del tránsito; la cifra descendió, el año pasado, a 277 muertos.

### UNA INSTITUCION QUE CRECE

El Club de Seguridad en el Tránsito, el primero de esta especie que existe en el mundo, tiene más de doscientos socios y continuamente está revisando solicitudes de admisión. Ha creado clubes similares en Concepción y Valparaíso. El viernes próximo se inaugurará uno en Viña del Mar, y existen otros en formación en las principales ciudades del país.

Fundó la Escuela de Seguridad en el Tránsito. En 1958 realizó trece cursos de carácter educativo; uno de ellos, especial para damas. A estos cursos envían su personal de conductores, organismos diversos. Entre ellos, las municipalidades, Dirección de Pavimentación, Compañía Chilena de Electricidad, de Agua Potable y otros. A los últimos cursos asistieron 1.120 alumnos.

### BRIGADAS ESCOLARES

Por decreto que lleva la firma del Presidente Alessandri, se estableció, con fecha 15 de diciembre de 1958, la obligatoriedad de las Brigadas de Seguridad Escolar y de la enseñanza de las normas y hábitos de seguridad en los establecimientos escolares. El Club de Seguridad en el Tránsito estaba luchando por esta medida desde su creación. Doce nuevas Brigadas Escolares se han creado últimamente y el Club envía periódicamente material informativo a los establecimientos escolares. Las Brigadas han extendido su acción a todo el país. El material educativo se envía, incluso fuera del país.

### BALANCE AUSPICIOSO

El secretario general del Club de Seguridad en el Tránsito, teniente de Carabineros Rosalino Fuentes Silva, manifestó que los resultados de la labor que se

### Continúa estudio de Estatuto del Magisterio

La Superintendencia de Educación Pública celebrará hoy su sesión ordinaria para tratar los siguientes puntos: 1.- Continuación del estudio sobre reforma del Estatuto del Magisterio, y 2.- Creación de una Escuela Consolidada en María Elena. Esta reunión será presidida por la Superintendente, señorita María Teresa del Canto.

## EN LA MONEDA Se prorrogó tratado con Brasil

Se espera que a su vencimiento, 31 de diciembre, hayan prosperado las negociaciones para un Convenio Multilateral

Hasta el 31 de diciembre fue prorrogado el Tratado de Comercio y Navegación entre Chile y Brasil, de acuerdo con el cambio de notas efectuado ayer, a las 16.30 horas, en el Salón Rojo de la Cancillería, entre el Ministro de Relaciones Exteriores y el Embajador del Brasil, señor Antonio de Vilhena Pereira Braga. A través de las notas se acuerda prorrogar desde hoy hasta fin de año, el convenio, y se expresan las esperanzas de que a esa fecha habrán llegado a su fin las negociaciones para un convenio multilateral que sustituya los actuales instrumentos.

El Tratado fue suscrito en marzo de 1943 y complementado con un Protocolo en julio de 1947. La vigencia de ambos venció en agosto del año pasado, fecha en que se acordó prorrogarlos hasta hoy.

RENUNCIAS. - Para acogerse a jubilación, después de 30 años de servicios ininterrumpidos, presentó su renuncia el jefe general de Correos, señor Julio Oportol Cuello. Al proporcionar la noticia el Subsecretario de Interior, señor Jaime Silva, anunció que probablemente se acogerá también a jubilación el jefe general de Telégrafos, señor Jorge Alvarez.

SADEK. - Llamado por su Gobierno para ocupar otro alto cargo en El Cairo, partió ayer el Embajador de la República Árabe Unida, señor Mustafa Sadek. Fue despedido en Los Cerrillos por el jefe del Protocolo, señor Hernán Cuevas, y miembros de la misión diplomática árabe.

NUNCIO. - A las 11.30 horas de hoy presentará credenciales ante el Presidente de la República el Nuncio Apostólico, Monseñor Oplio Rossi. Al llegar y al abandonar la Moneda, el Nuncio recibirá honores de la Guardia de Palacio.

AUDIENCIAS. - Para hoy está anunciada la audiencia del senador Pedro Poblete y el Alcalde de Viña del Mar, señor Gustavo Lorca, con el Presidente de la República, a fin de considerar algunos problemas de esta comuna, como el de la transición en el Congreso del proyecto que autoriza el funcionamiento del Casino de Viña durante el invierno.

CHARLAS. - Sobre "Derechos del Mar y Aguas Territoriales" hablará el Subsecretario de Relaciones Exteriores, señor Luis Melo Leocaros, en dos conferencias que dictará en la Universidad de Concepción, invitado por ese plantel. Las charlas tendrán lugar el 22 y 23 de octubre próximo. El señor Melo ha participado en las reuniones internacionales destinadas a tratar dichas materias.

ARAUCANOS. - Modificaciones a algunas disposiciones del proyecto sobre legislación indígena, solicitaron los dirigentes de la Corporación Araucana, Lorenzo Lermuner, al Presidente de la República. El proyecto fue enviado recientemente al Congreso por el Ejecutivo y contiene medidas para proteger la propiedad de los araucanos. Las modificaciones se refieren, entre otras materias, a la ubicación de los nuevos juzgados de indios que se crean.

JUEGOS OLIMPICOS. - El Primer Mandatario fue invitado a los Juegos Olímpicos Panamericanos, que tendrán lugar en Chicago, del 7 de agosto al 9 de septiembre. La invitación fue formulada por el presidente del Comité Organizador, señor Fred Dickens, a través del Subsecretario General de Gobierno, señor Patricio Silva, durante una entrevista realizada ayer y a la que concurrirán, además, el presidente del Comité Chileno, señor Alejandro Rivera. El señor Dickens hizo entrega de una nota de invitación en la que solicita, además, el envío de la delegación de atletas.

ROPERO DEL PUEBLO. - Esta entidad dio a conocer la siguiente nómina de su directorio, advirtiendo que ninguna otra persona pueda atribuirse o arrogarse la representación del Ropero del Pueblo: Presidente, María Larrain de Valdés; vicepresidente, Teresa Pinto de Velasco; secretaria, Mónica Varas de Concha; tesorera, Irene Echeñique Domínguez; directores, Gabriela Fabres de Alessandri, Olga Letelier de Valenzuela y Luz Valenzuela de Bernalde; visitadora social, Mercedes Adaro de Alvarez; secretaria, Trinidad Larrain Gana; jefa de bofetón, María Vicuña de Rodríguez; cobradora, María Luisa Ovalle Rodríguez.

**El tiempo es dinero...**

**No haga perder tiempo a su dinero...**

**Aquí hay "algo" de verdadero interés...**

Sobre sus depósitos a PLAZO

**EL BANCO DE CREDITO E INVERSIONES,** la más moderna Organización Bancaria de Chile, LE OFRECE UN INTERES DEL 15% ANUAL EXENTO TOTALMENTE DE IMPUESTO CON LO CUAL: Ud. no hace perder tiempo a su dinero, VALORIZANDO SU TIEMPO.

**EL BANCO DE CREDITO E INVERSIONES** es una segura garantía en todas sus operaciones comerciales.

**EL TIEMPO SE REDUCE A SEGUNDOS** en el Banco de Crédito e Inversiones, que trabaja con las más modernas y perfectas MAQUINAS ELECTRONICAS DE AUTOCONTROL, que le evitan a Ud. las antiguas y LARGAS ESPERAS, permitiéndole aprovechar mucho mejor la mañana.

En buenas cuentas... CUENTE USTED SIEMPRE con el

**BANCO DE CREDITO e INVERSIONES**

el Banco Comercial más útil y moderno de Chile.

LA NACION

# Hoy, Mañana

## Chile en la bienal juvenil

Jose Balme, Ival Vial, Marta León, James Smith, Carlos Donaire y Sergio Castillo, representarán a Chile en la próxima bienal de la juventud que se celebrará en París.

Los cinco primeros enviarán obras pictóricas, mientras Sergio Castillo, motivos escultóricos.

La comisión designada para dictaminar en el Concurso, abierto por el Instituto de Extensión de Artes Plásticas, estuvo compuesta por los siguientes miembros: Camilo Mori, Sergio Montecinos, José Caracci y Antonio Romero.

Actuó como presidente de la comisión, el Director del Instituto, señor Jorge Caballero.

**Cursos de Orientación Docente**  
Próximamente se iniciarán en La Serena y Linares las actividades de los Cursos de Orientación del Profesorado Rural, bajo el patrocinio de organismos nacionales e internacionales.

Tanto la Dirección General de Educación Primaria, como los Ministerios de Salud Pública y de Agricultura, colaborarán en estos cursos, que también contarán con la cooperación de la FAO, Organización Mundial de la Salud y UNICEF.

**Vacunación antirrábica en Peñalolén**  
Mañana, de 14 a 18 horas, proseguirá la vacunación de perros contra la hidrofobia en el recinto militar de Peñalolén, en cumplimiento a una nueva etapa de la campaña que mantiene el Centro de Salud N.º 1.

Los perros deben ser inmunizados desde los cuatro meses de edad y serán recogidos por la perrera los que no cumplan con tal requisito.

**Comenzó jornada de la vivienda**  
Con el tema "Aspectos sociales de la vivienda" se inició ayer la Jornada organizada por Céntricas Chile, con participación de la CORVI, Cámara Chilena de la Construcción, Corporación Nacional de Inversiones, División de la Vivienda del Instituto de Asuntos Interamericanos, y otros. La Jornada continúa hoy, con el tema "Organización Cooperativa".

**Comet IV, batió record de vuelo**  
El Comet IV a retroimpulso de Aerolíneas Argentinas, mejoró ayer el record de vuelo entre Buenos Aires y Santiago, empleando 1 hora 39 minutos.

**Técnico norteamericano regresa a USA**  
Hoy regresa a Estados Unidos el ingeniero, señor Ole Sindstad, quien realizó estudios para la ventilación del túnel Lo Prado. Entregará un informe sobre los resultados obtenidos.

**Raquel Villamil, Relaciones Públicas de Exprinter**  
Raquel Villamil Barceló, especialista en Relaciones Públicas, con estudios en los Estados Unidos y práctica en esa nación y en Santiago, asumió la jefatura de Relaciones Públicas y Promoción, en "Exprinter", agencia internacional de viajes.

Esta firma es la primera en su ramo que en Santiago establece su Departamento Relacional y ha correspondido a Raquel Villamil asumir tan delicadas funciones.

**Zarpó de Antofagasta el "Esmeralda"**  
A las nueve horas de ayer zarpó desde Antofagasta, en dirección a Mejillones, donde recaló en la tarde, el Buque-Escuela "Esmeralda" de la Armada Nacional.

Esta nave continúa su cruce de instrucción de guardiamarinas y del último curso de la Escuela de Grumetes, después de haber visitado Pascua y Juan Fernández, en abril último. La navegación se hace exclusivamente a vela.

**Concierto del Orfeón "Santa Cecilia"**  
Por acuerdo de la I. Municipalidad de Santiago, el Orfeón Santa Cecilia, bajo la dirección del maestro don Miguel Soto, ejecutará hoy, de 17 a 18 horas, la siguiente repertorio en la Plaza Brasil: VERDI: Marcha Triunfal de Aida; ROSSINI: Italiana en Arella (obertura); RICHARDI: Rapsodia Española; PADEREWSKI: Minuet; LEHAR: El Soldado de Chocolate (vals); SALAZAR: Buenas Noches (tonada), y Marcha final de Sousa.

**Foro sobre la Censura Cinematográfica**  
Un foro sobre la Censura Cinematográfica se desarrollará mañana, a las 10.30 horas, en el Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile, Maucú 774.

Relatores serán el profesor de Sociología, Arturo Piga; el regidor y miembro del Consejo de la Censura Cinematográfica, Manuel Fernández, y el crítico y periodista, Hans Ehrmann Ewart.

El acto ha sido organizado por el Centro de Alumnos del Instituto Pedagógico.

**Foro sobre "Literatura y Prensa Nociva"**  
La Unión de Profesores y el Sindicato de Escritores han organizado un foro sobre "Literatura y Prensa Nociva", que se efectuará el próximo jueves, a las 19 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile.

Participarán en esta jornada, en diversas exposiciones, el escritor Dr. Gustavo Mujica (Siquitrán); la maestra, señora Juana Flores, y el representante del profesorado, don Héctor Helio Troncoso. El debate será dirigido por el escritor Fernando González Urizar.

**Medalla del Movimiento Comunista**  
La señora Olga Poblete, profesora y secretaria general del Movimiento de la Paz en Chile, recibirá la Medalla de Oro de la Paz. Esta medalla es conmemorativa del décimo aniversario del Movimiento Mundial de Partidarios de la Paz, que controla el Partido Comunista.

## A LOS COLEGIOS Y LICEOS

Comunicamos que, con motivo de las próximas vacaciones de invierno en el mes de julio, tenemos varios programas de viajes colectivos, dentro y fuera del país, a tarifas rebajadas para estudiantes.

SIRVANSE CONSULTARNOS SIN COMPROMISO.

Desde 1935, su Agencia de Turismo de confianza.

# TURAVION

Miembro de la Asociación de Empresas de Turismo de Chile — Bandera 169 — Fonos 83816-80635

## Propuestas Públicas

Llámanse a propuestas públicas para la reparación de las instalaciones eléctricas del edificio de Bandera N.º 72 y del Teatro, de propiedad del Servicio.

Las bases y antecedentes se pueden solicitar en la Oficina de Inventarios, Administración de Propiedades y Vehículos (4.º piso).

Las propuestas se abrirán en la Secretaría General, Bandera N.º 72, 5.º piso, el día 19 de junio de 1959, a las 12 horas.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

# RAUL RETTIG RECHAZO INVITACION A BOLIVIA

En una breve y laconica entrevista, el abogado Raúl Rettig, defensor del boliviano Enrique Achá, declinó la invitación formulada por el Gobierno boliviano para que concurre a la exhumación de los restos de Oscar Unzuaga de la Vega y René Gallardo.

Raúl Rettig concurrió a las 11.15 horas de ayer a la Embajada de Bolivia y notificó al Embajador Renán Castillo de esa decisión. Dos minutos después abandonaba esa sede diplomática. El abogado, que luchará por el rechazo de la extradición solicitada por los tribunales bolivianos, no formuló declaraciones sobre las causas del rechazo. Aquejado de fuerte gripe se dirigió a su hogar para guardar cama.

El Embajador, por su parte, manifestó extrañeza por la actitud del señor Rettig.

# CAYO EL ULTIMO PROFUGO POR EL JUEGO ILEGAL

Comprometió a otros ex funcionarios policiales. — Dos nuevas detenciones ordenó Fiscal Leyton.

Súbito impulso cobraron ayer los procesos por juego ilegal que instruye el Fiscal Carlos Leyton, luego de la detención de Natalio Orleans Duba, un ruso blanco nacionalizado chileno, que habría regentado un garito en el Hotel Termas de Puyehue.

Orleans había logrado eludir la acción judicial por largos meses, pero ayer cayó en manos de los funcionarios de la Quinta Comisaría Judicial de Investigaciones. (Ver última página).

El detenido fue puesto a disposición del Fiscal a las 18.20 horas de ayer. Este tuvo ciertas dificultades para iniciar el interrogatorio de rigor pues el expediente se encontraba en la Corte Marcial, que debe fallar una queja presentada por la oficina del ex Prefecto de Investigaciones Luis Berger, Car. los Leyton se valió de un radiopatrulla para recuperar el expediente que, en esos momentos, estudiaba el Ministro Aparicio Pons.

Sólo pudo empezar su labor cerca de las 21 horas, ante la expectativa de abogados, testigos y periodistas. A las 23.06 horas Natalio Orleans abandonó la Fiscalía en dirección a la Cárcel Pública, donde quedó detenido e incommunicado.

Luego, el Fiscal ordenó dos detenciones y diversas citaciones, pero se negó enfáticamente a dar los nombres de los afectados. Sin embargo, se supo que estas diligencias están relacionadas con altos ex funcionarios policiales del anterior régimen.

Como resultado del prolongado interrogatorio, en círculos bien informados de la Fiscalía se dijo que Orleans habría comprometido a conspicuos ex policiales cuyos nombres, hasta el momento, no figuraban en el expediente.



NATALIO ORLEANS, acompañado de su abogado Orlando Budnevich y vigilado por dos gendarmes, abandona sonriente la Fiscalía para dirigirse a la Cárcel, donde quedó incommunicado. Sus declaraciones en el proceso por juego ilegal comprometieron a nuevos personajes, cuyas detenciones se ordenaron anoche mismo.

# EMPLEADOS ADMINISTRATIVOS DE LICEOS ORGANIZAN CONVENCION

Los funcionarios administrativos de los liceos fiscales del país, organizarán su primera convención nacional, fijada para el 12, 13, 14, 15, 16, 17 y 18 de julio próximo.

Desde luego se ha dado a conocer a los interesados el temario y reglamento de este torneo, destinado a estudiar y pronunciarse sobre los diversos problemas que se ven comunes. Se ha obtenido trabajo en los pasajes de los ferrocarriles, a fin de permitir la asistencia del mayor número posible de delegados, como asimismo se dispondrá de hospedaje y alimentación a precios inferiores a los corrientes.

La sede de esta convención será el Internado Nacional Barros Arca.

Por su parte, la directiva, desde luego, ha solicitado una audiencia con S. E. el presidente de la República a fin de pedirle haga suyo el proyecto que trata la situación económica de dichos funcionarios.

Explicó también la pauta de trabajo impuesta que hasta ahora se ha materializado hasta el octavo punto. Dicho plan consiste en: 1.º — Prelación del contador; 2.º — Persecución del ejercicio ilegal de la profesión; 3.º — Creación de cursos permanentes de capacitación y perfeccionamiento de los corrientes.

La sede de esta convención será el Internado Nacional Barros Arca.

Por su parte, la directiva, desde luego, ha solicitado una audiencia con S. E. el presidente de la República a fin de pedirle haga suyo el proyecto que trata la situación económica de dichos funcionarios.

Explicó también la pauta de trabajo impuesta que hasta ahora se ha materializado hasta el octavo punto. Dicho plan consiste en: 1.º — Prelación del contador; 2.º — Persecución del ejercicio ilegal de la profesión; 3.º — Creación de cursos permanentes de capacitación y perfeccionamiento de los corrientes.

La sede de esta convención será el Internado Nacional Barros Arca.

Por su parte, la directiva, desde luego, ha solicitado una audiencia con S. E. el presidente de la República a fin de pedirle haga suyo el proyecto que trata la situación económica de dichos funcionarios.

Explicó también la pauta de trabajo impuesta que hasta ahora se ha materializado hasta el octavo punto. Dicho plan consiste en: 1.º — Prelación del contador; 2.º — Persecución del ejercicio ilegal de la profesión; 3.º — Creación de cursos permanentes de capacitación y perfeccionamiento de los corrientes.

La sede de esta convención será el Internado Nacional Barros Arca.

Por su parte, la directiva, desde luego, ha solicitado una audiencia con S. E. el presidente de la República a fin de pedirle haga suyo el proyecto que trata la situación económica de dichos funcionarios.



Con el semblante lleno de alegría, Manuel Mejías Améstica, de firmes nuevos años de edad, recibe una caluga de Mario Arnés, jefe de la Tercera Comisaría Judicial. Cayó en una redada, pero los detectives están dispuestos a arrancarlo del mal camino, y piensan, incluso, en adoptarlo.

# Detectives adoptarán a un niño encontrado en el Mapocho

Un dramático caso humano debió enfrentar ayer la policía de Investigaciones, luego de una de las habituales rondas de fin de semana.

Mario Arnés, Comisario de la Tercera Comisaría, se le dio de comer del casto e, inclusive, le regaló algunas golosinas.

La actitud del infante conmovió a los policías. Arnés dio cuenta a la superioridad y le hizo autorizar para que se hicieran algunas gestiones destinadas a protegerlo. Hoy, un grupo de detectives investigará a la familia, y si se comprueba que en realidad recibe malos tratos, se hablará con la visitadora social y se realizarán los trámites destinados a adoptarlo.

El padre adoptivo no será, en este caso, una persona natural, sino toda la Tercera Comisaría Judicial de Investigaciones.

"Mientras yo esté aquí — declaró Mario Arnés —, no le faltará nada. Los muchachos declaran otro tanto".

Ayer mismo se esbozaron algunos proyectos: podría vivir en el Cuartel, iría, desde luego, a una escuela cercana, y tendría que hacer algunos trabajos livianos.

Un caso como para desmentir a aquellos de los "hábiles interrogatorios".

Se mostró más conforme cuando le dijo que entonces debería ir al Juzgado de Menores.

"Muy bien señor — exclamó — Iré al Juzgado y después vendré. Se pasa bien aquí".

Naturalmente, que el muchacho no había vuelto al calabozo. Se le atendió en la Tercera Comisaría. Se le dio de comer del casto e, inclusive, le regaló algunas golosinas.

La actitud del infante conmovió a los policías. Arnés dio cuenta a la superioridad y le hizo autorizar para que se hicieran algunas gestiones destinadas a protegerlo. Hoy, un grupo de detectives investigará a la familia, y si se comprueba que en realidad recibe malos tratos, se hablará con la visitadora social y se realizarán los trámites destinados a adoptarlo.

El padre adoptivo no será, en este caso, una persona natural, sino toda la Tercera Comisaría Judicial de Investigaciones.

"Mientras yo esté aquí — declaró Mario Arnés —, no le faltará nada. Los muchachos declaran otro tanto".

Ayer mismo se esbozaron algunos proyectos: podría vivir en el Cuartel, iría, desde luego, a una escuela cercana, y tendría que hacer algunos trabajos livianos.

Un caso como para desmentir a aquellos de los "hábiles interrogatorios".

Se mostró más conforme cuando le dijo que entonces debería ir al Juzgado de Menores.

"Muy bien señor — exclamó — Iré al Juzgado y después vendré. Se pasa bien aquí".

Naturalmente, que el muchacho no había vuelto al calabozo. Se le atendió en la Tercera Comisaría. Se le dio de comer del casto e, inclusive, le regaló algunas golosinas.

La actitud del infante conmovió a los policías. Arnés dio cuenta a la superioridad y le hizo autorizar para que se hicieran algunas gestiones destinadas a protegerlo. Hoy, un grupo de detectives investigará a la familia, y si se comprueba que en realidad recibe malos tratos, se hablará con la visitadora social y se realizarán los trámites destinados a adoptarlo.

El padre adoptivo no será, en este caso, una persona natural, sino toda la Tercera Comisaría Judicial de Investigaciones.

"Mientras yo esté aquí — declaró Mario Arnés —, no le faltará nada. Los muchachos declaran otro tanto".

Ayer mismo se esbozaron algunos proyectos: podría vivir en el Cuartel, iría, desde luego, a una escuela cercana, y tendría que hacer algunos trabajos livianos.

Un caso como para desmentir a aquellos de los "hábiles interrogatorios".

Se mostró más conforme cuando le dijo que entonces debería ir al Juzgado de Menores.

"Muy bien señor — exclamó — Iré al Juzgado y después vendré. Se pasa bien aquí".

# Cartas al Director

## LIBRE CONCURRENCIA Y MORAL

Con profunda satisfacción nos hemos impuesto, los que formamos el Comité Independiente de la FF. AA. en favor del señor Alessandri, de la laudable determinación de Su Excelencia de aplicar la Ley Antimonopolios a los especuladores con el pan.

No pueden llamarse industriales quienes tratan de apropiarse de una disposición gubernativa, inspirada en el elevado propósito de aumentar la producción y abaratar los costos, para elaborar el pan con menor peso, de pésima calidad y a un precio exorbitante.

Ante la oportuna y justa medida tomada por el Presidente, creo del caso recordar lo que estampó en su obra "Ciento cincuenta años de teorías y evolución económica", el eminente profesor alemán Herbert von Beckerath, sobre la libre concurrencia a la que llamarán "sistema automáticamente regulador de la economía de la libre concurrencia".

Apuntó, entre otras cosas el profesor Beckerath: "... queda todavía otra hipótesis ética referida al sistema de la libre concurrencia, a saber, la de la decencia, honestidad y equidad con respecto a los particularistas. Se supone que nadie ha de procurar sus ventajas contra o fuera de las reglas de la concurrencia leal, cuyas armas son la mejor calidad o el mejor precio de los productos y servicios ofrecidos. Allí donde la sanción social, la costumbre y la moral no sean lo suficientemente fuertes para imponer estas reglas, el Estado, bajo la forma de la coacción judicial y policial, tendrá que intervenir".

Creo, señor Director, que esta doctrina cobra especial actualidad en la hora presente.

Saluda con toda atención al señor Director: — José Rieño D., carnet 65559, Stgo.

## NECESIDAD APREMIANTE

Por ley N.º 10.023, del 6 de noviembre de 1951, se autorizó a la Municipalidad de la comuna de La Cruz para expropiar un retazo de terreno de propiedad de la señora Enriqueta Arancibia viuda de Meins, que figura en el Rol de Avalúos con el N.º 1.306, para la habilitación de un campo de deportes.

En mi calidad de vecino y delegado titular de la Asociación de Fútbol de la comuna de La Cruz, ante la Asociación Nacional de Fútbol Amateur de Chile, me dirijo a Ud., señor Director, para expresarle que desde hace más o menos ocho años, se tramita en la Corte de Apelaciones de Valparaíso un juicio entre la Sucesión Meins y la Municipalidad de La Cruz. El juicio respectivo aún no ha sido fallado, no obstante de haberse cumplido con todos los trámites legales que dicen relación con la expropiación.

Señor Director, interpongo su alta mediación con el objeto de que se dé término a este engorroso proceso, ya que la Municipalidad de La Cruz cuenta actualmente con la suma de tres millones ochocientos setenta mil pesos (\$ 3.870.000). Como Ud. ve, señor Director, no es por falta de dinero que no se solución dicho proceso, y más ahora que con el nuevo avalúo, que cubre a los millones de pesos (\$ 2.000.000), y los millones que se arrojan mil pesos (\$ 3.400.000).

En espera de dicha publicación, me despido, señor Director, por aquella justicia inmanente de que siempre los deportistas sabemos esperar, los abnegados vecinos de la comuna de La Cruz y se logre para ellos el cabal cumplimiento de una Ley de la República. — Vienen Santa Cruz Ovalle, Consejero-Delegado de la Asociación de Fútbol de la comuna de La Cruz.

Yo no veo, señor Director, que esta furia de procedimientos que se están haciendo en esta comuna, sea una buena idea. Yo no veo, señor Director, que esta furia de procedimientos que se están haciendo en esta comuna, sea una buena idea.

Yo no veo, señor Director, que esta furia de procedimientos que se están haciendo en esta comuna, sea una buena idea.

Yo no veo, señor Director, que esta furia de procedimientos que se están haciendo en esta comuna, sea una buena idea.

Yo no veo, señor Director, que esta furia de procedimientos que se están haciendo en esta comuna, sea una buena idea.

Yo no veo, señor Director, que esta furia de procedimientos que se están haciendo en esta comuna, sea una buena idea.

Yo no veo, señor Director, que esta furia de procedimientos que se están haciendo en esta comuna, sea una buena idea.

Yo no veo, señor Director, que esta furia de procedimientos que se están haciendo en esta comuna, sea una buena idea.

Yo no veo, señor Director, que esta furia de procedimientos que se están haciendo en esta comuna, sea una buena idea.

Yo no veo, señor Director, que esta furia de procedimientos que se están haciendo en esta comuna, sea una buena idea.

Yo no veo, señor Director, que esta furia de procedimientos que se están haciendo en esta comuna, sea una buena idea.

Yo no veo, señor Director, que esta furia de procedimientos que se están haciendo en esta comuna, sea una buena idea.

Yo no veo, señor Director, que esta furia de procedimientos que se están haciendo en esta comuna, sea una buena idea.

Yo no veo, señor Director, que esta furia de procedimientos que se están haciendo en esta comuna, sea una buena idea.

Yo no veo, señor Director, que esta furia de procedimientos que se están haciendo en esta comuna, sea una buena idea.

Yo no veo, señor Director, que esta furia de procedimientos que se están haciendo en esta comuna, sea una buena idea.

Yo no veo, señor Director, que esta furia de procedimientos que se están haciendo en esta comuna, sea una buena idea.

Yo no veo, señor Director, que esta furia de procedimientos que se están haciendo en esta comuna, sea una buena idea.

Yo no veo, señor Director, que esta furia de procedimientos que se están haciendo en esta comuna, sea una buena idea.

Yo no veo, señor Director, que esta furia de procedimientos que se están haciendo en esta comuna, sea una buena idea.

# Colegio de Contadores puso en marcha Departamento Jurídico

Recientemente el Colegio de Contadores puso en funciones su Departamento Jurídico que, integrado por tres abogados, tendrá a su cargo la atención de las consultas y el patrocinio de los problemas o litigios que deban hacer o plantear los miembros de esa organización.

Con tal motivo, fue ofrecido un social en el cual el presidente provincial de Santiago de dicho Colegio, René Azúa, explicó a los periodistas y demás invitados especialmente, la labor de ese organismo y la trascendencia de la labor a desarrollar por aquel nuevo Departamento.

Explicó también la pauta de trabajo impuesta que hasta ahora se ha materializado hasta el octavo punto. Dicho plan consiste en: 1.º — Prelación del contador; 2.º — Persecución del ejercicio ilegal de la profesión; 3.º — Creación de cursos permanentes de capacitación y perfeccionamiento de los corrientes.

La sede de esta convención será el Internado Nacional Barros Arca.

Por su parte, la directiva, desde luego, ha solicitado una audiencia con S. E. el presidente de la República a fin de pedirle haga suyo el proyecto que trata la situación económica de dichos funcionarios.

Explicó también la pauta de trabajo impuesta que hasta ahora se ha materializado hasta el octavo punto. Dicho plan consiste en: 1.º — Prelación del contador; 2.º — Persecución del ejercicio ilegal de la profesión; 3.º — Creación de cursos permanentes de capacitación y perfeccionamiento de los corrientes.

La sede de esta convención será el Internado Nacional Barros Arca.

Por su parte, la directiva, desde luego, ha solicitado una audiencia con S. E. el presidente de la República a fin de pedirle haga suyo el proyecto que trata la situación económica de dichos funcionarios.

Explicó también la pauta de trabajo impuesta que hasta ahora se ha materializado hasta el octavo punto. Dicho plan consiste en: 1.º — Prelación del contador; 2.º — Persecución del ejercicio ilegal de la profesión; 3.º — Creación de cursos permanentes de capacitación y perfeccionamiento de los corrientes.

La sede de esta convención será el Internado Nacional Barros Arca.

Por su parte, la directiva, desde luego, ha solicitado una audiencia con S. E. el presidente de la República a fin de pedirle haga suyo el proyecto que trata la situación económica de dichos funcionarios.

Explicó también la pauta de trabajo impuesta que hasta ahora se ha materializado hasta el octavo punto. Dicho plan consiste en: 1.º — Prelación del contador; 2.º — Persecución del ejercicio ilegal de la profesión; 3.º — Creación de cursos permanentes de capacitación y perfeccionamiento de los corrientes.

La sede de esta convención será el Internado Nacional Barros Arca.

Por su parte, la directiva, desde luego, ha solicitado una audiencia con S. E. el presidente de la República a fin de pedirle haga suyo el proyecto que trata la situación económica de dichos funcionarios.

Explicó también la pauta de trabajo impuesta que hasta ahora se ha materializado hasta el octavo punto. Dicho plan consiste en: 1.º — Prelación del contador; 2.º — Persecución del ejercicio ilegal de la profesión; 3.º — Creación de cursos permanentes de capacitación y perfeccionamiento de los corrientes.

La sede de esta convención será el Internado Nacional Barros Arca.

# Autoridades no pueden ofrecer mayores reajustes que los legales

Declaraciones del Ministro del Trabajo sobre conflictos por peticiones económicas

"No puede haber aumentos o reajustes que se declare a los periodistas ayer, el Ministro del Trabajo, Eduardo Gormien, la ley 13.305, sobre consolidación económica".

Agregó que esto se encuentra establecido en forma bien clara en los artículos 12, 13 y 14 de la citada ley. El Ministro y los funcionarios del Trabajo no pueden ofrecer más de los porcentajes que se indican en ella, manifestó.

Por otra parte, el señor Gormien expresó que los dirigentes sindicales de la Africana concurren esta tarde a su Ministerio para exponer su situación, ya que enfrentan una huelga desde hace siete días, mientras que los de la Tercera Concurrencia hace 30 días y los de Puntazú hace 50 días que paralizaron sus labores.

El Ministro, señor Gormien, les dijo a los jefes sindicales que hoy conversará con el abogado de la Anaconda Copper Company, señor Jorge Babia, sobre la designación de un mediador.

Los dirigentes manifestaron que era su deseo pedir que el Ministro desempeñara este cometido.

El señor Gormien expresó también que hoy informará al Presidente de la República acerca de la reclamación de la CUT sobre delegados de los obreros y empleados a la conferencia de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), en Ginebra, que fueron propuestos y no fueron designados.

# NUEVA DIRECTIVA ELEGIRAN LOS DUEÑOS DE DEPOSITOS DE LICORES

Con el objeto de elegir la nómina de los candidatos a directores ha convocado a asamblea general para mañana el Sindicato Profesional de Dueños de Depósitos de Licores y ramos similares.

En esta misma reunión, que se iniciará a las 15.30 horas, en Libertad 44, la actual directiva dará cuenta de los resultados de sus recientes gestiones en torno a los problemas del gremio.

# CONVENCION NACIONAL TENDRA CAMARA DE COMERCIO MINORISTA

La Cámara de Comercio Minorista ha entrado de lleno a la organización de una convención nacional con el objeto de sellar la unificación del gremio y la de detalladas como, a través de dirigentes de instituciones congeneres se ha venido formalizando en Santiago.

Esta convención ha sido fijada para los días doce y trece de agosto. Se han enviado desde luego las convocatorias del caso a todos los núcleos del comercio minorista de Chile, reiterando la importancia de la asistencia y la necesidad de hacerse representar en esta oportunidad.

Por otra parte, el Directorio de la Cámara ha respaldado a los dirigentes Modesto Aedo y Antonio Gallego, para que continúen las gestiones de unidad del gremio detalladas. También acordó volver a reunirse mañana, a las 16 horas en la sede de Santo Domingo 1845.

# CAMION

recibe carga para Temuco o alrededores. Trásta de 11 a 12.30 horas.

FONO 3546

# CAJA DE CREDITO POPULAR

SUCURSAL N.º 4 San Pablo N.º 1461-2471

# HOY

DE 9 HORAS ADELANTE. REMATE DE OBJETOS VARIOS EN LA SUCURSAL N.º 4. PRESTAMOS concedidos en OCTUBRE DE 1958, con vencimiento en ABRIL DE 1959, sobre OBJETOS VARIOS otorgados por la SUCURSAL N.º 4 y SUCURSAL N.º 6.

# AGRADECIMIENTO DEL HOGAR DE CRISTO

Por la presente quiero hacerle llegar nuestros más sinceros agradecimientos por la colaboración prestada en su importante diario a nuestra institución, lo que contribuyó, sin duda, al éxito de la colecta del 30 de mayo último.

De más está decir que ha comprometido nuestra eterna gratitud. Sólo podemos agradecerle en nombre de todos los pobres del Hogar de Cristo, que Dios le pague. — Rebeca Espejo Pando, p. oficina Informaciones, Hogar de Cristo.

# AGRADECIMIENTO EMBAJADOR LA REPUBLICA ITALIANA

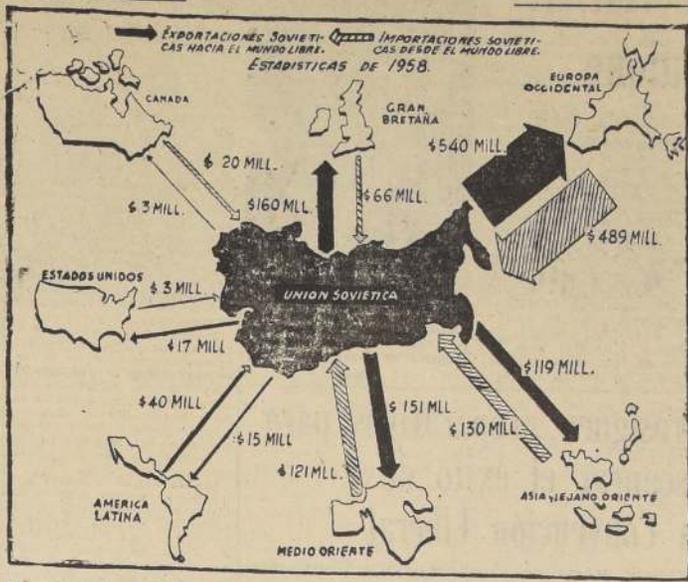
Me es grato expresar mis sinceros agradecimientos por la colaboración prestada por el Embajador de la República Italiana, Sr. Agostino Agazzi, en ocasión de mi viaje al país de los mil años.

El ruego al Sr. Agazzi es que continúe su colaboración en el futuro, para que podamos seguir disfrutando de su amistad y de su generosa ayuda.

Me valgo de este medio

N.º 15.161  
Fundada el 14 de enero de 1829.  
Periódico "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1829.  
AGUSTINAS 1259. — TELEFONO 2222. — CASILLA 81-D  
Santiago de Chile, martes 9 de junio de 1959

### Comercio soviético con el mundo libre



El gráfico muestra gráficamente el movimiento comercial de la URSS con el resto del mundo, expresado en dólares. Rusia hace exportaciones por 1.005 millones de dólares e importaciones por 869 millones. Su balanza comercial es favorable respecto de Europa Occidental, Gran Bretaña, Medio Oriente y Estados Unidos, y deficitaria respecto de América Latina, Asia y Lejano Oriente y Canadá.

### Fatalidad garantizada

Por María Vergara

Un camión lleno de deportistas, mas unos obreros e inquilinos del fondo "El Guindal", acoplados como "hinchas", trató de atravesar las vías férreas en la Estación de Chagres. Pudo hacerlo, porque estaban alzadas las barreras. La forma del terreno impide ver si un tren se viene encima. Y éste se vino. El balance inmediato fue de 8 muertos y 21 heridos. La Dirección de los Ferrocarriles ha explicado que después de las 6 de la tarde no hay personal para resguardar los pasos a nivel; que todo conductor de vehículos lo sabe y se detiene, por lo tanto, antes de cruzar los rieles.



Ahora bien, como la pérdida, total y parcial, fue de seres humanos (entre ellos un niño de 13 años), no parece saludable hacer algunas reflexiones.

Hay épocas en las cuales la vida va poco. Por ejemplo, en el curso de una guerra. Hay también sitios en los que tampoco vale mucho. Por ejemplo, en algunos países del Oriente y la América Latina.

Lo normal es que en tiempo de paz y en países civilizados valga bastante. Vivir implica cierto esfuerzo. A la madre le pesa el cuerpo durante nueve meses, sufre y le ocurren muchas cosas. Si la criatura llega a nacer normalmente, requiere fundamentalmente durante bastante tiempo sus cuidados. Hasta hace poco el primer goal del niño pobre en Chile era pasar el año. Uno de cada cuatro se moría. Ya visto sobre sus pies, no le vamos a seguir sus peripecias. Son demasiadas. Ir con la armazón a cuestras y despertar la inteligencia da trabajo. Y después, el trabajo que da encontrar trabajo. Y después, cuando ya se es persona adulta, llegan otros seres al mundo que dependen del que engendró, como también una mujer o unos ancianos. Todo, en resumen, un montón de esfuerzos que algo valen. En la historia de nuestro mundo occidental pasaron muchos siglos en los que el hombre vivía preparando a morir. La otra vida era su principal preocupación. La tierra no contaba. Lo importante estaba en lo irse de ella con pecados y en salvar el alma para la eternidad. Los tiempos cam-

biaron. Vinieron otros en los que se trataba más de acrecentar los bienes materiales que los espirituales, y en éstos tampoco la vida humana del montón tenía mayor valor. Sobre todo en regiones del Oriente, del África y la América Latina, en las que la mano de obra era barata y abundante el capital humano. El morir habíamos continuaba recordándose más de lo necesario. Y con ese sentido fatalista se formó el pueblo chileno. La muerte era una malvada. Lo acobarda a la vuelta de la esquina. Y, como ella tenía más poder, qué hacer para pelearle? Nada. Era su destino. Tan sólo pagarse de su gusto en la anteaña si la ocasión se presentaba.

En lo de Chagres, se pensará que fue la fatalidad la que hizo entrar el camión a las vías cuando venía el tren; nosotros creemos que la fatalidad está en que las autoridades no puedan todavía intervenir en forma más efectiva en la protección de estos fatalistas, de estos empeñados en fatalizarse. El intendente-Alcalde ha iniciado una campaña en defensa del peatón en la ciudad. Desgraciadamente, los establecimientos no acobarda a la costumbre está arraigada. La tarea será larga. Creemos que las autoridades de los ferrocarriles deberían también contar con la improvisación de nuestros compatriotas; no bastarles el que ellos deben saber lo que hacen. En general las precauciones se toman en consideración a los descuidos, maxime que en esos descuidos caen hasta las autoridades al no ver las trampas, como era en este caso la configuración del suelo. Conocemos las dificultades económicas por que atraviesa nuestra empresa nacional ferroviaria; pero, planteadas las cosas en este terreno, también podría argüirse que para el país la pérdida de vidas humanas es antieconómica. Si no es un guarda-barreras, quizás sería factible un sistema de señales. En Chile, menos que en ninguna parte se puede contar con la prudencia de sus habitantes. Las precauciones se consideran falta de valor. La hombría se cree está en prescindir de los salvavidas. Después de los tiempos en que el capitalismo no tenía trabas, llegamos a estos en los que hay una actitud social muy distinta hacia la vida humana. Ya no se puede ni se debe aceptar una actitud fatalista, ni en los de arriba ni en los de abajo.

### Descentralización del crédito

UNA de las dolencias más serias del país es la tendencia a la concentración económica, política administrativa y cultural en la capital. Ella plantea problemas casi insolubles en Santiago, derivados de su crecimiento desmesurado, y paralelamente debilita la vida y el desarrollo de las provincias.

El desequilibrio producido es, prácticamente inalterable. Sin embargo, es de estricta necesidad luchar por una descentralización progresiva que fompe la acumulación de nuevos problemas sobre la capital y otorgue a las provincias los recursos mínimos para retener a sus poblaciones y desenvolver sus economías.

El abordamiento de este problema necesita atacar los frentes, desde distintos frentes. Uno de los de gran importancia, es el relativo a los créditos.

En la actualidad, las provincias sufren de desatención en este aspecto. Hay extensas zonas, con raras excepciones, que se quejan, con razón, de contar con volúmenes crediticios considerablemente inferiores al de sus depósitos bancarios.

El abordamiento de este problema necesita atacar los frentes, desde distintos frentes. Uno de los de gran importancia, es el relativo a los créditos.

Generalmente, los ejecutivos bancarios de provincias, no tienen facultades para autorizar operaciones de crédito de cierta importancia, para todas las cuales es indispensable la consulta a los directores de los bancos, ubicados en el centro del país.

Esto resulta que las operaciones crediticias deseadas no se realizan o se acuerdan tras largas y difíciles tramitaciones, que agotan y desalientan a los provincianos.

El Banco del Estado ha emprendido, con ritmo bastante, pero con firme resolución, una política de descentralización de sus operaciones, creando zonas semiautónomas, que podrán atender con velocidad y eficiencia las necesidades crediticias de provincias, sin que sea menester, salvo casos excepcionales, el conforme de la jefatura nacional.

Se trata de una excelente iniciativa que, seguramente, originará resoluciones similares por parte de la banca privada. Esta nueva política crediticia, unida a medidas de descentralización administrativa, que ha puesto en práctica y que tiene en cuenta la autoridad, resolverá problemas concretos que exasperan a los habitantes de provincias y dará la confianza que necesitan para desarrollar sus posibilidades y satisfacer sus legítimos anhelos de progreso.

### Tomado de "El País", de Montevideo.

### Fidel Castro hace anticomunismo

Las listas del 26 de Julio derrotaron aplastantemente, en las elecciones sindicales, a las demagogías y a las demagogías. Esta victoria, que consolidó a los elementos revolucionarios dentro del sector obrero y campesino, proporcionó a Castro un sólido respaldo para su próxima jornada: una conferencia de prensa por TV, donde por primera vez desde la caída de Batista, Castro aludirá concretamente a "movimientos contrarrevolucionarios dentro de filas".

Esta victoria, que consolidó a los elementos revolucionarios dentro del sector obrero y campesino, proporcionó a Castro un sólido respaldo para su próxima jornada: una conferencia de prensa por TV, donde por primera vez desde la caída de Batista, Castro aludirá concretamente a "movimientos contrarrevolucionarios dentro de filas".

Esta victoria, que consolidó a los elementos revolucionarios dentro del sector obrero y campesino, proporcionó a Castro un sólido respaldo para su próxima jornada: una conferencia de prensa por TV, donde por primera vez desde la caída de Batista, Castro aludirá concretamente a "movimientos contrarrevolucionarios dentro de filas".

### Problemas de la Juventud

LA JUVENTUD Estudiantil Católica (JEC), movida por su misión apostólica y de bien público, ante los problemas de la delincuencia juvenil y de la llamada "juventud colérica", que agitan en la actualidad a la opinión pública, cree oportuno expresar sus puntos de vista sobre las cuestiones mencionadas.

Nuestra primera palabra: salud. La JEC quiere testimoniar su profunda adhesión y simpatía a la juventud de nuestra patria. Nos sabemos perfectamente a ella: nos sentimos solidarios con ella: nos sentimos solidarios con ella: nos sentimos solidarios con ella.

El problema. Creemos que en la discusión que se ha planteado públicamente en las últimas semanas, acerca de los "problemas de la juventud", se ha enfocado frecuentemente la realidad de una manera inexacta. Parece que se fuerza la impresión de una juventud intrínsecamente desorientada, casi universalmente desorientada.

La multiplicación de hechos de brutos cometidos por jóvenes y la publicación —ruidosa, no poco exagerada— de una cantidad de otras actitudes lamentables que se ha observado entre los adolescentes, no pueden quitar el hecho objetivo de la existencia de sectores más o menos amplios de la juventud que, ciertamente, con menos estrépito, pero con perfecta realidad, viven, cultivan y desarrollan, en lo personal y en lo social, valores muy positivos e ideales muy elevados.

No pretendemos, sin embargo, desconocer la realidad y la extensión de ciertos "males de nuestra juventud". Lamentamos que ellos hayan aminorado o no comprendidos y mal aminorados por algunos que se empeñan en informar sobre los sucesos a la opinión pública. Con demasiada frecuencia se ha olvidado que el delito de un adolescente —aun cuando se avalue el perjuicio que haya podido causar a otros— es un hecho doloroso que se inserta en una historia individual que tiene repercusiones angustiosas en un ser humano, en una familia y en un ambiente.

Nos parece, además, que se ha estado en un planteamiento equivocado cuando se ha hecho incidir "los males de la juventud" principalmente en la delincuencia juvenil. Esta puede ser todo lo grave que acusan los hechos y las estadísticas, que sabemos alarmantemente crecientes. Pero ella no es un sustitutivo ni el más grave de los problemas que estamos tratando. Si aparece con un crecimiento importante y con co-

### Dogmatismo allendista

LA DILATADA trayectoria política y parlamentaria del senador Allende, su ambición de alcanzar la Jefatura del Estado, su versatilidad en los temas que son de interés público y su preparación intelectual misma, permitieron exigir de él un enfoque mucho más profundo de nuestros problemas económicos que aquel que realizó en forma tan superficial y vaga desde el Campesinado.

El señor Allende, haciendo honor a esa "invariable línea política de toda una vida", de la que se jacta con tanta ostentación entre sus íntimos, se repitió en esta oportunidad como en cien otras ocasiones, sin aportar nada nuevo, nada constructivo a la solución de los problemas nacionales, y sí mucho de destructivo, de demoleedor.

La "Gran Revolución Nacional" que él predica, debe comenzar por destruir lo existente, para construir una sociedad nueva. Eso es progreso. De ahí que quienes no prediquen la destrucción, son para él retardatarios, conservadores, partidarios del estancamiento.

"Los regímenes de estancamiento —dice— se limitan a adoptar medidas de superficie, orientadas a enmendar aspectos secundarios o a apuntalar precariamente los edificios de un sistema que amenaza de zombiar ante el empuje del progreso".

Y, por cierto, el régimen actual es para él de ese tipo.

No cuentan como factores constructivos y positivos, para el señor Allende, la gigantesca labor de saneamiento económico que se está realizando, ni el esfuerzo enorme que se hace por superar los actuales niveles de producción y las lasas promedios de productividad, ni el incremento que se está tratando de dar a nuestras industrias de exportación para mejorar la balanza de pagos y robustecer así nuestro proceso interno de desarrollo. Nada de eso cuenta. Todo es para él negativo y reaccionario. Son medidas "encaminadas a resolver aspectos secundarios" del problema, aun cuando con ellas logre aumentarse substancialmente el estándar de vida de la población.

Prograsistas son para él medidas como la reforma agraria, la nacionalización de las empresas extranjeras que operan en Chile y la iniciación de relaciones comerciales con la URSS y los países satélites.

Hasta ahora habíamos creído que medidas de fondo eran aquellas que resolvían "el fondo" del problema económico chileno, cual

### PINCELADAS.—

### Cachiporras.

LOS NIÑOS llaman "cachiporra" al fariseo, al que hace ostentación de lo que tiene y de lo que es. Según el diccionario, cachiporra es un palo más grueso en un extremo que en el otro. Cachiporras es el que lleva una cachiporra en las proyecciones.

El cachiporra criollo, en el sentido que le dan los machachos, es el que quiere aparecer en un escalón que no le corresponde, y que, al no corresponderle, lo grita demasiado. La búsqueda de entroncos nobles en árboles genealógicos ya pasados de moda es tarea a la que se entrega mucha gente. Y para satisfacer esa vanidad, alguien se dedica a desentrañar remotísimos escudos heráldicos.

Cuando se un conocido político que fue a un pueblo de España a traer sus pergaminos y se encontró con que su apellido, de muchas campanillas por estos lados, lo llevaban los más modestos habitantes de la comarca, incluyendo ovejeros y cuidadores de cerdos. En cambio, los grandes de tradición eran los Pérez, los Verdejo y los González, que no sólo se echamos, a veces, a la chacota.

Hombres y mujeres que han logrado expectables situaciones en la vida y que comenzaron a darse a puestos humildes se avergüenzan de algo que debería significarles un orgullo. Los descendientes de príncipes, duques, marqueses y otras verdaderas abundan.

Error: nuestro pueblo está hecho de esfuerzos y su grandeza se debe a la tesorización y a la pujanza de una raza que tuvo un cacique de tronco al hombro.

Por eso fue conmovedor cuando el magnífico cantante Alberto Zeni, que ha ganado fama y fortuna con su arte, en todo el mundo, declaró a los periodistas:

—Como mis padres eran muy pobres, tuve que cantar en las calles de Nápoles. Así los ayudé y costé mis estudios.

Digno y bello ejemplo para unos cuantos.

O. CABRERA LEYVA

### Tribuna Libre

### Problemas de la Juventud

LA JUVENTUD Estudiantil Católica (JEC), movida por su misión apostólica y de bien público, ante los problemas de la delincuencia juvenil y de la llamada "juventud colérica", que agitan en la actualidad a la opinión pública, cree oportuno expresar sus puntos de vista sobre las cuestiones mencionadas.

Nuestra primera palabra: salud. La JEC quiere testimoniar su profunda adhesión y simpatía a la juventud de nuestra patria. Nos sabemos perfectamente a ella: nos sentimos solidarios con ella: nos sentimos solidarios con ella.

El problema. Creemos que en la discusión que se ha planteado públicamente en las últimas semanas, acerca de los "problemas de la juventud", se ha enfocado frecuentemente la realidad de una manera inexacta. Parece que se fuerza la impresión de una juventud intrínsecamente desorientada, casi universalmente desorientada.

La multiplicación de hechos de brutos cometidos por jóvenes y la publicación —ruidosa, no poco exagerada— de una cantidad de otras actitudes lamentables que se ha observado entre los adolescentes, no pueden quitar el hecho objetivo de la existencia de sectores más o menos amplios de la juventud que, ciertamente, con menos estrépito, pero con perfecta realidad, viven, cultivan y desarrollan, en lo personal y en lo social, valores muy positivos e ideales muy elevados.

No pretendemos, sin embargo, desconocer la realidad y la extensión de ciertos "males de nuestra juventud". Lamentamos que ellos hayan aminorado o no comprendidos y mal aminorados por algunos que se empeñan en informar sobre los sucesos a la opinión pública. Con demasiada frecuencia se ha olvidado que el delito de un adolescente —aun cuando se avalue el perjuicio que haya podido causar a otros— es un hecho doloroso que se inserta en una historia individual que tiene repercusiones angustiosas en un ser humano, en una familia y en un ambiente.

Nos parece, además, que se ha estado en un planteamiento equivocado cuando se ha hecho incidir "los males de la juventud" principalmente en la delincuencia juvenil. Esta puede ser todo lo grave que acusan los hechos y las estadísticas, que sabemos alarmantemente crecientes. Pero ella no es un sustitutivo ni el más grave de los problemas que estamos tratando. Si aparece con un crecimiento importante y con co-

La política de partidos tiende a tomar a nuestros muchachos, aun de ellos, y sin inclinarse a mejores principios, suele "quemar" su idealismo en rifas electorales y de asambleas en que se juegan odios y rencoros.

La vida de las grandes ciudades, con su agitación y su ritmo acelerado, genera nuestra sensibilidad y nos desensibiliza.

El cine y las publicaciones recogen todas estas realidades y las presentan con una sintonía particular que subyuga a millones de jóvenes que utilizan estas fuentes de entretenimiento con exceso y muchas veces, a discriminación pedagógica al modo.

La sociedad produce una inercia colectiva. Ella no está dando a la juventud una verdadera formación moral y religiosa. Vale para nosotros el modo que destruye, en 1953, el III Congreso de la NU para la prevención de la delincuencia: "hay una atrofia del sentido moral". Y esa falta es lo moral que percibimos una consecuencia de la "debilidad de las convenciones religiosas de nuestra sociedad. Ella suele proclamar cristianismo, pero, en una proporción importante, ha reducido el cristianismo a una profesión de fe y a un esquema de palabras.

Un aspecto fundamental —el último punto que acabamos de tratar— lo consideramos de una importancia decisiva. Los problemas de los jóvenes no serán solucionados sin una atención prestada a facilitar el acceso, a la juventud, de los valores del espíritu, tanto los de orden religioso como de orden moral y cultural.

Un llamado. —Si algo podemos ofrecer nosotros, como organización de medios de estudio del secundario y como juventud de un movimiento cristiano, lo ponemos al servicio de esta causa, a la que invitamos fraternalmente a colaborar esas confiterías, y organizaciones vivas y sanas de la juventud que quieran amar esfuerzos para promover iniciativas en este campo del espíritu. Estas podrán ir desde la promoción de una mejor y más auténtica vivencia religiosa, que en muchos casos habrá de ser necesariamente conacional, hasta el logro de realidades que consisten de muchos y variados organismos juveniles en el campo del arte y de la cultura.

Seguramente es prematuro señalar ya procedimientos, e indeseado imponer cauces a este labor. Queremos, de momento, dejar innamorado nuestro llamado.

Una comprobación final. —Queremos concluir esta declaración con una comprobación que creamos en real y objetiva forma, que hemos tratado de exponer antes. Todos los llamados "males de la juventud" demuestran una verdad latente: peca en la juventud de hoy una tremenda "desorientación". Ella no está muerta, simplemente se advierten en ella las más estimulantes respuestas cuando se le proponen las exigencias del espíritu. Nuestra juventud puede estar desorientada, pero busca, anhela su orientación. Esa búsqueda no quedará sin respuesta.

Como hombres, tenemos confianza en los valores humanos de esta juventud que busca, como cristiano, nos tenemos la certeza de que ella encontrará su ruta a causa de Aquel que todo lo puede, que una vez adolescente y joven por los senderos de la tierra, y que asegurará, con su palabra divina: "Yo soy el Gemino".

Aquíles Manríquez, Presidente de la JEC nacional; Sonia de Toro, Presidente de la JEC Temuco.

Rumorillos

INVESTIGACION. May mo, losos se mostraban ayer algunos dirigentes del FRAP por el inmenso tema que el elemento...

CONTRAPARTIDA. El diputado, democratacristiano por O'Higgins, José Isla, lanzado ya como candidato a senador por la Sa...

VOTO SOBRE EDUCACION APROBO AYER COMITE EJECUTIVO RADICAL

Reitero posición del partido en cuanto al petróleo. Un voto sobre educación, presentado por los vocales Luis Escobar...

CONCLUSIÓN DEL DEBATE. Respecto al voto educacional, el CEN se declaró a favor. Que el Partido Radical se opona a la reducción del presupuesto...

PETROLEO. Respecto de las indicaciones presentadas al proyecto de rehabilitación del norte en relación con el petróleo nacional, el CEN acordó...

FABRICA DE CALZADO. Vende directamente al público. Calzado para caballeros y niños, tipo GOOD FEEL...

AGRADECIMIENTO. Hogar de Cristo Viviendas agradece al Comercio de Santiago la valiosa contribución...

RELOJ SUIZO fino. ENTREGAMOS CON SOLO \$2.000. DE PIE. SALDO 10 MESES PLAZO. Relojería GABOR. Estado 91 Piso 5º

5.500 millones para Plan Trienal en favor de Pisagua e Iquique

Subcomisión no se pronunció sobre indicaciones relativas al petróleo. El asunto quedó entregado a decisión de la Comisión de Minería

Mil millones para la realización de obras públicas —principalmente camineras y habitacionales— en Pisagua e Iquique, y 600 millones de pesos para los trabajos de instalación de agua potable en este último puerto...

Además del plan inmediato ya señalado, la Subcomisión mantuvo en gran parte el financiamiento acordado por el Senado para la realización de un programa trienal de fomento industrial para el Norte...

CONCLUSIÓN DEL DEBATE. Respecto al voto educacional, el CEN se declaró a favor. Que el Partido Radical se opona a la reducción del presupuesto...

PETROLEO. Respecto de las indicaciones presentadas al proyecto de rehabilitación del norte en relación con el petróleo nacional, el CEN acordó...

FABRICA DE CALZADO. Vende directamente al público. Calzado para caballeros y niños, tipo GOOD FEEL...

AGRADECIMIENTO. Hogar de Cristo Viviendas agradece al Comercio de Santiago la valiosa contribución...

AGRADECIMIENTO. Hogar de Cristo Viviendas agradece al Comercio de Santiago la valiosa contribución...

RELOJ SUIZO fino. ENTREGAMOS CON SOLO \$2.000. DE PIE. SALDO 10 MESES PLAZO. Relojería GABOR. Estado 91 Piso 5º



Ministro de Hacienda, don Eduardo Figueroa, quien ha participado en la discusión del proyecto de rehabilitación del norte.

Prosiguen preparativos para asegurar el éxito de la Convención Liberal

Secretario general del Comité Ejecutivo Organizador, fue designado Carlos A. Ruiz de Gamboa

Secretario general del Comité Ejecutivo Organizador, fue designado Carlos A. Ruiz de Gamboa, y prosecretario general, don Oscar Fuenzalida...

Problemas camineros de Valdivia conocerá Director de Vialidad

Le acompañará diputada Inés Enriquez. La diputada Inés Enriquez informó que el próximo jueves, acompañada por el Director de Vialidad...

P. S. Democrático conmemoró aniversario del 4 de junio

El jueves último se reunió un apreciable número de militantes y simpatizantes del Partido Socialista Democrático...

REALIDAD ECONOMICA DEL EMPLEADO SERA ANALIZADA HOY

Sobre la realidad económica y social del empleado de comercio y de la industria y comercio, se celebrará una conferencia...

CORPORACION DE LA VIVIENDA SECCION SITIOS Y MEJORAS

Citase a las siguientes personas para que, en el término de 15 días a contar desde esta fecha, comparezcan a la SECCION SITIOS Y MEJORAS...

Ampliado provincial realizó PANAPO en ciudad de Rancagua

Un homenaje al senador por la provincia de O'Higgins y Colchagua, don Guillermo Pérez de Arce, se rindió en el ampliado provincial del Partido Nacional Popular...

Después de una cuenta de su mandato rendida por el presidente, la provincial René Ramírez Herrera, se designó Mesa Directiva por un nuevo periodo...

CUT pidió apoyo para seis proyectos a diversos partidos

Seis proyectos entregó la Central Única de Trabajadores a un grupo de partidos, pidiéndoles su apoyo para que sean desechados por el Congreso...

Los proyectos son los siguientes: Sindicalización de los trabajadores agrícolas, sindicalización de los servidores del Estado...

Dirigente gremial aplaude gestión del Gobierno

En carta enviada al Subsecretario General de Gobierno, Patricio Silva, el dirigente de la Confederación de Empleados Particulares...

FUERZA AEREA DE CHILE

PROPUESTAS PUBLICAS

La donación voluntaria

de un poco de su sangre, contribuirá a aumentar la potencialidad salvadora de vidas de la Cruz Roja Chilena...

banco de sangre

(Central de Transfusiones) de la CRUZ ROJA CHILENA

Domino del SSS sobre acciones de varias entidades trata esta tarde el Senado

Diez materias figuran en la agenda de hoy, para tratar de las que modifica la Ley de Fideicomiso, el proyecto de ley de fideicomiso de servicios a los obreros...

TRAEN AVIONES "MENTOR"

Los aviones "Mentor" T-34 adquiridos por la FACh, se encuentran en Arica, y hoy debe aterrizar en el aeropuerto...

POSTERJADAS PROPUESTAS PARA NUEVO EQUIPO DE GOBIERNO

La Municipalidad de Valparaíso postergó su determinación de no aceptar la propuesta pública para renovar el equipo de gobierno...

Dirigente gremial aplaude gestión del Gobierno

En carta enviada al Subsecretario General de Gobierno, Patricio Silva, el dirigente de la Confederación de Empleados Particulares...

FUERZA AEREA DE CHILE

PROPUESTAS PUBLICAS

La donación voluntaria

de un poco de su sangre, contribuirá a aumentar la potencialidad salvadora de vidas de la Cruz Roja Chilena...

banco de sangre

(Central de Transfusiones) de la CRUZ ROJA CHILENA

FUERZA AEREA DE CHILE

PROPUESTAS PUBLICAS

Se llama a propuesta pública por la adquisición de un grupo vertical de motor eléctrico y bomba centrífuga para pozo profundo...

**CONCIERTO DE LA ORQUESTA FILARMÓNICA**  
Por Pablo Garrido

Director: Teatro Real. Lunes 8 de junio. Programa: Sinfonía en Do mayor, Clementi; "El Cascanueces", Tchaikovsky; "El Amor y la Música", Ravel; "Dance Overture", opus 82, Creston.

La sexta fecha de la programación oficial, la Juventud Filarmónica, ofrece tres primeras obras en su programa: la hermosa y colorista "El Cascanueces" de Tchaikovsky, la excelente "El Amor y la Música" de Ravel, y el "Dance Overture" de Creston. En el mismo tramo del programa, el Country Rhythmic (paternidad británica), para un momento ducístico hay un oboe, que Enrique Peña dijo con emoción, dentro de un hermoso sonido y un notable sentido del fraseo. Más adelante hemos escuchado "Clap hands" (palmas) a cargo de la sección percusión, dándole así al ambiente una sensación realista y vibrante. Termina la obra con una euforia de ritmo y color paroxístico, ganadores de la ovación. En esto, nos remitimos al efecto tan glorioso logrado por un mexicano, Pablo Moncayo, en su "Huapango", cuya memorable versión nos la dio Luis Herrera de la Fuente el año pasado.

Para nosotros, la obra mejor lograda de este programa ha sido "Ma mere Poye", de Ravel. La orquesta adquirió una transparencia inusual, requiriendo "L'adieu", "Empereur de las Pagodas", y encantamiento sutilísimo ("La bella y la bestia"), con un magnífico solo del clarinetista (quien también se lució en el siguiente número, el final, "El Jardín Encantado").

La obra de Cherubini nos ha parecido tremendamente tonal, lo que no es raro, dado que por esos mundos y tiempos no se sospechaba aún de lo que a menos de cincuenta años iba a operar. Chopin y sus cromáticas rebobantes en Liszt - Wagner - Brahms - R. Strauss, el norteamericano "Dance Overture" de Creston, el de un inteligente y moderno estacionario de tendencia eucromatológica, harían en la formación de una escuela nativista de un ecumenismo delibado. El aporte africano resuelve, admirablemente, la adaptación "a la vida" que a un idio-



EN EL CLUB DE LA UNIÓN. - A la hora del coctel. En el grabado, de izquierda a derecha: Raúl Huel, Paulina Claro, Isabel Jullian y Luis Claro. (FOTO FUENTES).

**Conferencias, Exposiciones, Música.**

**HOY**  
J. M. NAVASAL. - 18.30 horas, Sala Libertad, Agustinas 1022. "Berlín y las dos Alemanias".

JAIMÉ EYZAGUIRRE. - Segunda conferencia sobre Libertad de Exámenes. Salón de Honor de la Universidad Católica. 19 horas.

GABRIELA RÖPKE. - Foro sobre "Juegos Silenciosos". 19 horas. Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura.

LUIS STROZZI. - Sala Previsión del Banco de Chile. San Antonio 327. Paisajes.

CARLOS DORLHAC. - Sala de Arte del Banco de Chile. De 10 a 13 y de 16 a 20 horas.

SOMERSCALES. - Museo Nacional de Bellas Artes, de 9 a 12 y de 14 a 18 horas.

BIBLIOTECA NACIONAL. - Fábula de Moneda, de 10 a 12 y de 14 a 20 horas. Bibliográfica e iconográfica sobre Alexander Humboldt.

FOTOGRAFÍAS. - Ernesto Burr, Guillermo Castro y Sergio Puebla. Sala de Arte Libertad, Agustinas 1022, tercer piso.

MIGUEL VENEGAS. - Sala "Transportes Unidos" Agustinas 1139. Oleos.

**NACIMIENTOS.** - Han nacido: Un hijo de don Orlando Darrigrandi y de la señora Eugenia Moreno de Darrigrandi. - En la Clínica Santa María, Patricio Antonio, hijo de don Luis Miranda Mancilla y de la señora Mónica Lorca de Miranda. - Antonio, hijo de don Draxomir Mimica y de la señora Nelly García de Mimica.

**RECEPCION.** - La señorita Bernardita Vergara Benavides ofreció una recepción a sus relaciones.

**CARTOGRAFÍA INGLESA.** - Sala de Arte del Ministerio de Educación. Inauguración a las 19 horas.

MANDINSKY. - Postergada inauguración hasta nuevo aviso. Sala del Banco de Chile, Huérfanos 972.

LEONARDO PINCA. - Exequiel Fernández 1358. Cerámicas estilo griego-etrusco.

**MAÑANA**  
CUENTOS. - Instituto Chileno-Norteamericano. Lectura de cuentos de jóvenes escritores chilenos y comentaristas.

VIDA UNIVERSITARIA. - 11 horas. Escuela de Economía de la Universidad de Chile. Conferencia del director de ese plantel, señor Eduardo Miranda, sobre la "Vida Universitaria en Inglaterra".

**NACIMIENTO.** - En la Clínica Central ha nacido Marisol Amelia, hija del señor Sergio Ramírez Palma y de la señora Amelia Escuti de Ramírez.

**PARTES DE MATRIMONIOS.** - Circulan los siguientes partes: Manuel Bunster Carmona y Gabriela Correa de Bunster, participan el matrimonio de su hija Verónica con Daniel Covarrubias Ortúzar, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de los Santos Angeles Custodios (ex Seminario), el sábado 13 de junio, a las 19 horas. - Privadamente, Adriana Castello Carmona con E. Espartaco Vargas Arriagada. - Concertados: Adriana Larrain Covarrubias con Fernando Nicolás Vargas. Hizo la visita de estilo la señora Matilde Vargas de Nicolás. - Privadamente, en casa de la novia, el 14 del presente, María Cecilia Cruz Nebel con Juan Rivas Vial. - Catalina Cruz Vial con Pablo Risopatrón Garmendia. - María Angélica Martínez Rodríguez con Hugo Cisternas Barbagelata. - María Inés Guell Galofré con Hugo Domínguez Peña. - María Esperanza Fernández Aguirre con Andrés Herrera Ramírez. - María Loreto Pérez de Arce Larenza con Eugenio Bascañán Puga. - Carmen Prado Bascañán con Gerardo Infante Vial.

**PARTE EL EMBAJADOR DE LA RAU.**

Focos veces habíamos visto nuestro primer aeropuerto más concurrido. La partida del Embajador de la RAU, Excmo. señor Mustafa Sadek, su esposa, Kadria El Sawy de Sadek, y sus dos hijos fue el motivo de la enorme asistencia a Los Cerillos. Los esposos Sadek han estado en nuestro país muy grata memoria.

Entre las personas podemos recordar: Subjefe del Protocolo, don Aurelio Fernández García Huidobro, señora Luz Pérez de Fernández; Ex Ministro en El Cairo, don Fernando Orrego Vicuña, señora Raquel Vicuña de Orrego; Representantes de las Fuerzas Armadas, Parlamentarios, los Embajadores de la India y señora de

**El otro mundo**  
LITERATURA TEATRO PLASTICA MUSICA CINE

**PIDE QUE LE PEGUEN SUAVECITO**

DON JACINTO BENAVENTE podrá galantemente, el sábado 4 de julio, el escenario del Teatro Vespertino, a la autografía de María Asunción Requena - también es autógrafo - quien estrenará la pieza dramática "El camino más largo", presentada por el Instituto Nacional de Teatro (ex Experimental).

La obra de María Asunción se basa en la vida de la doctora Ernestina Pérez (1868-1954), la primera mujer médico latinoamericana, que entregó su existencia a la labor social y médica, amó a los humildes, sacrificó su vida sentimental a la profesión y fue hostigada por la incompreensión y los prejuicios.

"El camino", ya está en la etapa final de sus ensayos. Según la autora, los intérpretes del ITUCH, infunden vida y autenticidad a los personajes del drama, dirigidos por Eugenio Guzmán. Ella elogia preferentemente a María González, que será la doctora Pérez; a Emilio Martínez, "Humano" y estuendo como Pedro Pablo, el hermano de Ernestina"; Humberto Dyrvauchelle, que encarna a Roberto San Román, personificación - con variaciones - del escritor Fernando Santiván, que estuvo casado, en la vida real, con la doctora, en efímero matrimonio que duró solo dos años; y el gordo Jorge Boudón, que prestará su amplia humanidad al criado Casimiro.

Habiendo para "El Otro Mundo", María Asunción Requena, dijo:

\*\*\* - Escribí mi obra lo mejor que pude. Entusiasmo y fervor no me faltaron. Maestría y oficio, sí. Ojalá el tema y la figura femenina que presento, interesen y emocionen como me han emocionado a mí.

\*\*\* - Tengo terror al estreno. Cuando estrené "Fuerte Bulnes", en 1953, no sabía dónde estaba parada. No me daba cuenta de la responsabilidad que es alzar el telón, y soltar un grupo de personajes ante el público y ante los críticos. - Los críticos - me dicen - decir y vivir algo que una ha escrito.

\*\*\* - Ahora sé que eso es una temeridad y las temeridades hay que afrontarse a pagarlas. Entonces, cuando "Fuerte Bulnes" yo era una novata que llegaba desde Punta Arenas con mi debut dramático bajo el brazo. Todos me trataron con benevolencia, con simpatía, perdonando y alentando a la novel. Ahora, no. Ahora soy una reincidente, y hasta el Código Penal carga la mano sobre los que delinquen por segunda vez.

\*\*\* - Como todos los que están en capilla, creo que tengo derecho a hacer una petición. La mía es a los críticos: pégumenme si quieren, me lo merezco; pero pégumenme suavecito. No olviden que, aunque sea dentista, soy una mujer.

**44 AÑOS DE RACONTO PLASTICO**

EL PINTOR Camilo Mori, Premio Nacional de Arte 1950, prepara una Exposición general de sus obras, que se inaugurará en octubre próximo en la Sala de la Universidad de Chile. Mori, que cumplió los 62, incluirá en esa exhibición muestras significativas de sus variadas creaciones pictóricas, fechadas a lo largo de 44 años de labor: desde 1915 a 1959.

Discípulo de maestros como Juan Francisco González y Valenzuela Llanos, el pintor obtuvo su primera recompensa en el Salón Oficial de 1916, cuando solo tenía 20 años. Después acumuló premios, viajes y distinciones, y hoy es catedrático de Dibujo y Colorido en la Escuela de Arquitectura de la U. de Chile. Naturalmente, sigue pintando.

Sobre su futura Exposición, comentó:

\*\*\* - Esto de celebrar una Exposición retrospectiva no rejuvenece, precisamente. Es algo así como mostrar fotografías de cuando uno era joven. De todas maneras, tengo ilusión en ver mis cosas colgadas en los muros de la Universidad. Será como recorrerme a mí mismo y a mi pintura, en una especie de "racconto" plástico.

**EN EL CIRCULO ESPAÑOL**

En el Círculo Español tendrá lugar hoy, a las 21.30 horas, la recepción auspiciada por el Círculo de Periodistas en honor de los artistas Pepita Martín y Manuel de Sabañal. "Premio Nacional de Teatro", de Madrid.

**VIAJEROS.**

Hoy se dirigirá a San Javier, el coronel de Carabineros señor Ernesto Correa González, acompañado de su esposa, señor Irma de Correa. - En Dakar, Africa, don Alfredo González Acuña.

**LA SOCIEDAD DE AUTORES TEATRALES**

A esta manifestación asistirán diplomáticos, directores de teatro, altos jefes y críticos de diarios de la capital.

La señorita Ma. Leucos, ofrecerá una comida a sus invitados.

Manuel Penjam Silva a cargo del Hídalo de Penjam en su departamento de la Av. Bulnes, una comida de don Benjamín Tapie y señora Inés de María, con motivo de su día designado Sub-

de la Corte, don Manuel Moreno; señora Rosalva Barros de Errázuriz; Plazero de Astor, don Pica Urrutia, y señora Allan, señora de Rawlins, y don D. Vergara.

Después de una comida de amigos ofrecida por don D. Vergara, se celebrará un matrimonio.

Después de una comida de amigos ofrecida por don D. Vergara, se celebrará un matrimonio.

**Regina Orrego**

EXCLUSIVO PARA "LA NACION" CONSULTA A LOS ASTROS PARA USTED (DEL 9 AL 15 DE JUNIO)

EL AMOR EL DINERO EL TRABAJO LA SALUD

SIGNOS ZODIACALES Y FECHAS DE NACIMIENTOS	DIAS Y NUM. FAV.	EL AMOR	EL DINERO	EL TRABAJO	LA SALUD
<b>CAPRICORNIO</b> DIC 22 A ENERO 20	6-7 MARTES	Peligran los matrimonios entre personas cultas. Separaciones de común acuerdo. Desde ningún punto de vista existe el abandono repentino del hogar conyugal.	Si se ayuda y valiente obtendrá mucho orocho. Gran deseo de ser una persona importante en este mundo.	Su actitud estará reducida, porque tendrá que desarrollar una vida social intensa, conversaciones de salón o de oficina. Distracciones no faltarán.	Hemorragias leves. Es la semana de las enfermedades benignas, al fin hay creciente vigorización.
<b>ACUARIO</b> ENERO 21 A FEBRERO 19	2-3 MIÉRCOLES	Relaciones platónicas con un tipo de hombre de los que adoptan actitudes protectoras o paternalistas. No existen configuraciones desfavorables.	Acepte la mano generosa de sus amigos. Algo muy bueno puede suceder en el aumento de sus intereses. Para conseguir lo que quiere, escriba.	Buena semana para el comercio de lujo. Podrá demostrar un espíritu original y felice iniciativa le darán éxito. Configuraciones felices presentes.	No agote todas las reservas. Cuida diariamente su cuerpo. Preocúpese de su boca, de su garganta y de sus dientes.
<b>PISCIS</b> FEBRERO 20 A MARZO 20	4-7 LUNES	Por comodidad o conveniencia será capaz de fundar un hogar, sin un verdadero impulso cordado. Se doblegará ante la voluntad de alguien.	Aproveche las tardes para las conversaciones más serias en lo que será decisivo para sus intereses. Predominan los buenos indicios.	Asuntos que dependen del extranjero se atrasarán. Auge de las investigaciones científicas que están relacionadas con laboratorios.	Levántese lo más tarde posible. Por el momento requiere un ritmo lento y calmado de vida, un buen sueño y una buena dosis de vida sedentaria.
<b>ARIES</b> MARZO 21 A ABRIL 20	9-2 DOMINGO	Analas de escapar de las redde de una pasión. Acontecimientos equívocos o misteriosos que se ocultan a los ojos del mundo.	El tiene preparación ya es hora de que la capitalice. Deje un resquezo para mantenerse alerta. Haga confidencias optimistas.	Todos los que trabajan en empresas de aeronavegación tendrán satisfacciones. Especialmente los que manejan aviones.	Tendencia al aumento. Fiebre en las tardes. Es posible que al consulta un médico, este no la encontrará bien.
<b>TAURO</b> ABRIL 21 A MAYO 21	6-4 DOMINGO	Su vanidad estará satisfecha, pero su corazón no entrará en la cuenta de sus conquistas y de su magnetismo superficial y pasajero.	Reduzca sus gastos. Aplague sus ansias de placeres y diversiones que en determinados casos pueden ser desmedidas.	Atmósfera de animosidad. Los camaradas de trabajo o de estudio estarán mal dispuestos contra Ud. Responsabilidades delicadas.	Accidente dentro de la casa en los meses de verano. Seguramente se cortará un dedo de la mano izquierda.
<b>GEMINIS</b> MAYO 22 A JUNIO 21	3-9 MIÉRCOLES	Digustos y roces con padrastro o madrastra, suegro o suegra. Sobre todo dificultades para entenderse con el suegro.	Reuniones poco ubebles le traerán muchas ventajas. Tenga conciencia en el aumento de sus intereses. Priman la amistad y el altruismo.	Funcionarios, hombres y mujeres de leyes tendrán conciencia de sus deberes. Aunque haya incoherencia en los casos presentados podrán arreglarse.	Mal dormir. Pesadillas, sueño agitado. Falta de energía para realizar muchas cosas. A pesar de ello tendrá coacidad mental.
<b>CANCER</b> JUNIO 22 A JULIO 22	3-7 JUEVES	Circunstancias imprevisibles introducirán algunas complicaciones en los novios y en los matrimonios recientes.	Sus probabilidades profesionales son buenas por ellas mismas. No aumente su tarifa profesional que reducirá su clientela.	Asimilará los cambios de los años recién pasado. Las experiencias anteriores le darán posibilidades y expresiones justas.	Tensión nerviosa continua acompañada de una sensación general de debilidad. Resistencia a las enfermedades de las vías respiratorias.
<b>LEO</b> JULIO 23 A AGOSTO 23	6-9 VIERNES	El corazón es órgano más sensible en las nativas de su signo, pero sus actitudes autoritarias, su despotismo nublará la semana.	Los profesores tendrán opción a mayor número de horas de clase, y por derivación, aumento de las remuneraciones.	Flexibilidad espiritual para calibrar el carácter real de la inteligencia. En influjo de Mercurio puede influir para manifestarse fuerte o activa.	Inmunidad al tifus. Desarreglo glandular, especialmente las urinas y adrenales. Tartamudeo al empezar las frases.
<b>VIRGO</b> AGOSTO 24 A SEPT. 23	1-5 LUNES	Nuevos conocimientos fuera de su círculo habitual. Entre las conversaciones habrá halagos amorosos. Influencias benéficas.	Buena para iniciar juicios por asuntos de herencia. Tiene todas las probabilidades de ganar o de enriquecerse en forma indirecta.	Tendrá que prestar una valiosa colaboración a un jefe. Llegará a cabo sus trabajos de un modo correcto y puntual.	Trastornos intestinales. Ulcera péptica. Peligro de que se desarrolle un cáncer en los órganos de la digestión.
<b>LIBRA</b> SEPT. 24 A OCT. 23	2-8 SABADO	Promesas de matrimonio. Oportunidad para la renuncia y la moderación. Más de algo cambiará en la vida que hasta ahora ha llevado.	Le parece poco o mucho lo que actualmente tiene, es mejor que siga la línea que lleva. Permanezca en ella a cualquier precio.	Trabajo irregular en la artesanía. Si tiene presentimientos de que lo que ha pensado resultará, es casi seguro que así sea.	Las fallas de la salud residirán por una parte en sus nervios, pudiendo producirse alergia nerviosa por cualquier inseguridad.
<b>ESCORPIÓN</b> OCTUBRE 24 A NOV. 23	6-7 JUEVES	Ambiente hogareño confortable y feliz. Existencia familiar tranquila basada en las buenas relaciones matrimoniales.	Ganancias en el rubro de compra y venta de materiales de papelería. También en el rubro periodístico y el literario.	Trabaje, estudie, concéntrese desde las 10 de la noche hasta la madrugada y logrará resultados sorprendentes. Buena para la filmación de películas.	Colitis. Eneuresis. Los niños más que los adultos estarán expuestos a estas enfermedades. Preocúpase de arbrarlos.
<b>SAGITARIO</b> NOV. 24 A DIC 21	4-7 MARTES	"Sex appeal" muy acusado. Pasiones ardientes basadas únicamente en la atracción sexual. Peligro de caer en pecado mortal.	Puede encontrarse con gente adinerada, de alcurnia, que no tenga tropiezos en aceptar como amiga y por ello favorezca la para el futuro.	Estarán incrementadas las disposiciones del entendimiento ponderativo, del sentido crítico y del talento oratorio. Muy buenas radiaciones.	Reposo para las enfermedades articulares. Restablecimiento del equilibrio perdido y sentimientos de seguridad.

**Pieles**  
ABRIGOS-VESTIDOS Cada confección una creación

**Bercovich**  
MONEDA 938  
CREDITOS

**NOVIOS**  
Compan sus argallas en la fábrica más antigua de Chile.

**CASA SOSTIN**  
Fábrica de Argollas  
Calle Nueva York 66  
SANTIAGO  
Garantía, Seriedad, Rapidez.

PARA REGALOS, JOYAS, RELOJES Y PLATERIA DE PRIMERA CALIDAD

**Joyería MEYER**  
HUERFANOS 713 ESQ. MAC-IVER  
4º PISO - D.F.S. 409-410 - FONO 32859

**Horóscopo**

GRANDIOSA LIQUIDACION EN PLENA TEMPORADA CON 20% de DESCUENTO CREDITOS

**Dandy** SAN DIEGO 477

RECORTE EL CUPON, LLENELO Y REMITALO A LA CASILLA No 81-D, O DEPOSITILO EN EL BUZON DE NUESTRO DIARIO.

**CUPON**

Nombre .....

Dirección .....

Ciudad .....

Día y fecha de nacimiento (manuscrito)

REGINA ORREGO remiara su horóscopo personal, resumido, a vuelta de correo.

**JAIMÉ COGAN**

¿Quién tiene la razón? porque vende más barato

**Librería REGINA ORREGO**  
LITERATURA ESOTERICA

Amplio y selecto surtido de obras sobre Astrología, Quirología, Rosicrucianismo, Yoga, Mentalismo, etc.

**NOVEDADES**

"USTED Y SUS MANOS" por Regina Orrego. Última edición, notablemente aumentada con numerosas ilustraciones. Edición de lujo, 250 páginas. Precio: \$ 2.500

ALMANAQUE ASTROLOGICO PARA 1959 por Regina Orrego. 4ª edición. Precio: \$ 800

**NOVEDADES**

CUADROS GRAFICOS DE RADIACIONES COSMOPOLITICAS: Horóscopo personal de influencias astrales. Una orientación efectiva para sus negocios, vida sentimental, viajes, etc.

Pida informes Librería REGINA ORREGO



Rusia se niega a modificar su actitud respecto a Berlín

La Conferencia de los cuatro Ministros de RR.EE. está llegando a su fase crítica, lo que puede llevar a un fracaso de la organización de la reunión de Jefes de Estado. En Moscú, Nikita Khrushchev dijo a dirigentes de Alemania Oriental que la unión entre ellos es más fuerte que nunca

GINEBRA, 8 (UPI).— La Unión Soviética hoy a modificar su actitud respecto de un portavoz soviético admitió que la Conferencia de Ministros de Relaciones Exteriores de las Grandes Potencias estaba llegando a una fase crítica. Sin embargo, ninguna indicación de la resolución que tomará en definitiva la Unión Soviética. Se ignora si a última hora aceptará un acuerdo provisional que equivalga a una tregua en Berlín o si dejará que la Conferencia termine en completo desacuerdo.

AVION DEL ESPACIO X-15 CUMPLIO CON EXITO UN VUELO SIN MOTOR

Un bombardero B-47 disparó sobre el Atlántico otro proyectil autopropulsado de prueba.

BASE AEREA EDWARDS, California, 8 (UPI).— El X-15, primer avión autopropulsado norteamericano del espacio tripulado por un piloto, fue lanzado hoy al espacio por un cohete de la Fuerza Aérea. El avión fue lanzado por el piloto Scott Crossfield, fue llevado a una altura de 11.600 metros por el "Aeronave Madre", un gigante cohete B-32, como parte de los trabajos de la Organización Nacional de Aeronáutica y espacio para llevar al hombre al espacio de la atmósfera con tiempo excelente durante la mañana. El vuelo se realizó con un tiempo excelente durante la mañana. El avión fue lanzado por el piloto Scott Crossfield, fue llevado a una altura de 11.600 metros por el "Aeronave Madre", un gigante cohete B-32, como parte de los trabajos de la Organización Nacional de Aeronáutica y espacio para llevar al hombre al espacio de la atmósfera con tiempo excelente durante la mañana.

PRUEBA PROYECTIL. Un bombardero de reacción B-47 disparó hoy sobre el Atlántico otro proyectil autopropulsado de prueba. El cohete, el "Aeronave Madre", fue impulsado por un combustible sólido, es producto de la Marina. El cohete como esta, la Fuerza Aérea espera crear un proyectil autopropulsado que se dispare desde aviones y pueda dar en blanco a una distancia de 1.700 kilómetros de distancia. La Fuerza Aérea no quiere dar ninguna información sobre el lanzamiento de hoy. Durante los últimos años, se hizo a bastante distancia de la costa y no se pudo ver desde tierra.

PLAN DE AYUDA EN GRAN ESCALA A PAISES SUBDESARROLLADOS DE AMERICA LATINA PIDEN A LA OTAN

Los delegados de catorce países miembros de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) pidieron hoy a la OTAN que establezca una "verdadera asociación" entre Occidente y América Latina, Asia y África.

La declaración de Javits y los aplausos de los delegados subrayaron la creencia del Congreso de que la OTAN, fundada hace diez años como una Alianza de Defensa Militar, debe ampliar sus objetivos ante el desafío comunista. El vocero de la Comisión del Mundo Libre recalcó que el programa de ayuda occidental debe estar divorciado de la OTAN. El doctor C. J. Patin, de Holanda, explicó que una ayuda proveniente de la OTAN podría ser rechazada por algunas naciones neutrales, por temor a verse envueltas en la guerra síncrona. Javits propuso que la ayuda sea administrada por una Asociación de Desarrollo Internacional respaldada por una comunidad atlántica, o por las Naciones Unidas.

El "Fidel Castro" nicaragüense



SANTO TOMAS, NICARAGUA.— Pedro Joaquín Chamorro, Comandante de la Campaña de las fuerzas rebeldes, aparece en las montañas cercanas a ésta, el tres de junio. Esta fotografía, exclusiva, es la primera de los rebeldes nicaragüenses, y fue obtenida a través de un oficial del Movimiento Revolucionario de Nicaragua. Obsérvese el rosario que el líder rebelde usa alrededor del cuello. (RADIOFOTO UPI.)

Parientes de invasores mediarán para poner término a las acciones bélicas en Nicaragua

En Cuba se culpa a partidarios de Batista del ataque a diplomático de ese país en Ciudad Trujillo. La OEA en pleno oír el viernes informe completo sobre la invasión. Terminó huelga del comercio en Managua.

MANAGUA, 8 (UPI).— Los parientes de algunos de los invasores posiblemente vayan por vía aérea dentro de poco a la región donde están operando, para inducirlos a que se entreguen, como parte del plan de paz que están estudiando diplomáticos de cinco naciones centroamericanas, a solicitud de un destacado grupo de ciudadanos nicaragüenses. El viaje podría hacerse entre hoy y mañana, posiblemente por helicóptero, según informaron medios autorizados. El Gobierno garantizaría el libre viaje en cuanto se relaciona con sus fuerzas, y los parientes irán acompañados por un representante neutral del cuerpo diplomático.

El Embajador costarricense Angel Valladares dijo que los mediadores diplomáticos no tratarán de persuadir a los invasores a que se rindan, "porque eso sería intervenir en los asuntos del país", sino que meramente utilizarían sus buenos oficios para facilitar el contacto con los rebeldes. Valladares dijo que los mediadores se reunirán a última hora de hoy en la Embajada panameña y que tal vez entre mañana una declaración sobre los primeros resultados de sus esfuerzos alrededor del mediodía de mañana. Declaró Valladares que ningún dirigente rebelde se cuenta entre los hombres de negocio que solicitaron la mediación.

TERMINO HUELGA MANAGUA, 8 (UPI).— La huelga de los establecimientos comerciales terminó hoy, reabriendo sus puertas todos ellos. La reapertura del comercio se produjo pocas horas después de una conferencia celebrada anoche en el Palacio Presidencial, entre el Presidente Luis A. Somoza Debayle y personalidades importantes de Managua para buscar un arreglo pacífico.

Mientras tanto, hoy fueron traídos desde Boaco los campesinos Nicolás Plata González y José Castillo Lacayo, que se unieron desde el primer momento al grupo de invasores que aterrizó el domingo 31 de mayo en Los Mollejones, pero que más tarde desertaron.

EISENHOWER PIDE AUMENTO DEL INTERES DE TITULOS DE LA DEUDA PUBLICA DE LOS ESTADOS UNIDOS

WASHINGTON, 8 (UPI).— El Presidente Dwight D. Eisenhower ha pedido al Congreso que permita aumentar el interés de los títulos de la deuda pública de los Estados Unidos. Al mismo tiempo pidió la supresión del tope máximo establecido a los intereses de los Bonos del Tesoro. El Jefe del Ejecutivo solicitó permiso, además, para aumentar la deuda pública. Eisenhower manifestó que este plan de tres partes "tiene por objeto aumentar en forma importante la capacidad del Gobierno para administrar la deuda pública en la forma que más convenga a la nación", y, al mismo tiempo, "proteger el crédito público". En un mensaje especial al Congreso, el Presidente pidió lo siguiente: "Dejar sin efecto el actual límite máximo del interés de los títulos de la deuda pública. Tal límite es de 3,25 por ciento. El Presidente desea elevar el interés a 3,75. Dejar sin efecto el actual límite máximo del interés de los Bonos del Tesoro pagaderos en plazos largos. El límite es de 4 y medio por ciento. El Presidente desea aumentar ese interés. No hay límite máximo al interés de los bonos a corto plazo (pagaderos en 5 años o menos). Aumentar el límite máximo legal de la deuda pública permanentemente que actualmente es de 283 mil millones. El Presidente quiere que sea de 288 mil millones.

Conferencia sobre supresión de explosiones nucleares tiene en estudio dos proposiciones

Después de cuatro semanas de inactividad, la reunión cobró vida cuando los delegados de Estados Unidos, Gran Bretaña y Rusia presentaron dos mociones sobre la materia

GINEBRA, 8 (UPI).— Occidentales y comunistas inyectaron hoy nueva vida a la Conferencia sobre suspensión de las explosiones nucleares de prueba con dos nuevas propuestas para el estudio de las explosiones a gran altura. Los diplomáticos rusos y norteamericanos presentaron sus propuestas separadamente durante la sesión de hoy, que duró dos horas y media y se celebró en el Palais des Nations. La Conferencia se suspendió hace cuatro semanas y se reanuda hoy. El plan ruso se limita a proponer que los expertos lleven a cabo un estudio para determinar los instrumentos que deben usarse para descubrir esas explosiones. En él no se propone que los expertos hagan recomendaciones.

SOLO 35 BANCOS, DE LOS 1.140 QUE HAY EN COLOMBIA HAN SIDO AFECTADOS POR LA HUELGA

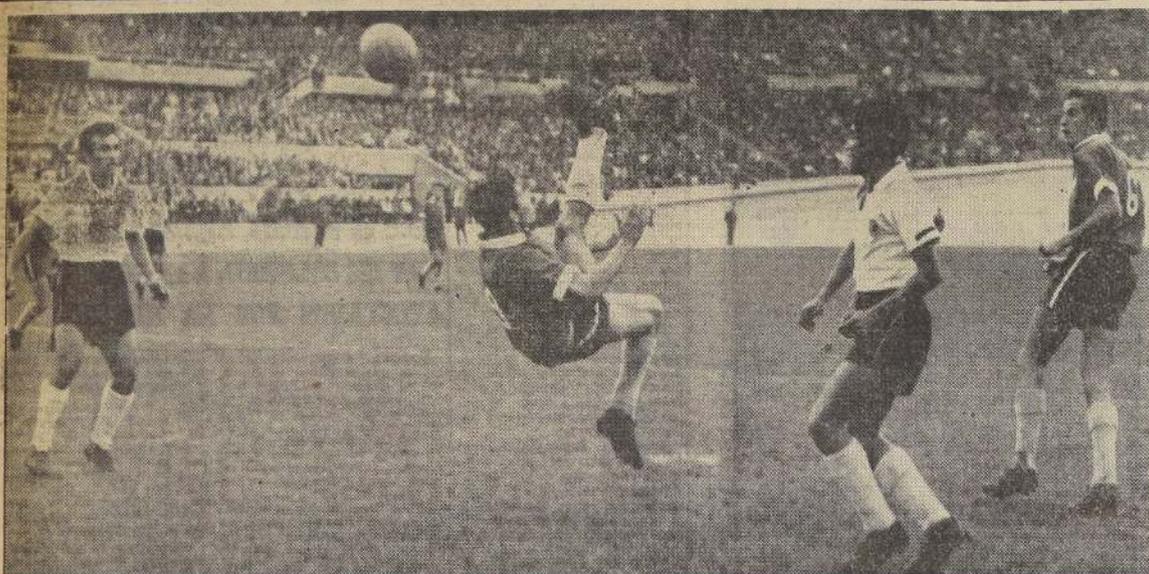
BOGOTÁ, 8 (UPI).— El primer intento que se realiza en Colombia de afrontar una huelga bancaria, parecía haber fracasado esta tarde, aunque algunos centenares de empleados sindicalizados en las principales ciudades del país se mantuvieron en manifestación permanente y han logrado cerrar algunos bancos y disminuir el ritmo de trabajo de otros. Al mediodía de hoy se informó en el Ministerio de Gobierno que de los 1.140 bancos que hay en el país, sólo 35 se han visto obligados a cerrar. Los demás están prestando el servicio, aunque algunos de ellos de manera reducida debido a la ausencia de personal. En Pasto y Buenaventura todos los bancos están cerrados por la huelga. En Cali, Girardot y otras ciudades, aproximadamente la mitad están cerrados y la mitad funcionan a la baja con el 50 por ciento de su personal. En ciudades como Tunja y Bucaramanga hay bancos funcionando con dos o tres empleados solamente. En Medellín, la capital industrial de Colombia, la situación es relativamente normal. En Bogotá prácticamente todos los bancos abrieron sus puertas y prestaron servicio al público. Algunos bancos principales se vieron obligados a cerrar una o dos sucursales, para desplazar el personal hacia las casas principales. Otros se dejaron su servicio a las actividades de caja solamente. El Presidente de la República, Alberto Lleras Camargo, habló al país a las once de la mañana, pidiendo a los empleados bancarios que regresaran a sus trabajos y garantizando que el Gobierno vigilará para que no haya represalias contra los huelguistas. El Presidente explicó que al Gobierno había decretado ayer que los bancos eran un servicio público, para impedir que la huelga causara un traumatismo al proceso de recuperación económica del país.

Advertisement for Joyeria Karmy, featuring jewelry and the text 'Elegancia Distinción' and 'Joyeria KARMY AHUMADA 278 CASI ESQ. HUERFANOS - FONO 81529'.

Advertisement for Canadian Pacific Airlines and Western Airlines, featuring the text 'DISFRUTE AMPLIAMENTE SU VIAJE' and 'A LOS ANGELES y SAN FRANCISCO VIA MEXICO'.

Advertisement for Tee Fix tea, featuring the text 'Más... y mejor té.' and 'M. Tee Fix R. Agentes Generales WILLIAMSON, BALFOUR Y CIA. S. A. GIBBS WILLIAMSON LTDA.'.

# Para los Juegos Olímpicos del año próximo Preocupa a Italia el problema alojamiento



ADOLFO GODOY, centro-delantero de la UC, ejecuta una "chilena" que, muy lamentablemente para él, fue a las manos de Valencia, joven meta de los albos cuyo rendimiento fue sencillamente extraordinario. Se hizo acreedor de sobre a los aplausos que le prodigaron. Ya en la puna Colo Colo, costará mucho rezagarlo. Wanderers lo pondrá a prueba la fecha que viene. Por su parte, la UC se medirá con San Luis.

## Hoteles, pensiones, casas particulares, todo será ocupado

ROMA, junio (ANSA). — Como será Roma el próximo año, cuando se efectúen las Olimpiadas? Esta pregunta es la que muchos formulaban en el mundo entero y especialmente en Roma. Los romanos están preocupados por el tránsito ya tan difícil en los puntos de mayor concentración de vehículos y peatones de la ciudad. Además, está el problema de las reservas. Las pensiones ya comenzaron hace algunas semanas y la organización turística romana está tratando de demostrar toda su eficiencia. De las Olimpiadas romanas ya se habla en términos de "boom". Habrá una infusión de visitantes, y se teme no dar cabida cómoda a todos. En Norteamérica los expertos también han comenzado a ocuparse de las Olimpiadas. La "Economic Press Company", de Nueva York, agente del Comité Olímpico para la preparación de entradas en las manifestaciones deportivas, tiene una labor pesada. No se conoce todavía el precio de los "tickets" ni la cantidad que se pondrá a disposición de los turistas sudamericanos, pero ya se han vendido casi todos. Un funcionario de esta entidad, el señor Erickson, aseguró que las Olimpiadas de 1960 tendrán una afluencia mayor de la que se registró en Berlín, y que fue un verdadero récord. Además, coinciden con la temporada turística, que es la de mayor afluencia turística en Italia. En Europa, en 1959, habrá, además de las Olimpiadas, un Congreso Educativo en Múnich y el "Pasión" en Oberammergau; esto acrecentará la llegada de turistas desde América.



CUATRO ROUNDS de guantes y otros tantos de guantes sencillos, realizó el profesional argentino Humberto Tapia, en la prueba de Yacanto. Tiene un físico bastante fuerte y buena técnica. Viene a ganar por nocaut a Oscar Barrios, igual que Tapia, en el primer round.



GUSTO BASTANTE la presentación que hizo Humberto Tapia, en un match de toro para el campeonato de Chile. Secundado por Humberto Tapia, el fogoso peleador trabajó intensa y duramente, probándose y exhibiendo un estado sobresaliente. El ganador es el derecho a disputar la corona con Arturo Rojas.

### KID DINAMITA



### POR SAM LEFF



### Reunión de la filial del Club Nublense

Esta tarde se reunieron los socios de la filial Santiago del Club Nublense de Chile, en su nuevo local de calle Esmeraldas 1453, a las 20 horas. En esta ocasión se incorporaron a la entidad los socios Raúl, Masquez y Otto Ottesen. Y se hará el anuncio de la designación del señor Raúl Tricollons Roldán, para el cargo de tesorero. El próximo martes se hará otra reunión especial, en la que se hallarán presentes los integrantes del directorio central de Chillán, socios honorarios y parlamentarios socios del Club.

### PROVINCIAS

## "Hospitalidad chilena es única", dijo el P. General de los SS. CC.

El R. P. Enrique Systemans fue objeto de una gran manifestación en Viña del Mar. — Proseguirá viaje a Santiago y Concepción el próximo viernes

VALPARAISO. — "Única y los chilenos se caracterizan por un tan sentido sentido de la hospitalidad que, aún y a pesar de que he conocido tantos países, en el cumplimiento de mi misión apostólica, no he encontrado otro que, en este sentido se le asemeje", dijo entre otros conceptos el R. P. Superior General de la Congregación de los Sagrados Corasones, Enrique Systemans, al agradecer conmovido la gran manifestación de que fuera objeto con motivo de su visita a Viña del Mar, en el Hotel O'Higgins de esa ciudad y a la que concurrieron representativas personalidades, entre ellas el Alcalde de Viña del Mar, señor Gustavo Lorca Rojas autoridades civiles, navales y militares, el presidente de la Cámara de Comercio de Valparaíso, señor Ambrosio Montalbetti; el gerente de ASIVA, señor Ricardo García; el R. P. Juan Vicente González, Rector del Colegio de los Sagrados Corasones en Viña del Mar; el Vicecanciller, R. P. Enrique Cabezas, y otras 500 personas, todas ligadas a la Congregación de los Sagrados Corasones, y la finalidad de orden educativo o espiritual, o de bien social.

### HOY SE CELEBRA EN VIÑA DEL MAR EL CINCUENTENARIO DEL CORACEROS

VALPARAISO. — Con diferentes actos será celebrado hoy en Viña del Mar el primer cincuentenario de la fundación del Regimiento de Caballería N.º 4 "Coraceros", del general don José Joaquín Prieto que cubre guarnición en esa ciudad. El programa que se desarrollará con este motivo, y a cuyos actos han sido invitadas autoridades y destacadas personalidades porteñas y viñamarinas, es el siguiente: Inauguración de la Bandera por todo el Regimiento y el Cuerpo de Reservas; Conferencia sobre el aniversario dictada por el capitán Hugo Maubert; alocución por el presidente del Centro de Reservas, don Hermes Andaur; inauguración de la máxima de la caballería; alocución por el Comandante en Jefe, don F. Lagos O., en nombre de la Comisión de Educación de la Bandera; alocución del presidente de la Comisión de Educación de la Bandera, don F. Lagos O., en nombre de los alumnos; discurso de la directora, señorita María Bravo, repartido de constestables a los alumnos; inauguración de la Cancha de Tiro de Pistola y Tiro Reducido, y, finalmente, un concurso hípico interno.

### VIÑA DEL MAR. - Municipalidad anuncia Festival de Invierno

VIÑA DEL MAR. — La Municipalidad de Viña del Mar, ha organizado un Festival de Invierno, destinado a atraer visitantes a la Ciudad Jardín, en la época en que la afluencia de público disminuye en forma considerable. El Festival se iniciará el sábado 27 de este mes y finalizará el lunes 29. En esos tres días, se desarrollará un nutrido y novedoso programa, que abarca todos los aspectos de la actividad social. El sábado 27 se inaugurará una exposición de pintura chilena en la Quinta Vergara, en la tarde se celebrará la presentación de una famosa película en el Teatro Municipal y en la noche un baile de gala en el Hotel Miramar. El domingo siguiente se desarrollará un torneo acuático en la mañana junto con un espectáculo deportivo que se realizará en el Estadio. En esos tres días, se desarrollará un nutrido y novedoso programa, que abarca todos los aspectos de la actividad social.

### Escuela de Curicó cumple 225 años de existencia

CURICO. — Uno de los planteles educativos más antiguos del país, se encuentra al lado sur-oriental de esta ciudad de las palmeras, fue fundada el 13 de junio de 1734, bajo el nombre de Escuela de San Antonio, o sea, casi diez años antes de la fundación oficial de Curicó, fecha en que se constituyó también la primera iglesia, en homenaje a la Virgen de la Veñilla. Le correspondió fundar la antigua escuela de San Antonio, al caballero doné y Maestro de Campo de las Reales Milicias, don Manuel Díaz Fernández, y su regencia fue entregada a la Orden de los RR. PP. Franciscanos. Para celebrar los 225 años de existencia, el día de su Patrono San Antonio de Padua, se efectuará una sesión solemne, como inauguración oficial del ciclo de actividades aniversario, con la participación de padres y apoderados del Centro de Amigos de la Escuela y Centro de ex Alumnos, siendo a este acto invitadas las autoridades locales. Se tratará de una sesión reunión proyectos sobre la concentración de bandas instrumentales y de guerra de establecimientos similares a la Ordeñ Franciscana. Dirige este plantel el Rvdo. Padre Guillermo Montes, y en su calidad de subdirector, al antiguo y conocido maestro, don Justo P. Gutiérrez, además, cuenta con un cuerpo de activos profesores. (MÉRINO BUSTOS, Corresponsal).

### DOS AHUJADOS DE S. E. EN CURICO. - En la Parroquia Matriz de Curicó, fueron bautizados los dos séptimos varones de los matrimonios obreros, Opazo-Valdés y Vásquez-Montecinos. Actuaron de padrinos en representación del Presidente de la República, el Intendente de Curicó, señor Guillermo Forcillo R., y su esposa, señora Doris Arellano de Forcillo. En el grabado aparecen, los ahujados y sus familiares, junto con los padrinos. (Foto Central: MÉRINO BUSTOS, corresponsal).

### Suboficinas de Registro Civil en maternidades de Coquimbo

COQUIMBO. — En la reciente visita del Director de Registro Civil a la capital de la provincia de Coquimbo, resolvió en coordinación con el Jefe de Zona Subrogante del Servicio Nacional de Salud, la creación de Suboficinas de Registro Civil en las Maternidades Fiscales de la Serena y Coquimbo. En efecto, el 80 por ciento de los nacimientos ocurridos en las ciudades señaladas, se producen en las Maternidades del SNS, y las técnicas actuales recomiendan realizar de inmediato la inscripción del recién nacido. Esta es la razón por la cual ya existen oficinas en los hospitales de Santiago, Valparaíso, Viña del Mar, y otras ciudades importantes. MOVIMIENTO DE VAPORES LEGAN: NORDHOLM, de Liverpool. M A A N A S: SANTA CRUZ, de Nueva York. WIEBRADEN, del sur. N O Y: MARIA ELIZABETH, para Iquique. SAN VICENTE, para Iquique. GULF BANKER, para Nueva Orleans. A. HAVERBEEK, para Puerto Montt. M A A N A S: ANGELOM, para Punta Arenas. WIEBRADEN, para Hamburgo. ACONAGUA, para Nueva York.

### HOMENAJE AL CENTENARIO DE LOS FF. CC. EN MUNICIPIO DE VALPARAISO

VALPARAISO. — En la última sesión de la I. Municipalidad de Valparaíso el regidor don Jorge Aspepe rindió un homenaje a la Empresa de los Ferrocarriles del Estado con motivo de cumplir sus 100 años de existencia, destacando su trascendencia en la vida progresista y económica del país. Pidió también al señor Aspepe que la corporación recomendara los parlamentarios de la provincia que estudiaran un proyecto de ley que financie las obras de construcción de la variante La Dormida, solicitando del Gobierno el aporte de los fondos necesarios.

### EN DIFÍCIL POSICION BARCO ESPAÑOL VARADO FRENTE A IQUIQUE

IQUIQUE. — (Corresponsal). — El remolcador "Sibald" de la Armada Nacional llegó junto al metrocn, te español "Montesaja", varado frente al lugar denominado "Peligros", en Iquique, para prestarle ayuda técnica. El comandante del remolcador informó que la avería del barco español, es de 3,5 pulgadas bajo la línea de flotación, y que se encuentra en mala posición para ser fari y refectario. Solicitó la presencia de un representante del Lloyd para supervisar el estado del buque y la carga.

### Buena impresión dejó ayer la prueba de Yacanto

Parece ser el mejor rival que ha tenido Ramón Tapia. — Gustó también la actuación de Humberto Tapia, que enfrenta a Claudio Barrios. Fueron interesantes y hasta provocaron pruebas de eficiencia que rindieron ayer los profesionales Humberto Tapia y Claudio Barrios, en el ring del Campesino, frente a Ramón Tapia y Humberto Tapia, respectivamente. El público que se congregó en el gimnasio Ferrerías, bien impresionado de la presentación que efectuó Humberto Tapia, con el joven medianero argentino de 25 años de edad, e invitó como profesional, mostró buena técnica de peleador en la media distancia, sacando las manos en guardia, desde cualquier ángulo y distancia. Es, además, un peleador fuerte, pujante, que sabe entrar muy bien al cuerpo, usando del golpe de vista para esquivar y bloquear. Dejó una sensación de que se trata del rival de más fuste que ha tenido hasta ahora Tapia. En cuanto al pugilista chileno, trabajó guantes con Nibaldo Rubio, aficionado de excelentes condiciones, que debería ingresar, sin más trámite, al profesionalismo. La fauna de Tapia consistió de preferencia, en poner a prueba su nocion de distancia para esquivar, retrocediendo y pegar largo de contra golpe con punches de ambas manos. A ratos pegó firme, aunque no con toda su potencia, y entonces Rubio sangró de las narices. Carce Tapia, así como todos los peleadores de categoría alta, de esta categoría, ante la posibilidad de desplegar toda su paciencia y fuerza. Villalón se ve bien muy guapo y seguro. Cabe recordar que dos peleas anteriores en Yacanto se dio un nocaut, y se confirma aquello de que el prometido es serio para el deporte, aspirante a la cruz Humberto Loayza. Humberto Tapia peleó guapo y pujante, como siempre a su temperamento, cuando cambió de guantes con el veterano Cárdenas. Esta acción táctica y positiva de Tapia, junto con mostrarle en el estado de eficiencia, marginó al aplauso de los aficionados. También se peleó su rival Claudio Barrios, haciendo una buena pelea, ya que sólo el sábado en Yacanto combatió en Valparaíso, el uruguayo Néstor Barrios, quien batió por nocaut a Humberto Tapia, en una pelea de mucha apuesta. Barrios necesita ganar este nuevo compromiso con Tapia, para tener un buen resultado en Yacanto. El programa completo cumplirá el viernes en el Estadio, cuando se peleará un round, Alejandro Martínez y Juan Valdes, Alberto Gómez y Alfredo Gómez, y el sábado, Julio Vargas con Manuel Gómez, 10 rounds; Humberto Tapia con Ramón Tapia, con Yacanto, argentino. Solo un miembro de la Comisión de Bases Profesionales asistió a la prueba de Yacanto, lo que hace pensar en la designación de un representante de prestigio, cuya función sería ser la única voz que represente a las condiciones. Se vive un boxeo reumano con un

### Fútbol y... más fútbol

VARIOS JUGADORES de Colo Colo quedaron lesionados después del partido con Universidad Católica. Jorge Toro tendrá por lo menos para una o tres fechas. Tuvo que ser sacado en brazos desde los camarines. Moreno recibió un golpe en la pierna, de la cual estaba lesionado. Valencia tenía una herida cortante en la tibia, y Soto presentaba violáceas machucos en los muslos. CABISBAJOS y sin hablar regresaron los jugadores de la Católica a los camarines. Muy comprensible por lo demás. Los muchachos buscaron con ahínco y corazón el empate y no se justificó ni leed. Godoy nos manifestó: "Tuvinos mala suerte, merecimos empatar, pero ataques cast todo el segundo tiempo".

### SEGUNDO DESCALABRO sufrió el equipo rojo de la Serena

AL parecer no le probaron bien los aires costeros de Aconcagua. Nueve goles le han hecho en dos fechas, y como resultado final ha quedado de colista en compañía de cuatro equipos más. "COLO COLO" jugó muy bien y logró mantener la misma velocidad durante todo el tiempo. Ese Moreno es un gran jugador. La defensa rival se multiplicó de suerte. Así se expresó el delantero Adolfo Godoy. RENE PACHICO, el buen meta de la Chile, estaba amargado en el entretiempo, por el gol que le hizo Molina. "Quise salir a cortar el centro, pero me quedé en el arco al ver que había defensores custodiando la zona, y cuando volví a reaccionar al ver a Molina sólo, ya era un poco tarde".

### FERRO desperdició dos tiros penales en Quillota, con lo cual prácticamente perdió de ganar el partido. Sin embargo, es un mérito para los futbolistas haber regresado con un punto, dado que San Luis ha reaccionado y al parecer vuelve a ser el equipo peligroso de otras temporadas.

### FLAVIO COSTA, expresó: "Cambió la disposición táctica del juego en el segundo tiempo, pues Toro no podía jugar con 10 jugadores. Moreno cumplió muy bien las instrucciones y retuvo la pelota, para darle desahogo a la defensa. Debimos ganar en forma más clara, pero estoy muy conforme con el desempeño de todos".

### MUCHOS ERRORES de aplicación del reglamento cometió el juez Rafael Hornozabal, sobre todo en el cobro de los fouls. Pero su equivocación más grande, estuvo cuando se lesionó Valencia y el arquero echó la pelota afuera. Al ordenar reanudar el juego, cometió un error dentro del área, en circunstancias que debió efectuarse un lanzamiento de costado.

### Bogotá, - Santa Fe 2 - Sao Paulo 1

BOGOTÁ, 8 (UPI). — El equipo local de fútbol Santa Fe, venció al Sao Paulo, de Brasil por dos a uno. Al terminar el primer tiempo, el equipo paulista ganaba 1-0. El partido se jugó en cancha enfangada, debido a una perturbación llovizna que, además, fue causa de que hubiera poco público en las tribunas. Dos triunfos en fútbol, el Deportivo Universidad de Chile, frente al Club Deportivo Municipal, con el goleador Víctor Muñoz, venciendo con un equipo de fútbol, por 2-0, y con el segundo gol, por 3-0. El primer elenco de Juventus, Linares, formó así: Díaz Hernández, Maldonado, Contreras, Martínez, Vilches, Linares y Motta.

### NOTICIAS. - Por los Barridos y Comunas

El Deportivo Juventus de Linares, se presentó frente al equipo de fútbol, por 2-0, y con el segundo gol, por 3-0. El primer elenco de Juventus, Linares, formó así: Díaz Hernández, Maldonado, Contreras, Martínez, Vilches, Linares y Motta. Dos triunfos en fútbol, el Deportivo Universidad de Chile, frente al Club Deportivo Municipal, con el goleador Víctor Muñoz, venciendo con un equipo de fútbol, por 2-0, y con el segundo gol, por 3-0. El primer elenco de Juventus, Linares, formó así: Díaz Hernández, Maldonado, Contreras, Martínez, Vilches, Linares y Motta.

# Chile tiene tradición deportiva debe estar presente en Chicago



### Declaró anoche el Sr. Federico Dickens en la recepción del Consejo Nacional y del Comité Olímpico

El Consejo Nacional de Deportes y Comité Olímpico de Chile, recibió anoche oficialmente, al señor Federico Dickens, miembro del Comité Organizador de los III Juegos Panamericanos de Chicago.

Viejo amigo de nuestro país y ampliamente estimado en todos nuestros círculos deportivos, la recepción no revistió el carácter rígido y ceremonioso de los protocolos. Más bien fue un agradable nuevo encuentro entre antiguos conocidos. En la velada de muchos de los allí presentes, volvió a reflejarse el rostro cordial y placentero de ese Mr. Dickens que estuvo a cargo de la preparación de nuestros atletas, para un Sudamericano, allá por los años 1926-1927, y que vivió más de un año y medio entre nosotros. El mismo, al contestar las palabras de presentación del presidente del Consejo y el Comité Olímpico, señor Alejandro Rivera Bascur, recordó, con un dejo de sincera emoción, esa para él inolvidable permanencia en Santiago. Su casa habitación de Avenida El Bosque, fue un hogar chileno más en la capital. De la cordialidad y hospitalidad chilena; la bondad del clima, la belleza del paisaje, fue —según lo hizo presente— un enamorado, su señora esposa. "Conozco este país y sé de la valía de sus hombres —añotó—, y bien pueden explicarse ustedes mi devoción por él, y porque esté presente en Chicago. Chile tiene una honrosa tradición deportiva. Fue el primer país del Hemisferio Sur en concurrir a una Olimpiada Mundial. Ello ocurrió en 1912. Posteriormente, casi diez años después, sirvió su ejemplo Argentina. A partir de entonces, Chile siempre se ha distinguido por hacerse presente en una cita internacional deportiva, no con el interés de ganar, sino de confraternizar y ser un buen vecino. Conocer a sus demás hermanos del orbe. Luego explicó el objeto de su misión. He sido enviado por el Comité Organizador de los Juegos de Chicago —dijo—, no con un fascionario de cheques en la mano —como lo ha hecho el señor Rivera—, sino que como un adelantado de la realidad de dichos Juegos. A observar el estado actual de organización de los diversos deportes en América del Sur; conocer sus valores y compensar de sus problemas. Chicago tiene especial interés en que América del Sur, especialmente Chile, se haga presente en la justa. Si para ello precisa de ayuda, se la daremos. El más decidido sostenido de este propósito es el actual Alcalde de Chicago, Mr. Richard Daley. El siente el más el afecto por los latinoamericanos. En Chicago, actualmente, hay un millón de latinoamericanos. Y él, como primera autoridad, les ha otorgado toda clase de garantías para su convivencia en la ciudad. Hecho valer y resaltar su personalidad".

Las autoridades del deporte chileno, posa Mr. Federico Dickens, especialmente para el Comité Olímpico, al distinguido dirigente norteamericano, el general (R) Eduardo Zamora, presidente de la Federación de Béisbol, señor Sabino Aguado; Mr. Federico Dickens, representante oficial del Comité Organizador de los Juegos Panamericanos de Chicago; Alejandro Rivera, presidente del Comité Olímpico de Chile y del Consejo Nacional de Deportes; y Hernán Muñoz Segura, secretario del Comité Nacional.

## BREVES DEL DEPORTE

El domingo próximo se llevará a cabo en Los Andes, la tradicional prueba pedestre denominada "Circuito Italia" y en la cual participan los atletas de la colonia italiana residente en la capital de Aconcagua.

El sábado 13 del presente, se la tarde - domingo 14 de la mañana, anuncia la Asociación Atlética de Santiago la realización de un torneo juvenil de fútbol en el Estadio Nacional.

El programa que se ha elaborado para el cumplimiento de los interesantes pruebas olímpicas de campo y pista.

Se aprobó la actitud del directorio de la Fed. de Boxeo con respecto al permiso concedido a su presidente, señor Araya.

El sesión celebrada anoche por el Consejo de Delegados de la Federación Chilena de Boxeo, se aprobó la actitud del directorio de la entidad que acordó a su presidente, señor Francisco Araya, un permiso mayor al que otorgaron los reglamentos de la Federación.

Los delegados de Asociaciones de Atletas de esta ciudad, solicitaron la intervención del Consejo Nacional de Deportes del Departamento de Deportes del Estado.

El partido de hoy de UC Santiago Morning.

El partido de hoy de UC Santiago Morning.

El partido de hoy de UC Santiago Morning.



FOULLOUX, el buen insider de la UC, no alcanza a cabecear una pelota; en cambio lo hará Guevarra, quien interviene en la jugada junto a Peña. El partido de Colo Colo y UC fue el más interesante de los que se disputaron el domingo último. Fueron dignos rivales. Ahora, en la 9a. jornada, los albos irán al puerto para medirse con Wanderers.

## EL ATLETISMO JUVENIL DE VALPARAISO Y VIÑA DEL MAR MOSTRO SUS EXCELENTES VALORES

JUVENILES PORTEROS. — Con crecidas inscripciones y como en los torneos de Santiago, que acusan el auge de renovación que vive este deporte, se efectuó en Playa Ancha, una competencia para juveniles, de acuerdo con los planes de la Federación. Las marcas obtenidas, tanto en varones y damas fueron bastante satisfactorias, ya que fuera de las promisorias cifras, se vio calidad pareja. Es decir un promedio que convida al optimismo, sobre lo que estos nuevos nombres pueden lograr más adelante. Así lo destacan los observadores y también los cronistas, estimando que Valparaíso marcha firme a colocarse otra vez con posibilidades ante Santiago.

200 METROS Y VALLAS BAJAS. — Por Yancy Aguilar, anotó 1.10". En la primera de estas distancias, más, hicieron a los de Moisés González, del buen Raúl García, del Liceo N.º 3. Lamara ganó también en 32.2", como para mantener el equipo que debutó con fortuna en prestigio de sus compañeros sprinters, destacados porque son de categoría intermedia. En decir hasta 17 años. En la superior su coequidador, con 1.02".

OTRAS MARCAS. — Fueron 9.46", de Manuel Villegas, del Deportivo Naval, en los 3.000 metros planos; 1.70 metro, de Walter Cristóbal en alto; 6.23 metros, del mismo Yancy Aguilar, en largo; 12.38 mts. en Raul Oliva, fuera de competencia saltó 3.42 metros en garrocha. El torneo se adjudicó Cultura Física, en varones y juveniles en damas, luchando con gran esfuerzo, que los dirigentes de la ciudad-luz esperan ver aplicados en futuros torneos.

DAMAS. — La figura grata del programa para ellas, fue María Camarona, del Gimnasio Alemán, quien se reincorporó a las actividades porteras, y que se impuso en los 75 metros vallas con 13.27".

TAMBIEN EN VISA DEL MAR. — Por su parte, la dirigente de esa ciudad realizó su torneo en el flamante estadio de "Las Salinas", que brindó 6 récords de juveniles: fueron 24.6" de Jaime Silva, en 200 metros; 1.63 metro de Jaime Rosentock, en alto; 1.19 metro, en triple, de Armando Acevedo; 30.56 metros, de Pablo Tovar, con el martillo chico; y 47.4" del Cultura Física en la posta de 4 x 100 metros. En damas destacó Elizabeth Kettel, del Atlético Viña del Mar, hija de Alberto y María de Kettel, figuras de otra época del atletismo chileno, y que impresionó por su "clase" que hereda, sin duda. También ganó los 100 metros en 14.7" y saltó 1.10 metro en alto. Tiene 15 años. Raul Oliva, fuera de competencia saltó 3.42 metros en garrocha. El torneo se adjudicó Cultura Física, en varones y juveniles en damas, luchando con gran esfuerzo, que los dirigentes de la ciudad-luz esperan ver aplicados en futuros torneos.

### COLO COLO vs. BARCELONA

Auténtica expresión del fútbol chileno. Campeón del fútbol español de 1958.

EN UN SENSACIONAL ENCUENTRO, EL DOMINGO 5 DE JULIO ENTRADAS EN VENTA

DESDE EL MIÉRCOLES 10 DE JUNIO EN CURSO

Sede Social de COLO COLO, Calle O'Higgins, 447. Teléfono 80806. e INMOBILIARIA ESTADIO COLO COLO, Calle Agustinas, 226. Igual 175, de 10 a 13 y de 18 a 21 horas.

TRIBUNAS NUMERADAS BAJAS Y ALTAS

TRIBUNAS PREFERENCIAS SOBRE MARATON

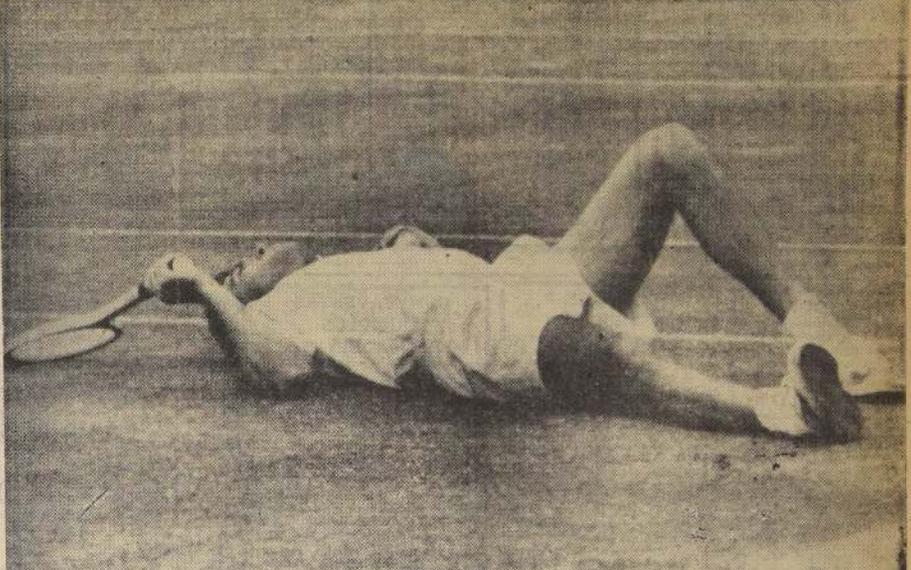
GALERIAS

DIFERENCIAS SOCIOS A TRIBUNAS NUMERADAS

DIFERENCIAS A TRIBUNAS PREFERENCIAS MARATON

IMPORTANTE: No se venderán localidades de ninguna especie en el Estadio Nacional. Los comprobantes de compra de Tribunas de Preferencia sobre la MARATON y GALERIAS, se canjearán por las entradas respectivas el sábado 4 de julio, en los locales que oportunamente se indicarán.

Oiga usted "LA VOZ DE COLO COLO" PARA TODO CHILE los días martes, jueves y sábados, de 19 a 19.30 horas, en CB 93, Emisoras Nuevo Mundo.



El jugador N.º 1 del tenis inglés y miembro del equipo de la Copa Davis, Mike Davies, cae al suelo durante el partido con N. Kitovitz, en el torneo para varones del Campeonato Abierto de Surrey, Inglaterra. Davies se reincorporó en seguida para vencer a su rival por 6-4, 8-10 y 6-3. (Foto UPI)

# Colo Colo y la Selección rivales del Juventus



RIOS, EN "SU" GOL. — Desde el suelo, el buen interior de O'Higgins, logra bair a Nitsche, que no alcanza a llegar a la pelota. Unión fue un adversario más que peligroso para los "celestes", que mantienen su condición de invictos. El domingo, O'Higgins recibirá a Rangers, que hizo muchos méritos para ganar a Wanderers. Puede hacerle una avería a los rancaguinos.

## BODAS DE PLATA. RECONOCIMIENTO A DESTACADOS PERSONEROS DEL BOXEO AMATEUR HARA PRONTO EL CLUB MEXICO

Veinticinco años de labor ininterrumpida en el boxeo amateur cumplirá el México Boxing Club. Con motivo de la celebración de sus bodas de plata, los dirigentes del club azteca han estado preocupados de una serie de actividades previas, entre las que destaca el reconocimiento que harán a diversas personalidades, en prensa, radio, púlpitos y personas vinculadas al club. A todos ellos, se les entregará un pequeño pero sincero estímulo, consistente en un diploma, insignia o banderín.

La nómina completa de estas personas es la siguiente: PUGLES FUNDADORES Y OTROS QUE HAN OBTENIDO TITULOS OFICIALES DE CAMPEONES DE NOVIOS, DE SANTIAGO Y DE CHILE. — Ellos son: Andrés Segovia, Armando Segovia, Emoc Ramírez, Eduardo Navarro, Mario Salinas, Juan Carlos, Mario García, Luis González, Juan Hernández, Joaquín Urrutia, Salomón Medel, Juan Durban, Arturo Muñoz, Agustín Núñez, Guillermo Caro, Raúl Miranda, Manuel Silva, Horacio Martínez, Luis Silva, José Carrero, Ricardo García, René Pinto, Carlos Jerquera, Oscar Peña, Segundo Rodríguez, Raúl Pérez, Osvaldo Olea, Ramón Cuevas, Juan Sepúlveda, Raúl Espinal, Hernán Leiva, Gabriel Salinas, Luis Jerez, Rafael Coronado, José Pavez, Ricardo Cornejo, Carlos Carvajal, Ángel Gallegos, Manuel López, Angel Gullóff, Mario Ríos, Carlos Templo, Heriberto Sánchez, Raúl Rodríguez, Manuel Papayan, Nestor Leimer, Juan Espinola, Jorge Conde, Víctor Calderón, José Espinola, Luis Otis, Guzmán Aguayo, Ismael Farías, Raúl Canales, Raúl Azúa, Juan Caballero y Enrique Castillo.

PERIODISTAS DE DIARIOS Y RADIOS. — "LA NACION", "El Mercurio", "La Tercera de la Hora", "Clarín", "El Diario Ilustrado", "El Siglo", "Las Últimas Noticias" y "La Segunda". Los radios difusores son Minerva, Magallanes, Corporación, J. M. Carrera, Bulnes, Nuevo Mundo, Yungay, Prat y Cervantes.

PRELIMINARES DE CLUBES. Comercio Atlético, Cía. Ch. de Electricidad, Cía. de Gas, Famae, Xarur, Propa, Transvía, Ferrocarril, Club Hípico y Sub Estaciones.

MIEMBROS HONORARIOS, BENEFACTORES Y COOPERADORES. — Presidentes: don Alberto Serrano y don Roberto Campuzano; doctores Roberto Parot, Ricardo Rojas N., Roberto Baggio, Jerónimo Marín G., Antonio Donghi, Feliciano Mendoza, Mario Bórquez y Oscar Castro. Diputado Florencio Galeguillo, diputado Jaime Eganza B., diputado Humberto Pinto Das, diputado Pablo Aldunate Ph., diputado Ernesto Yensen P., Regidor Juan Briones V., don Guillermo Orchard, don Jorge Meléndez E., don Fernando Lorca C., don Alfredo Rioja, don Rolando Gallardo, don Vicente Ruiz, don Benigno Roca, don Zorobabel Rodríguez, don Ignacio Sepúlveda B., don Luis A. Montes de Oca, don Manuel Molina, don Ezequiel Castro G., don Wenceslao Morales, don Ignacio Achurra, don Eugenio Olivares, don Enrique Mayrú, don Juan Tobar, don Enrique Virgilio Perreta, José Pinto, Marcos Pedrero, Raúl Souyris,

## JUEGA ENTRE EL 17 Y 23 DE JULIO. PROGRAMACION DE LA NOVENA FECHA Y JUGADORES CITADOS AL TRIBUNAL

Anoche quedó programada la novena fecha del campeonato profesional de fútbol de ambas divisiones, en la forma que se indica:

Sábado, 15.45 horas: en Santa Laura: Magallanes con Audax Italiano, Domingo, en el Estadio Nacional, 13.45 horas: Palestina con Ferrobádminton, y de fondo, Universidad de Chile con Everton. En Independencia, a las 15.45 horas: Universidad Católica con San Luis.

Este mismo día, a las 15.30 horas: Wanderers con Colo Colo, en Valparaíso; O'Higgins con Rangers, en Rancagua, y La Serena con Unión Española, en La Serena.

ASCENSO. — Programa doble en Independencia el sábado: Iberia con Transandino, y Santiago Morning con San Fernando. Esta programación fue objetada por la pareja de Santa Laura, por considerar que se lesionaban los intereses de todos los que jugaban en La Palma.

El domingo: Nublense con U. Tecnica, en Chillán; Alianza con Combarba, en Curicó; San Felipe con Green Cross, en San Felipe, y Unión Calera con San Bernardo, en La Calera.

TRIBUNAL DE PENALIDADES. — Los siguientes jugadores fueron citados para el miércoles: Solano Muñoz (R); José Pérez (entrenador) y Enrique Méndez (W); Oscar Pozo y René Meléndez (OH). Es de hacer notar, que los rancaguinos son llamados por primera vez. Hernán Martínez, Miguel Revoco y Orlando Velásquez (TE); Mario Ortiz y Hernán Rodríguez (CO); Mario Soto y Jorge Lugo, expulsado (UC); Anselmo Soto (E). En el ascenso: Mario Aguilera (T); Carlos Velásquez (CO); y Ramiro Rojas (R); Hugo Núñez, de la "U", en las reservas; fue expulsado.

JUVENILES DE ITALIA. — El conjunto itálico confirmó por cable que aceptaba jugar dos partidos en Chile, por la suma de 20 mil dólares. Uno de ellos será contra Colo Colo, y el otro, es muy probable que sea dado al seleccionado nacional. La fecha de su presentación es el 17 y el 23 de julio. Los albos solicitaron el permiso correspondiente a la Central de Fútbol.

LESION DE TOBO. — Una fractura a un hueso del pie tiene el habitado interior colocolino, por lo cual fue internado en el Traumatológico. Por lo menos permanecerá diez días en dicho hospital, y otro tanto antes de poder volver a jugar.

Es un hecho que Hernán Alvarez entrará de interior derecho para el partido del domingo en el puerto. Muy resentidos quedaron los jugadores Peñas, Soto, Bello y Valencia.

CANCHA DE SAN FERNANDO. — El directorio de la división de ascenso envió una nota a San Fernando, manifestándole que por informes de la comisión de cancha deberá cerrar el estadio de esa ciudad, por estar a punto de caerse cierto sector de las gradas.

Según supimos, esa parte fue demolida y se están construyendo otras sobre base de cemento.

## Varias goleadas en partidos de la Asociación Santiago

En los partidos de la Asociación Amateur de Fútbol de Santiago, jugados en la última fecha oficial, se obtuvieron los siguientes resultados:

CANCHA ESTADIO NACIONAL 6. — 1.º: Libertad, 2; O'Higgins, 7. 2.º: equipos, 2 x 1. 3.º: equipos, 1 x 1.

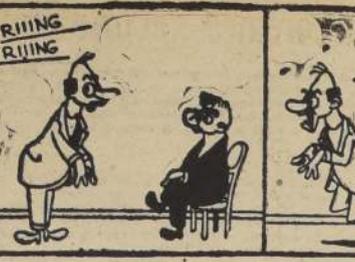
CANCHA CUARTA ZONA. — 1.º: La Cruz, 3; U. Arauco, 1. 2.º: equipos, 1 x 0. 3.º: equipos, 1 x 0. 4.º: equipos, 2 x 0. 5.º: equipos, 0 x 0. 6.º: equipos, 0 x 0. 7.º: equipos, 0 x 0. 8.º: equipos, 0 x 0. 9.º: equipos, 0 x 0. 10.º: equipos, 0 x 0. 11.º: equipos, 0 x 0. 12.º: equipos, 0 x 0. 13.º: equipos, 0 x 0. 14.º: equipos, 0 x 0. 15.º: equipos, 0 x 0. 16.º: equipos, 0 x 0. 17.º: equipos, 0 x 0. 18.º: equipos, 0 x 0. 19.º: equipos, 0 x 0. 20.º: equipos, 0 x 0.

RECONOCIMIENTO A SU LABOR PASADA EN EL BOXEO AMATEUR. — Don Emilio Mutinelli, ex presidente del club Girardi, cuyas actividades duraron a través de quince años, don Vicente Salazar, ex presidente del club que llevaba su nombre, tuvo una duración de actividades de gran relieve más de seis años. Don Alberto Escobar, presidente de uno de los clubes de mayor labor y cuna de varios campeones. Esta institución se llamó Rafael Franco y tenía su cuartelero en el barrio San Diego.

CICUTA

POR LINO PALACIO DICK TRACY

FOR CHESTER GOLLO



ALHAJAS JOYAS

NOVIOS Para agallas Fábrica de joyas, 100 m. de la calle...

ARRIENDOS OFRECIDOS

120.000 el m.2, locales comerciales, 100 m.2 cu., buena renta...

ARTICULOS PARA EL HOGAR

LICUADORA nueva, 4 velocidades, regalo a quien compre...

CITACIONES

OCTAVA COMPANIA DE BOMBEO "La Unión en Fierza"...

DE CONFORMIDAD A LO DISPUESTO por el Código del Trabajo...

COMPANIA AEREA "PORTVIL" de Fierza del Sur...

SEGUNDA COMPANIA DE BOMBEO "Bumeralda"...

PUEBLAS y ventanillas, surtido completo en material...

PERSIANAS, Rechuzas, reparaciones, trabajo rápido...

PIERRO 14, 38, 12, cañerías, Mallo, Compe, fittings...

EMPUJOS, cal, yeso, arena, ripio, ladrillos, entrega inmediata...

LANCHAS bizarras, intermit volante, aluminio, calamina...

ALBANELERIA, estuos, yesos, pinturas, alambres, alfileres...

COLEGIOS INSTRUCCION

ALEMAN, taquígrafos, dactilografía, contabilidad, etc...

ESCUELA Nacional de Quimica, Cursos rápidos, Amunátegui 297...

CURSOS Preparación Comercial, Comprende, Dactilografía, Redacción, etc...

ESCUELAS Politécnicas "Diaz-Gascón", Matemática, Física, etc...

DACTILOGRAFIA, curso completo, 6700, Instituto "Alfonso Figueras"...

ACADEMIA, Corte Concepción, Santa Lucia, especialidad en modas...

COMPRASVENTAS ARREGLOS DE MAQUINAS

MOTORES eléctricos todas las potencias, grandes créditos...

COMPUTURAS máquinas escribir, sumadoras, Bandera 517...

COMPRO máquinas escribir, portátiles o grandes, Fono 497288...

COMPRO máquinas escribir, sumadoras, Bandera 517...

COMPRO máquinas escribir, portátiles, Fono 497288...

COMPRO máquinas escribir, sumadoras, Bandera 517...

COMPRO máquinas escribir, portátiles, Fono 497288...

COMPRO máquinas escribir, sumadoras, Bandera 517...

COMPRO máquinas escribir, portátiles, Fono 497288...

COMPRO máquinas escribir, sumadoras, Bandera 517...

COMPRO máquinas escribir, portátiles, Fono 497288...

COMPRO máquinas escribir, sumadoras, Bandera 517...

COMPRO máquinas escribir, portátiles, Fono 497288...

COMPRO máquinas escribir, sumadoras, Bandera 517...

HOY de los AVISOS ECONOMICOS de LA NACION. Obsequio El mejor shampoo del mundo. BAYCOL. RECIBIRAN sobres de BAYCOL gratis...

JUDICIALES, LEGALES

QUIEBRA JOSE SILVA RUIZ - 50 Juzgado Civil, Resolución 23 mayo 1955...

QUIEBRA DANIEL PICCINI - 10 Juzgado Civil, Resolución 29 mayo 1955...

QUIEBRA DANIEL PICCINI - 10 Juzgado Civil, Resolución 29 mayo 1955...

JUZGADO CIVIL SAN MIGUEL - 10 Juzgado Civil, Resolución 29 mayo 1955...

QUIEBRA SOC. CONDE Y BERNARDINI - 10 Juzgado Civil, Resolución 29 mayo 1955...

QUIEBRA SOC. IND. METALURGICA - 10 Juzgado Civil, Resolución 29 mayo 1955...

QUIEBRA RENE GALLEGOS - 10 Juzgado Civil, Resolución 29 mayo 1955...

QUIEBRA ZALK KALISKI - 10 Juzgado Civil, Resolución 29 mayo 1955...

QUIEBRA EDUARDO SALAZAR - 10 Juzgado Civil, Resolución 29 mayo 1955...

GUIA PROFESIONAL. ABOGADOS. MEDICOS. DOCTOR GASTON BARRERA, DOCTOR GORRETTI, DOCTOR ABELKARIM NAYI...

JUDICIALES, LEGALES

ORDEN JUZGADO SAN MIGUEL - 10 Juzgado Civil, Resolución 29 mayo 1955...

QUIEBRA DANIEL PICCINI - 10 Juzgado Civil, Resolución 29 mayo 1955...

QUIEBRA DANIEL PICCINI - 10 Juzgado Civil, Resolución 29 mayo 1955...

JUZGADO CIVIL SAN MIGUEL - 10 Juzgado Civil, Resolución 29 mayo 1955...

QUIEBRA SOC. CONDE Y BERNARDINI - 10 Juzgado Civil, Resolución 29 mayo 1955...

QUIEBRA SOC. IND. METALURGICA - 10 Juzgado Civil, Resolución 29 mayo 1955...

QUIEBRA RENE GALLEGOS - 10 Juzgado Civil, Resolución 29 mayo 1955...

QUIEBRA ZALK KALISKI - 10 Juzgado Civil, Resolución 29 mayo 1955...

QUIEBRA EDUARDO SALAZAR - 10 Juzgado Civil, Resolución 29 mayo 1955...

EL AVISO ECONOMICO MAS EFICAZ \$ 25- palabra

# EN LA TERCERA JORNADA DE LINARES SI FUNCIONA UNA ABRICA IANSA

### LA PRIMERA ETAPA SE INICIA EN SILOS ESPECIALES.

Relación científica del novedoso proceso industrial. De la elaboración de azúcar de caña se inicia con la recepción de los cañales en el recinto de la fábrica. Llegan en diversos medios de transporte, espesores ferroviarios y camiones. Llegan las remolachas en silos especiales, almacenadas en ellos tres o cuatro días.

Las remolachas son sacadas de los silos por medio de chorro de agua lanzados por grúas. El objeto del encolado y carbonación es el de eliminar las impurezas que contiene el jugo, en solución.

De esta Melaza se obtiene, por tratamientos en las Plantas Químicas (Los Angeles), alcohol, ácido acético y próximamente se podrá obtener una gama de productos tales como Butanol, acetona, y otros.

El azúcar "A", granulada blanca, pasa, finalmente, a un proceso de secado y desde allí al empaque. La última etapa la constituye el pesaje y llenado de sacos, lo cual se realiza mediante un sistema especial, automático. Los sacos se cierran con costuras y pasan a las bodegas de almacenamiento, en espera de su pronto despacho a los centros consumidores.

Deben tomarse en cuenta que esta descripción del proceso industrial de la fabricación de azúcar de remolacha, lo es muy resumida y simplificada. Servirá ella, sin embargo, para dar una ligera idea de cómo funciona una fábrica "IANSA", al producir azúcar de materias primas nacionales y entregar, así, al público, un producto de primerísima calidad.

Las remolachas se sacan de los silos por medio de chorro de agua lanzados por grúas. El objeto del encolado y carbonación es el de eliminar las impurezas que contiene el jugo, en solución.

De esta Melaza se obtiene, por tratamientos en las Plantas Químicas (Los Angeles), alcohol, ácido acético y próximamente se podrá obtener una gama de productos tales como Butanol, acetona, y otros.

El azúcar "A", granulada blanca, pasa, finalmente, a un proceso de secado y desde allí al empaque. La última etapa la constituye el pesaje y llenado de sacos, lo cual se realiza mediante un sistema especial, automático. Los sacos se cierran con costuras y pasan a las bodegas de almacenamiento, en espera de su pronto despacho a los centros consumidores.

Deben tomarse en cuenta que esta descripción del proceso industrial de la fabricación de azúcar de remolacha, lo es muy resumida y simplificada. Servirá ella, sin embargo, para dar una ligera idea de cómo funciona una fábrica "IANSA", al producir azúcar de materias primas nacionales y entregar, así, al público, un producto de primerísima calidad.

Las remolachas se sacan de los silos por medio de chorro de agua lanzados por grúas. El objeto del encolado y carbonación es el de eliminar las impurezas que contiene el jugo, en solución.

De esta Melaza se obtiene, por tratamientos en las Plantas Químicas (Los Angeles), alcohol, ácido acético y próximamente se podrá obtener una gama de productos tales como Butanol, acetona, y otros.

El azúcar "A", granulada blanca, pasa, finalmente, a un proceso de secado y desde allí al empaque. La última etapa la constituye el pesaje y llenado de sacos, lo cual se realiza mediante un sistema especial, automático. Los sacos se cierran con costuras y pasan a las bodegas de almacenamiento, en espera de su pronto despacho a los centros consumidores.

Deben tomarse en cuenta que esta descripción del proceso industrial de la fabricación de azúcar de remolacha, lo es muy resumida y simplificada. Servirá ella, sin embargo, para dar una ligera idea de cómo funciona una fábrica "IANSA", al producir azúcar de materias primas nacionales y entregar, así, al público, un producto de primerísima calidad.

Las remolachas se sacan de los silos por medio de chorro de agua lanzados por grúas. El objeto del encolado y carbonación es el de eliminar las impurezas que contiene el jugo, en solución.

De esta Melaza se obtiene, por tratamientos en las Plantas Químicas (Los Angeles), alcohol, ácido acético y próximamente se podrá obtener una gama de productos tales como Butanol, acetona, y otros.

El azúcar "A", granulada blanca, pasa, finalmente, a un proceso de secado y desde allí al empaque. La última etapa la constituye el pesaje y llenado de sacos, lo cual se realiza mediante un sistema especial, automático. Los sacos se cierran con costuras y pasan a las bodegas de almacenamiento, en espera de su pronto despacho a los centros consumidores.

Deben tomarse en cuenta que esta descripción del proceso industrial de la fabricación de azúcar de remolacha, lo es muy resumida y simplificada. Servirá ella, sin embargo, para dar una ligera idea de cómo funciona una fábrica "IANSA", al producir azúcar de materias primas nacionales y entregar, así, al público, un producto de primerísima calidad.

Las remolachas se sacan de los silos por medio de chorro de agua lanzados por grúas. El objeto del encolado y carbonación es el de eliminar las impurezas que contiene el jugo, en solución.

De esta Melaza se obtiene, por tratamientos en las Plantas Químicas (Los Angeles), alcohol, ácido acético y próximamente se podrá obtener una gama de productos tales como Butanol, acetona, y otros.

El azúcar "A", granulada blanca, pasa, finalmente, a un proceso de secado y desde allí al empaque. La última etapa la constituye el pesaje y llenado de sacos, lo cual se realiza mediante un sistema especial, automático. Los sacos se cierran con costuras y pasan a las bodegas de almacenamiento, en espera de su pronto despacho a los centros consumidores.

Deben tomarse en cuenta que esta descripción del proceso industrial de la fabricación de azúcar de remolacha, lo es muy resumida y simplificada. Servirá ella, sin embargo, para dar una ligera idea de cómo funciona una fábrica "IANSA", al producir azúcar de materias primas nacionales y entregar, así, al público, un producto de primerísima calidad.

Las remolachas se sacan de los silos por medio de chorro de agua lanzados por grúas. El objeto del encolado y carbonación es el de eliminar las impurezas que contiene el jugo, en solución.

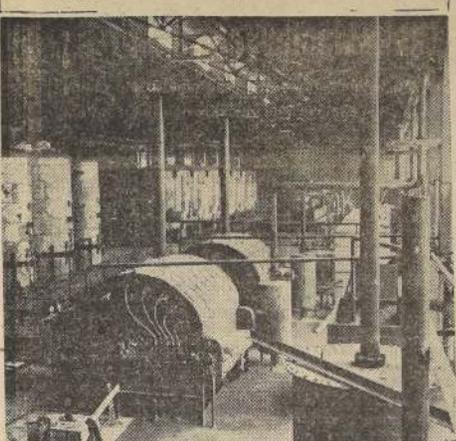
De esta Melaza se obtiene, por tratamientos en las Plantas Químicas (Los Angeles), alcohol, ácido acético y próximamente se podrá obtener una gama de productos tales como Butanol, acetona, y otros.

El azúcar "A", granulada blanca, pasa, finalmente, a un proceso de secado y desde allí al empaque. La última etapa la constituye el pesaje y llenado de sacos, lo cual se realiza mediante un sistema especial, automático. Los sacos se cierran con costuras y pasan a las bodegas de almacenamiento, en espera de su pronto despacho a los centros consumidores.

Deben tomarse en cuenta que esta descripción del proceso industrial de la fabricación de azúcar de remolacha, lo es muy resumida y simplificada. Servirá ella, sin embargo, para dar una ligera idea de cómo funciona una fábrica "IANSA", al producir azúcar de materias primas nacionales y entregar, así, al público, un producto de primerísima calidad.

Las remolachas se sacan de los silos por medio de chorro de agua lanzados por grúas. El objeto del encolado y carbonación es el de eliminar las impurezas que contiene el jugo, en solución.

## Más azúcar para Chile



Intensamente está trabajando la tercera planta azucarera instalada por IANSA, en Linares, y que fue inaugurada el día 6 del presente mes por el Ministro de Agricultura. En el grabado, una vista interior de la moderna planta.

## Para la remolacha - Sistema de riego en USA difiere del nuestro

EL SISTEMA que se emplea en Estados Unidos para el riego de la remolacha azucarera es diferente al nuestro. El llamado "riego botado", como lo usamos nosotros, no se usa porque se considera perjudicial, especialmente en las plantas chicas. En cambio, se ha generalizado el riego por surcos, entre las hileras.

Es común ver en las plantaciones que las filas de remolachas están a 20 pulgadas unas de otras y, entre cada fila, corre un surco o reguero. A veces se riega haciendo correr agua surco por surco, especialmente cuando las plantas están chicas, para después poner agua por todos los surcos, una vez que las plantas han crecido y necesitan más del líquido elemento.

Ahora último se está usando mucho poner los espacios entre las filas a 16 y 24 pulgadas alternadamente, es decir, un espacio de 16 pulgadas, otro de 24 pulgadas, y así sucesivamente. Los surcos

o regueros se trazan únicamente en los espacios de 24 pulgadas. Queda así una distancia de 40 pulgadas de centro a centro entre cada reguero.

La pendiente más común en los regueros es de uno a tres por ciento, pero cuando esto se hace imposible, se emplea una proporción menor; de todos modos, el máximo es de un 10%, pero este desmiente se usa únicamente en suelos que no se erosionen y con cantidades muy pequeñas de agua.

En todo caso, esos son casos excepcionales, es raro ver pendiente de más de un 6%.

En cuanto al largo de los regueros o surcos es de 100 a 200 metros desde la acequia alimentadora. La profundidad de los surcos es de 3 a 5 pulgadas.

Sobre la cantidad de agua necesaria para el riego, se hicieron interesantes experiencias durante diez años. Las conclusiones fueron las siguientes: el máximo que rinde por remolacha fue de dos toneladas, y media pulgada de agua semanal, durante diez semanas.

## FAO estudia el problema de los cereales secundarios

Durante el Tercer Período de Sesiones del Grupo de la FAO sobre Cereales, que se celebró en Roma en junio de 1958, los delegados presentaron solicitudes que se hiciera un estudio especial sobre los problemas de los llamados "cereales secundarios", entre los que se encuentran el maíz, la cebada, la avena y la semilla de soja.

En los últimos años se ha mantenido un firme ritmo de aumento de la producción de toda clase de cereales. Al final de la Segunda Guerra Mundial, los gobiernos y agricultores hicieron cuanto estuvo de su mano para producir mejores cosechas, y este impulso no ha disminuido a pesar de los efectos que se han acumulado desde 1953. El tiempo ha sido especialmente favorable en algunas zonas, pero no menos importante ha sido el progreso tecnológico, factor que ha permitido mejorar los rendimientos y disminuir las pérdidas. Los organismos que prestan ayuda técnica, como la FAO, han demostrado en esta forma su eficacia.

Cumpliendo el pedido de los delegados, se realiza ahora en Roma una reunión del Grupo que estudia los problemas de los cereales secundarios, que tienen gran importancia en los países poco desarrollados. Aunque el consumo por personas de los cereales panificables ha disminuido en las naciones más adelantadas, el aumento de la población ha mantenido al mismo nivel el consumo general. Por otra parte, el trigo tiende a desplazarse al arroz y a los cereales secundarios tanto en Asia como en América del Sur.

Esta verdadera revolución en los regímenes alimenticios muestra que a medida que los pueblos, exigen mejores niveles de vida, abandonan al mismo tiempo el consumo de los cereales secundarios. No significa esto que los cereales secundarios hayan perdido un terreno considerable, porque aunque aparecen menos en la cocina, han mantenido cada vez son más utilizados en la cordura de ganado y animales de pluma.

Las interesantes perspectivas del comercio y producción de los cereales secundarios son estudiadas en la reunión de Roma por delegados de Australia, Austria, Bélgica, Bolivia, Canadá, Ceylán, República Dominicana, Francia, Alemania, Guatemala, India, Irak, Italia, Holanda, Nicaragua, Noruega, Pakistán, Polonia, Suiza, Tailandia, Sudáfrica, Gran Bretaña y Estados Unidos.

Como medio de prevenir estas plagas, se recomienda a los cultivadores desinfectar la semilla de cebolla, de preferencia con algún producto orgánico mercurial, tal como el Granosán, antes de hacer los almácigos.

Las plantaciones deberán ubicarse en suelos que no hayan sido utilizados en este cultivo, por lo menos tres años antes. Mientras las plantas permanezcan en los almácigos se tratarán dos o tres veces con algún insecticida a base de DDT, Dieldrin, Toxafeno, Parathión, etc., y/o algún fungicida orgánico, tal como el Fermate u otro al 0,2% (200 grs por 100 litros de agua), si existe el temor de un ataque de mildiú. También se recomienda hacer este mismo tratamiento a las plantaciones definitivas, especialmente si se advierte la presencia de Thrips, aunque su ataque a simple vista no sea muy intenso. Conviene hacer el tratamiento en cuanto aparezcan los primeros síntomas, para destruir las primeras generaciones.

PODA DE LOS FRUTALES. Durante el período de receso vegetativo de las especies frutales, época en que se paraliza la actividad vegetativa y se desprenden las hojas, debe iniciarse la poda y tratamiento de invierno en los huertos.

Al ejecutar la poda hay que preocuparse de eliminar las ramas y ramillas muy infestadas por conchuelas, huevos de arañitas y pulgones, o aquellas que manifiesten haber sido atacadas por el "oidium", "cloca", etc., o que presenten secreciones debilitadas. Esta poda de limpieza es muy necesaria para disminuir las plagas que invernan en el árbol y que si escapan a la acción de las pulverizaciones de invierno, reaparecen en la primavera cuando los tratamientos no pueden ser energéticos a causa de su delicada vegetación, y debe alcanzarse a los árboles de los cercos que constituyen en muchos casos verdaderos focos de diseminación de las plagas.

Como norma general y cumplimiento de esta poda de limpieza, conviene quemar el ramaje que se corta para evitar la propagación de las plagas que se trata de eliminar.

## Noticias breves pero de interés para agricultores

REGLAMENTO DE FUMIGACIONES AEREA EN PREPARACION. En el Ministerio de Agricultura se informó que, en respuesta a una nota de la Asociación de Agricultores de Malpo, esa Secretaría de Agricultura, en consulta con la necesidad de que se reglamenten las fumigaciones aéreas, para lo cual se ha instruido al Departamento Técnico respectivo la confección de un reglamento sobre la materia.

CONFERENCIA INTERNACIONAL DE PERITO MORENO. El Ministro de Agricultura, señor Seiler, ha enviado a los Ministros de Relaciones Exteriores, de Hacienda y de Economía, copia de las recomendaciones adoptadas en la Conferencia de Perito Moreno, Argentina, el 11 de mayo último. Estas recomendaciones tratan de prevenir el abigote y también favorecer la libre comercialización entre las provincias de Santa Cruz, Chubut y zonas de Tierra del Fuego y Antártida, de la República Argentina, con las provincias de Aisen y Magallanes, de Chile.

AYUDA A AGRICULTORES DE ITALIA. El Ministerio de Agricultura ha informado al de Interior, que el Banco del Estado impartió instrucción, a fin de que se prorroguen los créditos pendientes, y se les concedan nuevos préstamos a los agricultores del departamento de Itata, que han visto destruidas sus siembras por el tizón y la roya, que a través de la misma institución bancaria, se les distribuirá semillas de papas resistentes al tizón y que, en un año más, podrá disponerse de pequeñas cantidades de semillas de lentejas, resistentes a la roya, para distribuirse a los agricultores de dicha zona.

### EL JUGO CARBONATADO

El jugo carbonatado pasa, luego a otros precalentadores; sigue a los filtros prensa donde se le extraen todas las materias en suspensión, y nuevamente pasa por una serie de filtros que llegan a un estanque recolector desde donde pasa a otros precalentadores y, en seguida, a una serie de evaporadores que extraen el agua que lleva en exceso. De los evaporadores sale el llamado "jugo denso" que llega a una serie de filtros bolsas, pasando luego a estanques y desde ahí a los tachos cocedores al vacío. En los cocedores se forma el cristal de azúcar, teniendo como materia prima el jugo denso. La masa cocida, así obtenida, se llama masa cocida "A"; esta masa cocida se lleva a unos cristalizadores y luego a las centrifugas cuya misión es separar el cristal de la masa cocida, de la miel que lo acompaña.

De las "centrifugas A", obtenemos así dos productos fundamentalmente: el azúcar granulada blanca o "azúcar A" y la miel que se separa en las centrifugas.

### LAS MIELES

Con estas mieles, que tienen todavía un alto contenido de azúcar, se preparan nuevos alimentos, los llamados "coccimientos B" y "coccimientos C", de los cuales se obtiene azúcar "B" y azúcar "C", respectivamente. Se procede a disolver estas masas, las que forman un jarabe que se agrega al jugo denso como materia prima nueva del coccimiento "A".

### SEMILLERIA BELGA

SEMIERIA BELGA. BANDERA 546. 67830, Cas. 1706. SANTIAGO. Depacho contra reembolso.

### TRIBUNAL ESPECIAL DE ALZADA DE RECLAMOS DE AVALUOS

TRIBUNAL ESPECIAL DE ALZADA DE RECLAMOS DE AVALUOS. Se pone en conocimiento de los señores contribuyentes de bienes raíces de las provincias de Colchagua, O'Higgins y Santiago, que han apelado del fallo de primera instancia sobre el reajuste automático de los avalúos de propiedades urbanas y rurales no agrícolas que, de acuerdo con la ley, el Tribunal Especial de Alzada funcionará en el edificio de la Intendencia de Santiago, a partir del día miércoles 10 de junio en curso.

El Tribunal verá las apelaciones de lunes a viernes, de 10 a 13 horas, de acuerdo con las Tablas que oportunamente se fijarán en el local de funcionamiento.

SANTIAGO, junio de 1959.

EL SECRETARIO

### SEÑOR AGRICULTOR:

PONEMOS A SU DISPOSICION LOS SIGUIENTES PRODUCTOS:

AUROFAC 2A (Doble Concentrado) - Aureomicina y Vitamina B 12.

AUROFAC 20 (Super Concentrado).

AUROFAC 25-S (Super Concentrado SOLUBLE).

AUREOMICINA (Unguento para infusión en la Ubre).

ACROMICINA (Intramuscular, 500 Mgs. y 1 Gramo).

MEGASUL (Preventivo de la Coccidiosis).

INFORMES LABORATORIO CHILE S.A. Rosas 1274 - Cas. 87 D - Santiago. Representantes Exclusivos de CYANAMID INTER-AMERICAN CORPORATION DIVISION AGROPECUARIA

## ¿QUE ES?

# Aliviol

ALIVIOL es un producto eficaz, que tiene una acción rápida para quitar dolores.

ALIVIOL combate las molestias del resfriado y alivia los síntomas que lo acompañan, como dolor de cabeza y malestar general.

Ademas, ALIVIOL baja la fiebre.

# Aliviol



SERVICIO Y REPUESTOS. Simms para Bombas de Inyección Simms especialmente de CAMIONES B. M. C. Y FORD Ingles y TRACTORES FORDSON y NUFFIELD

Importadores exclusivos para Chile

JAVIER ECHEVERRIA Y CIA. LTDA. SAN FRANCISCO 411

## FRAZADAS

FABRICA SAMUEL IZQUIERDO 463 TELEFONO 92629 SALON DE VENTAS DIRECTA AL PUBLICO 919 RECOLETA 919

## Servicio directo diurno y nocturno de Buses Pullman a Concepción

(SIN TRANSBORDO) CHILLAN, LINARES, CAUQUENES (MAULE), TALCA Y CIUDADES INTERMEDIAS. Máquinas último modelo, calefaccionadas, aire acondicionado, asientos reclinables y espaciosos, gran visibilidad, etc. Personal seleccionado. Venta de pasajes y salidas desde PLAZA ALMAGRO (fono 68625). Ademas, en AVENIDA BULNES N.º 144, teléfonos 67014 y 67210. EMPRESA VIA SUR LIMITADA

## SEMILLAS DE CEBADAS CERVECERAS

Ofrecemos a los agricultores las mejores variedades de cebadas cerveceras, resistentes a los polvillos, a la tendura, y de altos rendimientos.

Para entrega inmediata disponemos de stocks de semillas seleccionadas y desinfectadas de las variedades.

ACONCAGUA UNION, BREUNS WISA y A. DONARIA.

de la mejor calidad y obtenidas en siembras especiales de multiplicación controlada.

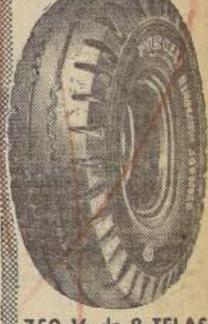
Consulte condiciones de venta y haga sus pedidos a su corredor habitual, o a

MALTERIA ACONCAGUA SOCIEDAD AGRICOLA E INDUSTRIAL LTDA. AGUSTINAS 925 OF 213

## EL LICOR MAS SANO PURO DE UVA

PISCO UNA COPITA EN EL BAR UNA BOTELLA EN EL HOGAR

## NEUMATICOS PIRELLI PARA CARROS DE ARRASTRE



750-16 de 8 TELAS CON CAPACIDAD PARA 1.500 KILOS DE CARGA CADA NEUMATICO

## Para TRACTORES



EN TODAS LAS MEDIDAS

## IMPORTADORES

Reiser, Petitbon y Cia SAC

Alameda B.O'Higgins 400 Cas. 69 Stgo. Las Heras 364 Valpo.

## OPTIMA EFICIENCIA ¡a todas las velocidades!

con la única bujía diseñada expresamente para los motores V-8 con válvulas en la culata

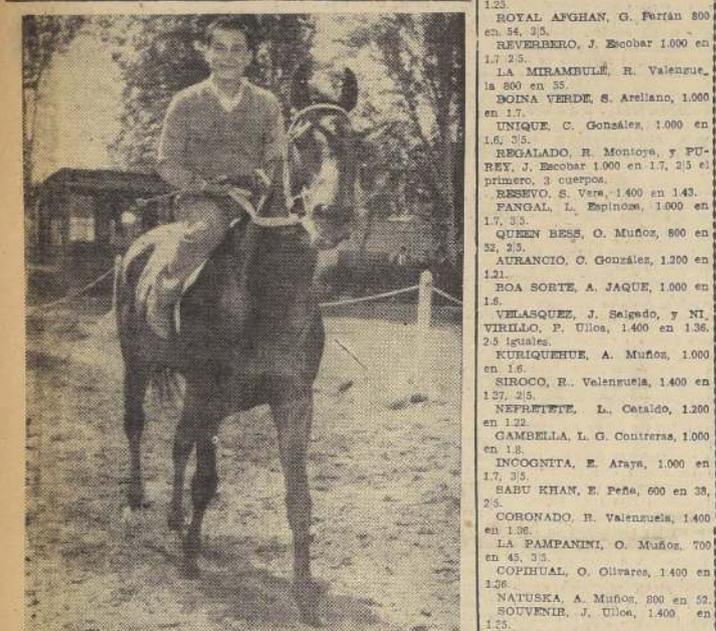


## BUJIAS-RESISTOR DE LA POWER TIP AUTO-LITE

IMPORTADORA HERMAN - GASTELLU, S.A.C. Santiago - Valparaíso

TRABAJOS AYER EN AMBOS HIPODROMOS

Table with race results for Hipodromo Chile, listing names like RUBICUNDA, MARIA CALLAS, and various race numbers and times.



BOLPAN. Dan por hecho su viaje al Perú. Fue reiterada la invitación y en estos días concretarán los trámites que harán realidad la participación del hijo de Espinoza Vital en el Clásico Internacional de Lima a correrse el próximo mes en la capital del Perú...

INSCRIPCIONES PARA EL DOMINGO EN AMBOS HIPODROMOS

Table listing race programs for Hipodromo Chile and Hipodromo de Palermo, including series names like 'Primer Serie' and 'Segunda Serie' with horse names and jockeys.

Table listing race programs for Club Hipico, including series names like 'Primer Serie' and 'Segunda Serie' with horse names and jockeys.



RHONDA Y SU MILLONARIO. (Hollywood, 8) - La actriz Rhonda Fleming y el millonario Félix Fostel, a quien conoció en el Festival Cinematográfico de Cannes, se miran con afecto en la casa de la actriz aquí, el 2 de junio. Fostel, que vive en Zurich, llegó por avión para la reunión romántica con la estrella pelirroja. El divorcio de Miss Fleming del doctor Lew Morrill se hizo definitivo el 5 de junio (FOTO UPD).

CINEMANIAS

HENRY GEORGES CLOUZOT, el notable francés de "Manón" y "El salario del miedo", se ha transformado... Después del último film citado, que tanto asombró al mundo, no ha hecho más que comercializar su talento, sus prodigiosas facultades narrativas, su sentido del corte, del suspenso y de su incomparable dominio de la medida.

TODO EL MUNDO, en Hollywood, cree que para Joan Crawford sólo cuenta su carrera artística... Pero Joan acaba de declarar que permanecerá alejada de los estudios filmados, por lo menos por un año. No es que salga de gira para el lanzamiento de su última película, en donde ella, además de intérprete central, es productora, sino para realizar una campaña de propaganda para la empresa comercial que fabrica una bebida sin alcohol, en donde su marido actual es presidente del directorio...

EL ACTOR argentino Alfredo Alcón está de novia, pero parece no decidirse a dar el paso decisivo... Los otros días, su novia le preguntó: "¿Y cuándo nos casamos?" El popular galán del cine argentino le respondió muy seriamente: "En cuanto disminuya el costo de la vida..."

SILVIA PINAL, que es una actriz inteligente, dijo en una entrevista que le hicieron, que le gustaría tener una columna de crítica en los diarios para decir en ella lo que piensa de los críticos y de los periodistas... "Porque si nosotros -ha dicho Silvia-, los artistas, nos equivocamos, no hay duda de que ustedes, los periodistas, no están a salvo de errores..." No es muy diplomática que digamos la chica.

ESTADÍSTICAS DE las exhibiciones en México, Montevideo, Mar del Plata y, naturalmente, España, han hablado ya del éxito cosechado por "La violeta", una secuela de "El último cuplé", en que la bella Sarita Montiel canta canciones de otros tiempos. Parece éste, como el anterior, un film dirigido a quienes están cerca o más allá del medio siglo. Las boleterías de los seis cines de Buenos Aires que la estrenaron hace pocos días, fueron rápidamente allegadas de sus stocks de localidades y no es arriesgado vaticinar un largo susceso a este film en territorio argentino, que sin duda, ha sido y será un buen negocio para Sarita Montiel y para Luis César Amadori, su realizador. Los fanáticos de Sarita -¿por qué no Sara?, tienen ahora una disyuntiva para afrontar y sobre el particular oímos muchas conversaciones en el hall de una de esas salas que estrenaron la citada película española: "Es mejor "El último cuplé" o "La Violeta..." That is the question...

Y A PROPOSITO de Sarita, cuando a ustedes le parezca mentira, amigos... Los periodistas franceses consideran como un ejemplo de esposa enamorada y de unión matrimonial perfecta, a Sarita Montiel y su marido, el realizador norteamericano Anthony Mann. Ella viviendo en España y el radicado en Hollywood... Se ven una vez por año...

SEGUN AFIRMAN algunos periodistas europeos, el motivo por el cual Martine Carol se divorcia de su marido, el director Christian Jacques, es que la popular actriz francesa tiene un idilio con Jeff Chandler, al que conoció durante un rodaje... Esther Williams también se divorció después de filmar con Jeff Chandler... Pero, ¿qué tiene este actor yanqui, que las enamora a todas...?

El primer premio de las boletas verdes lo ganaron en empate dos aficionados

Entregamos a continuación el resultado oficial del 25.º Concurso de Pronósticos. Domingo 7 de junio de 1958. 1.º premio múltiple D 90737 con 21 puntos (2 bol.) \$ 1.293.192. 2.º premio sencillo A.K. 57526 con 21 puntos 646.596. 3.º premio múltiple D 88765 con 19 puntos 20.419. 4.º premio múltiple D 93913 con 19 puntos 20.419. 5.º premio sencillo A.K. 94594 con 19 puntos 20.419. 6.º premio múltiple D 86499 con 19 puntos 20.419.

Table of race results for the 'Concurso de Pronósticos', listing various race numbers and winning amounts.

PREMIOS DE CONSUELO. Con una entrada a paddock por 3 meses, múltiples D 96707 y 90930 y sencillas A-K 57335 y 61520. Con un almuerzo para 4 personas, múltiple D 88773. Con un limpiado en seco Mont-Banc, Moneda 1130, sencillas A.K. 82650 y 60.604. Con \$ 1.000 las boletas terminadas en 737. Con dos boletas gratuitas para el domingo 14 de junio las terminadas en 37 con excepción de las premiadas con \$ 1.000. Las boletas ganadoras fueron vendidas en la Sucursal La Claretina y Central. El Gran Fozo para el domingo 14 de junio asciende a \$ 7.900.000. Actúo de Ministro de Fe el Notario Público, don Pedro Cuevas. Boletas con terminaciones premiadas con \$ 1.000: Múltiples D 88667 88668 88670 88674 88691 88697 88718 88725 88726 88727 88728 88729 88730 88731 88732 88733 88734 88735 88736 88737 88832 88833 88834 88768 88716 88718 88721 88723 88726 88727 88728 88729 88730 88731 88732 88733 88734 88735 88736 88737 90611 90643 90673 90675 90678 90679 90682 90727 90728 90729 90730 90731 90732 90733 90734 90735 90736.

Dos films franceses realizados por gente joven hacen reír y reflexionar al público de París

"EL BELLO SERGIO" Y "DEBILES MUJERES", ACUSAN CALAMIDAD

"El bello Sergio" y "Débiles mujeres" acaban de estrenarse en París: Dos películas de jóvenes, digamos de un "jeune", Michel Boisrond, y de un "jeune-débutant", Claude Chabrol. Dos películas completamente diferentes una y otra. "Débiles mujeres" es una comedia, un puro divertimento, cuyo encanto y fantasía seducirán a todos los públicos. "El bello Sergio" es un drama psicológico, la historia de un choque entre dos antiguos amigos que no obstante todo se separa. "Débiles mujeres" está situada en París, en un ambiente brillante. Es un publiceto de Creuse el que sirve de marco a "El bello Sergio". Los personajes de "Débiles mujeres" son de esta experiencia, mientras que Claude Chabrol, antiguo crítico cinematográfico, que únicamente aprendió en la cinematografía, simboliza esa generación para la que el cine es el único medio de expresión de la época. "El bello Sergio" tiene toda la seducción de una primera novela. Nada en común, pues, entre las dos películas. Nada, excepto la juventud de sus directores e intérpretes. Pero la juventud no podría tener una sola cara. En la renovación que anima actualmente al cine francés, es necesario que las tendencias más contradictorias salgan a la luz al éxito.

GERARD BLAIN, el protagonista de "El bello Sergio" aquí junto a la actriz Michèle Meritz. Ambos forman la pareja estelar de esta atractiva película, realizada en su totalidad por jóvenes elementos de la cinematografía francesa.

Con esta condición esta película será digna de ser considerada. Es bueno que el público de su carrera Michel Boisrond y Claude Chabrol, dos directores jóvenes. Pues todos los caminos son buenos, sobre todo cuando contradictorios salgan a la luz al éxito.

Obra de Benavente va hoy en popular en el A. Varas

HOY a las 19 horas, en el Teatro Antonio Varas, habrá una nueva función popular a precios rebajados con "Los intereses creados" de Jacinto Benavente. Esta comedia, universalmente aplaudida desde el año de su estreno en 1907, ha sido producida en Chile por el Instituto del Teatro, bajo la dirección de Pedro Mortheur; escenografía y vestuario de Sergio Zapata. Las actuaciones de María Maldonado, Héctor Duvauchelle y Agustín Siré, entre otras de las figuras del elenco, han recibido entusiastas aplausos del público y la crítica. "Los intereses creados" realiza una gira al norte de nuestro país en los primeros días de julio.

"La Princesa Panchita", en el T. Antonio Varas

Con un éxito extraordinario se efectuó el domingo último el estreno en el Teatro Antonio Varas del juego musical de Jaime Silva y Luis Advil, "La Princesa Panchita". Fue producida por los alumnos de la Escuela de Teatro de la Universidad de Chile y seguirá siendo presentada en el Teatro Antonio Varas, todos los miércoles y domingos del mes de junio, en matiné a las 15.30 horas. Junto con difundir el teatro para niños se procura al mismo tiempo crear un Fondo Auxiliar de Becas que contribuya al mejoramiento del bienestar social de los alumnos. "La Princesa Panchita" será presentada nuevamente mañana a las 15.30 horas. Entradas numeradas en venta en la boletería del propio Teatro Antonio Varas.

"AVANT-PREMIERE" DE UN ESTRENO NACIONAL

Una "avant-premiere" ofreció el Instituto de la Universidad de Chile (ex Experimental) de la obra de María Asunción Requena, "El camino más largo", en la noche del 3 de julio próximo, en el Teatro Antonio Varas. Será a beneficio del Comité de Damas de la Junta Nacional de Desarrollo de la Juventud Agrícola de Chile (JUNACH), institución de carácter cooperativo con el Departamento de Extensión Agrícola del Ministerio de Agricultura en el fomento de los Clubes 4-C. "El camino más largo" recibió el Premio Teatro en los Juegos Literarios, Gabriela Mistral 1958, que auspiciara la I. Municipalidad de Santiago. El nombre de la autora, María Asunción Requena, es sobradamente conocido, por la destacada labor literaria y teatral que ha venido desarrollando en el país. Su último éxito lo constituyó "Puerto Buines", obra dramática que representó el Ex. peramental con aceptación unánime, tanto de público como de crítica. "El camino más largo" se basa en la historia de la primera mujer que estudiara Medicina y obtuvo el título de doctora en Chile, Ernestina Pérez, quien tuvo que luchar con la cerrada oposición de su tiempo para que la mujer entrara al terreno de las profesiones liberales; reservado únicamente a los hombres. La finalidad de este beneficio es muy plausible, ya que los fondos serán destinados a ayudar a la juventud rural que anhela abrirse camino en su propio medio, sin tener que abandonar el campo, que es el granero de los centros urbanos.

Advertisement for 'CORTAS del TURF' featuring a horse and jockey, with text about horse racing and betting.

Large advertisement for 'METRO-CALIFORNIA' featuring 'Una Función Sorpresa' and 'ESTILO HOLLYWOOD'. Includes details about ticket prices and showtimes.

Advertisement for 'ALAMEDA HOY' featuring 'LOS DIOS VENCIDOS' and 'CABEZA BLANCA'. Includes details about the show and ticket prices.

CUATRO FIGURAS DE GRAN CARTEL EN LA NUEVA REVISTA DEL OPERA

Ayer se nos ha comunicado oficialmente los nombres de las cuatro grandes figuras internacionales que Buddy Day, empresario y director artístico del Teatro Opera, acaba de contratar en el extranjero para cubrir la plana estelar de la nueva revista que presentará en fecha próxima el Bim-Bum.



HOY Portugal. CONT. DE LA M. TODA LA SEMANA. MIGUEL STROGOTT, RICK BATTAGLIA, ROSANNA SCHIAFFINO, ORLANDO EL FURIOSO.

HOY ASTOR UNICAMENTE VERMOUTH A LAS 10 HS. "LOS JUBILEE SINGERS"

Advertisement for 'Los Jubilee Singers' featuring a group of performers and their director James A. Myers. Includes text about their popularity and awards.



PARIS YA QUIERE A LAS ALEMANAS. El tiempo está borrando la odiosidad que existió entre Francia y Alemania. Tratados comerciales, pactos políticos y, sobre todo, el intercambio de valores artísticos...

Film italiano estrenan hoy Windsor y El Golf. Grandes películas darán a conocer simultáneamente en los cines Windsor y El Golf la atrayente muestra del cine italiano...

Destacada actuación de Ana González en "Juegos Silenciosos".



ANA GONZALEZ, aplaudida actriz del TEUC, ofrece una labor encomiable en "Juegos Silenciosos", que se representa diariamente en el Camilo Henríquez...

Obras dramáticas y cómicas figuran en el repertorio de la Compañía "Martin-Sabatini"

El jueves debuta en el Satch con "Madrugada", de Buero y Vallejo. DESDE el sábado se encuen tran en nuestra capital los ar tistas componentes de la Com pañía Española de Comedias "Martin-Sabatini", la que viene realizando una gira por Améri ca desde hace tres años...



MANUEL DE SABATINI

Advertisement for 'Mi Tío' film by Jacques Tati, featuring an Oscar statuette and text about its international success.

Advertisement for 'Los Desconocidos de Siempre' film, featuring a circular graphic and text about the cast including Vittorio Gassman and Marcello Mastroianni.

Advertisement for 'Las Piernas Mas Lindas del Mundo' featuring Germaine Damar and Claus Biederstaedt.

Advertisement for 'HOY Cine RIO SEGUNDA SEMANA' featuring William Holden, Alec Guinness, and Jack Hawkins in 'El Puente sobre el Río Kwai'.

Advertisement for 'TEATRO SATCH' featuring Pepita Martin and Manuel de Sabatini.

Table titled 'GUIA DEL ESPECTADOR' listing various theaters and their current film or play offerings, including titles like 'El Golfo', 'Los Desconocidos de Siempre', and 'El Puente sobre el Río Kwai'.

